



Liliana Herrero y Juan Falú rescatan a Eduardo Falú y Jaime Dávalos

Una escuela de folklore

Páginas/28/29

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, viernes 26 de noviembre de 2004 - Año 18 - Nº 5762

Precio de este ejemplar: \$1,60 - Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30

Opcional libro Literatura Fantástica y Ciencia Ficción: \$8 - Opcional Revista con DVD Paul McCartney: \$18

ESPECTACULOS CULTURA

El poeta nicaragüense presentó su libro y dialogó con su público porteño



Una pasión Cardenal

Opina: Juan Sasturain

RECLAME LAS/12



AHORRISTAS

Uno de los tramos más escuchados del mensaje que pronunció en la Cámara de Diputados bonaerense el cardenal Renato Martino, presidente del Pontificio Consejo de Justicia y Paz del Vaticano, versó sobre finanzas y deuda. Dijo: "La deuda externa constituye una asfixia para el crecimiento de nuestro país. Es necesario entonces revisar el actual sistema financiero internacional, que ha defraudado la buena fe de muchos ahorristas". Entre el público estaba el arzobispo de La Plata, Héctor Aguer, fiador de la familia Trusso en una causa que habían promovido algunas de las 21 mil víctimas de estafa del Banco de Crédito Provincial.

Con una semana de antelación a lo previsto, tal como anticipó **Página/12**, el príncipe Harry partió hacia Londres. Había quedado envuelto en historias de borracheras, escapadas y amenazas

El príncipe que voló de apuro

Páginas/16/17

32

En la frontera,
por Antonio
Muñoz Molina

Despidieron a un guarda y paró la línea Sarmiento. Hubo corte de vías y represión con doce detenidos

En tren de paros

Página/15

Lo reemplaza Monzón hasta el final del torneo. Se largó la ruleta de los candidatos

Bertoni se fue de Independiente

Página/21

Se demora la negociación con el FMI

Lavagna salió en defensa de su equipo después de los cuestionamientos provocados por el retraso en el canje de bonos. También admitió que la discusión con el Fondo tendrá que postergarse hasta que se encamine el tema de la deuda **Páginas/2/3**

QUE ESPEREN UN RATO



Fotomontaje: Maximiliano Cardelli

Trabajo estudia otra suba de salarios por decreto para el caso de que las negociaciones colectivas no prosperen antes de enero

Promesa de un verano caliente

Página/2

El ministro de Trabajo afirmó que, si el sector privado, a través de negociaciones colectivas, no acelera una mejora de los salarios, el Gobierno aplicaría en enero un ajuste por decreto de los ingresos de los trabajadores en relación de dependencia.



Carlos Tomada, ministro de Trabajo, pone bajo presión a empresas.

Tomada estudia otra suba de salarios por decreto

Por Raúl Dellatorre

El ministro de Trabajo, Carlos Tomada, no descartó la posibilidad de que el Gobierno dispusiera en enero un nuevo aumento por decreto para los salarios del sector privado. Lo pondrá a un canal de cable— si las negociaciones colectivas no prosperan hacia un ajuste masivo de ingresos de los trabajadores. “Estamos observando atentamente las negociaciones colectivas, que creemos que es el mecanismo más normal” para las mejoras salariales, explicó. De aquí a fin de año, agregó, “vamos a ver qué ocurre”.

En la cartera laboral entienden que los ajustes de suma fija por decreto pueden funcionar como inductor a las negociaciones colectivas. “Aumentar salarios por decreto no es el mejor mecanismo, pero si las negociaciones entre patrones y gremios se demoran, se hace necesario empujarlas”, expresó una fuente cercana al ministro de Trabajo.

La evaluación que hacen en la cartera laboral hasta ahora es que el mecanismo de negociaciones viene saliendo de un prolongado letargo, que dio como resultado que a lo largo del 2004 se dinamizaran los acuerdos y convenios con inclusión de mejoras salariales. En las 238 negociaciones (por empresa o actividad) homologadas entre enero y septiembre, se observa una creciente participación de las cláusulas de subas salariales. En el primer trimestre, 86 por cien-

to de las negociaciones incluyó subas salariales; en el segundo, 87 por ciento y en el tercer trimestre, 95.

En este último período, julio-septiembre, acordaron aumentos salariales los sectores del calzado, chacinados, cuero, lavaderos mecánicos, alfajores, industria plástica, maderera, floricultores, neumático y gastronómicos.

En el ámbito de las negociaciones por actividad, es mayor la propensión a otorgar incrementos de remuneraciones que en el ámbito de la empresa. El conjunto de las negociaciones colectivas por actividad firmadas a lo largo del año comprende a poco más de un millón de asalariados. Los convenios suscriptos a nivel de empresa abarcan a otros 100 mil. En conjunto, representan aproximadamente el 30 por ciento de los trabajadores del sector privado declarados (registrados) en el sistema previsional.

A esta altura, al Ministerio de Trabajo este número le suena a poco. Sobre todo, porque tras más de dos años de recuperación económica, entienden que la recomposición salarial por acuerdo entre partes debería haber alcanzado a más sectores. Pero todavía las resistencias en el sector empresario a sentarse a discutir salarios son muchas. Y, además, cuentan a su favor con un dato de la realidad contundente: un 13 por ciento de desocupados espera, a las puertas de las fábricas o establecimientos, su oportunidad para ocupar un puesto aunque sea a baja remuneración o “en negro”.

“Hay una política de salario mínimo, que la idea es seguir actualizando paulatinamente, y ésta debiera ser toda la participación activa del Estado en la definición de las remuneraciones en el sector privado”, sostuvo la fuente de Trabajo. “La idea es que, por encima de ese valor, los aumentos los paguen los que pueden, y eso sólo puede surgir de la negociación colectiva”, completó. Pero, por ahora, la actitud antinegociadora de las cámaras patronales ha impedido que esa regla se cumpla.

“Mientras las negociaciones por actividad se demoran, hay que ir presionando por abajo”, sostienen en la cartera laboral. Interpretan que la política de ajustes por decreto por suma fija ha dado resultados, reflejado en el aumento del número de convenios con cláusulas de mejora salarial. A la crítica de que las subas fijas “achatan” la escala—reducen la diferencia porcentual entre categorías—, responden que eso también es una forma de inducir a la negociación. “Las propias empresas buscan proteger a sus trabajadores más calificados, por lo que ante un achatamiento de la escala van a tener más interés en actualizarla”, señaló el funcionario consultado. También es una forma de evitar el automático traslado a precios del ajuste en las remuneraciones. “Un incremento porcentual para todos los trabajadores es mucho más sencillo de usar como justificación por el empresario para mover sus precios”, creen en la cartera laboral, más por experiencia práctica que basada en razonamientos científicos. “También es cierto que así, por suma fija, termina otorgándose un aumento mucho menor al potencialmente posible”, agregan.

Bajo estas condiciones, y previendo que de aquí a fin de año no se produciría una espectacular aceleración del ritmo de negociaciones colectivas, el Ministerio de Trabajo se prepara para un nuevo ajuste por decreto en enero, para todo el sector privado y por suma fija, previsiblemente pequeña. Tomada puso el tema en el escenario con tiempo, ya que tras la experiencia de las últimas tres semanas de discusiones—asignaciones familiares, jubilaciones y planes sociales—sabe que nada de esto se decide en un solo paso.

LAVAGNA RESPALDO AL

Defensa de

Por David Cufre

A Roberto Lavagna le llegó el día de estar a la defensiva. El traspie con el canje de la deuda le dio una oportunidad a sus adversarios dentro del gabinete, como Alberto Fernández y Julio De Vido—quienes, a su vez, no se llevan nada bien—para caerle encima, mientras que sus rivales del exterior tampoco desaprovecharon la ocasión. El ministro de Economía utilizó la primera oportunidad que tuvo para responderles a unos y otros, con tono y gestos desafiantes, como para disimular su circunstancial debilidad. Fue ayer, en el acto de clausura de la conferencia anual de la Unión Industrial Argentina. Lavagna fue allí acompañado por su principal colaborador, Guillermo Nielsen, para demostrar que no piensa sacrificarlo, tal como le sugirieron desde la Casa Rosada. Además, abrió interrogantes sobre la negociación con el FMI.

“Quiero rendirle mi homenaje y mi reconocimiento al equipo que me está ayudando acá y en el exterior, que está haciendo incondicionales esfuerzos para concluir la reestructuración de la deuda”, expresó Lavagna, con toda la intención de demostrar que su continuidad en el Gobierno está atada a la de Nielsen. Este último funcionario ingresó al amplio salón del hotel de Pilar adonde se realizó la conferencia cuando el resto de las autoridades nacionales y empresarias ya estaban sentadas en sus lugares. Un ligero murmullo acompañó sus pasos hasta que se sentó en la mesa principal, rápidamente movilizada para hacerle lugar. Nadie lo esperaba, pues su cargo como secretario de Finanzas le da poco contacto con el mundo de la producción.

Antes del jueves pasado, día en que empezó a desmoronarse la estrategia del Palacio de Hacienda para canjear los bonos en default, era impensado que alguien pudiera amenazar la estabilidad del equipo económico. “Ya van a ver cuando se conozcan las 300 páginas del

El euro, a 4 pesos

El feriado en los Estados Unidos—se conmemoró el Día de Acción de Gracias—limitó las operaciones en el mercado local. El Banco Central, por ejemplo, ni siquiera tuvo que intervenir para sostener el dólar. La ausencia de los exportadores permitió que el billete estadounidense quedara en 2,96 pesos para la venta en las casas de cambio. Las acciones, en tanto, subieron 0,4 por ciento con un volumen de negocios de 33 millones de pesos, la mitad que anteayer. La reacción del mercado ante la postergación del canje quedó se verá recién hoy.

En este marco, la principal novedad de la city fue que las casas de cambio vendieron cada euro a casi 4 pesos. La razón es que esa moneda continúa revaluándose frente al dólar. Ayer quedó en el record de 1,3244. Y, al cierre de esta edición, la paridad abrió a 1,3256 dólar por euro en el mercado de Japón.

El ministro de Economía utilizó la tribuna de la Conferencia Anual de la UIA para apoyar a su equipo económico, cuestionado por la demora en el canje de la deuda. También sostuvo que la negociación con el FMI puede dilatarse, lo que implica que se seguirá pagando sin reembolsos del organismo. Y apuntó a los críticos del exterior.

prospecto (con la propuesta a los acreedores), que ha sido calificado como de enorme calidad técnica”, les dijo Lavagna a los cuatrocientos empresarios presentes, siguiendo con los elogios a Nielsen. Sus colegas/contrincantes en el gabinete no están tan satisfechos, y así se lo hicieron saber a Néstor Kirchner.

El principal problema del Gobierno por las demoras para salir del default son los pagos al FMI. Lavagna reconoció ayer—tal como anticipó **Página/12** el último martes—que la relación con el organismo quedará en suspenso mientras continúe la pulserada con los bonistas. Lo hizo en respuesta a una consulta del público.

“Qué ocurrirá con las negociaciones con el FMI que deben empezar en enero?”, fue la pregunta, leída por un locutor.

“Deben no, no necesariamente”, aclaró el ministro. Luego dijo que es “una posibilidad” que comiencen ese mes, pero recordó que “el acuerdo que teníamos con el Fondo era suspender las revisiones trimestrales mientras durara la oferta de reestructuración”. El aplazamiento del canje “no altera la relación con el FMI”, agregó. Finalmente, dijo que “probablemente habrá que esperar hasta el 17 de enero” para iniciar las gestiones de un nuevo acuerdo.

El hecho de que “no se altere la relación con el FMI” implicaría mantener las condiciones actuales. Desde que se suspendió el convenio, en julio pasado, la Argentina pagó puntualmente cada vencimiento con los organismos internacionales, salvo los que podían postergarse un año con el FMI porque así lo permitían las cláusulas contractuales de los préstamos.

Una alta fuente del Palacio de Hacienda indicó a este diario que el Gobierno intentará iniciar las negociaciones con el Fondo una vez abierto el canje, sin esperar a su resolución el 25 de febrero. Sin embargo, es altamente improbable que Rodrigo Rato y el Grupo de los Siete pa-

Personal, no se busca

Según el Indec, sólo una de cada 10 empresas evalúa la posibilidad de tomar empleados durante el mes en curso, pese a que la actividad industrial recuperó fuerza en octubre al crecer 2,1 por ciento frente a septiembre. De acuerdo con el organismo, el 87,3 por ciento de las compañías dijeron que no variará su dotación de personal en noviembre, mientras que el 11,1 por ciento estudia incrementarla y 1,6 por ciento espera una baja.

Al ser consultados sobre cómo evolucionará la cantidad de horas trabajadas, el 81 por ciento de los encuestados respondió que no cambiará, el 14,3 por ciento prevé aumentarlas y un 4,7 por ciento las disminuirá.

El desinterés de los empresarios por tomar empleados y aumentar horas de trabajo coincide con un horizonte de demanda interna estable. El 71,4 por ciento de los empresarios consideró que el mercado local no sufrirá cambios, el 22,2 por ciento pronosticó una suba y un 6,4 por ciento anticipó una disminución. El mismo trabajo revela una mayor predisposición de las empresas a acudir a los bancos en busca de financiamiento para su funcionamiento.

NEGOCIADOR DEL CANJE, NIELSEN, Y ABRIÓ DUDAS CON EL FMI

gestión ante lluvia de cascotes

íses más poderosos se presten a acordar con Argentina antes de que se sepa cuántos acreedores aceptaron la propuesta de reestructuración. De hecho, con el cronograma anterior del canje, el nuevo programa con el FMI iba a negociarse en enero y no en diciembre. Si Argentina no quiere soportar la presión de Washington, como dice Lavagna, entonces deberá resignarse a posponer todo hasta marzo. En ese caso, la opción de pagar a los organismos le costará al Estado 1851 millones de dólares y 2331 millones si el arreglo se demora hasta fines de abril.

Lavagna buscó restar dramatismo a la situación. Recordó que el crecimiento económico de 2003 y el de este año se lograron "a pesar del default", con "ahorro interno", y remarcó que la economía puede seguir por ese camino un tiempo más. También hizo un repaso de su propia gestión, en un mensaje a sus críticos. Se remontó al corralito y al caos imperante en abril de 2003 y llegó a la expansión del "17 por ciento" de los últimos dos años.

Después de defender a Nielsen y a sí mismo de los ataques internos, el jefe de Hacienda confrontó con sus críticos del exterior. "Muchos de los países que hoy nos señalan con el dedo han tenido a lo largo de la historia varios sucesos de default más graves que el nuestro", disparó. "Argentina está por debajo de la mitad de la tabla de los países que cayeron en default, así que no hay razón para dejarse señalar con el dedo más allá de lo conveniente", remarcó. A su juicio, "la salida que ofrece la Argentina no es distinta" a la que propusieron otros países en el pasado. De paso, aprovechó para repetir que "la oferta (a los acreedores) es inamovible". Por último, Lavagna citó el editorial publicado anteayer por el diario británico *Financial Times*, que "podría resumirse en cuatro palabras: tienen que pagar más". "Han llegado hasta el hueso, ya ni siquiera hablan de endulzar la oferta, que para nosotros significaría amargarla", reprochó, recuperando su clásica ironía.



Roberto Lavagna, ministro de Economía: "No hay razón para dejarse señalar con el dedo más allá de lo conveniente", afirmó.

ESPECULACIONES EN LA CITY SOBRE LA CAPACIDAD DE PAGO A LOS ORGANISMOS

¿De que caja saldrán los dólares?

Por Claudio Zlotnik

La demora en el canje de la deuda abrió juego a las especulaciones. Algunas de ellas refieren a la relación de fuerzas dentro del propio Gobierno. Otras, a si se mantendrá la estrategia de seguir pagándole al FMI, como hasta ahora, mientras no haya acuerdo con los acreedores. Y en caso de que la respuesta a esto úl-

timo sea afirmativa, ¿de dónde saldrán los recursos para girar a Washington? El acceso a esos billetes podría desencadenar una pelea entre Roberto Lavagna y Martín Redrado.

La clave de esa última pulseada está escrita en la Carta Orgánica del Banco Central, que rige el funcionamiento de la autoridad monetaria. En su artículo 20 pone límites a los préstamos del Central al Tesoro Nacio-

nal. Actualmente ese tope se encuentra en unos 13.800 millones de pesos. Un informe de la consultora MVA Macroeconomía estimó que al Central le queda un resto de sólo 2400 millones de pesos.

El "sólo" tiene que ver con que ese monto alcanzaría nada más que para cubrir los pagos a los organismos hasta fin de año. A lo sumo, el primer compromiso de 2005. Ese el tope. El dilema que ahora se le presenta a Lavagna es qué hacer una vez que llegue ese momento. Y de dónde sacar la plata si pretende continuar con los giros.

Durante el primer trimestre del próximo año, la Argentina debe afrontar 1851 millones de dólares con los distintos organismos por los vencimientos de capital e intereses. Desde que se congelaron las relaciones con el Fondo, desde Washington dejaron de reembolsarse los pagos. Y parece improbable que el organismo cambie su postura ahora, cuando no se cerró el acuerdo con los acreedores.

En la city observan, a su vez, que el superávit fiscal no alcanzaría para cubrir los vencimientos. Los observadores recuerdan que, en los primeros meses de 2005, Economía deberá hacer frente a unos 400 millones de dólares por los vencimientos de la deuda emitida después de la declaración de default, y cuyos pagos se encuentran en situación normal.

Frente a esta situación, en el microcentro prevén una pulseada entre Economía y el Central para flexibilizar el tope existente. Sería una manera, poco ortodoxa, para poder seguir extrayendo de las reservas los dólares para cumplir con el FMI, el Banco Mundial y el BID. Cabe recordar que el ministro ya había teni-

do varios choques con Alfonso Prat Gay por el mismo tema. Experto a la hora de especular, un financista mencionó la posibilidad de utilizar los 1000 millones de dólares que Economía tiene guardados para pagarles en efectivo a los acreedores y darse un margen de tiempo para recuperarlos por alguna vía.

Más allá de la ingeniería financiera que se elabore, los financistas creen que la postergación del canje dejó más debilitado al Gobierno, y en particular al ministro de Economía. Los operadores hicieron hincapié en lo costoso que resultará esa prórroga si, en efecto, se decide seguir pagándoles a los organismos sin que éstos devuelvan el dinero, tal como ocurrió hasta ahora.

En los bancos consultados por este diario, mencionaron también que al ministro le será difícil recomponer la relación con Washington, por lo menos hasta antes de que finalice la operación. Al respecto, afirman que, en los canjes de deuda, los acreedores suelen adherir recién al final del proceso, lo que le impedirá a Lavagna mostrar buenos resultados antes de que se vengan los vencimientos encima.

Si bien los financistas descartan, al menos por ahora, un impacto negativo sobre la economía, ponen en duda que el Gobierno pueda cumplir con el nuevo cronograma. Básicamente porque todavía no logró acordar con ningún banco, lo que a su vez sigue demorando la aprobación de los entes reguladores internacionales. Por último, varias fuentes destacaron una cuestión humana: el agotamiento que tendrían algunos miembros del equipo económico ligados a esta operación. No es un hecho menor ante la colosal tarea.

LA OPINION DE EMPRESARIOS Y ECONOMISTAS

No pasa nada, si no se atrasa otra vez

Los empresarios, tanto de la UIA como de la Sociedad Rural, relativizaron el impacto de la postergación del canje de deuda. Sin embargo, las evaluaciones entre los economistas no son coincidentes. Estas fueron las principales opiniones escuchadas ayer: ♦ **Miguel Kiguel**, ex subsecretario de Finanzamiento: "Este tipo de tropiezos o de atrasos han sido la regla más que la excepción en otros canjes de deuda, tanto en países como en empresas locales. Uno quisiera que el trámite fuera más rápido porque las circunstancias actuales son buenas, pero un retraso de un mes no es un tiempo significativo para un canje tan importante como es el argentino". ♦ **Daniel Artana**, economista de FIEL: "Lo que complicó la historia fue la baja del Bank of New York y lo que ocurrió en Italia. Frente a esos sucesos, lo mejor era postergar el canje. Dados estos problemas, no había alternativas. Así como hoy Argentina tiene un

contexto bastante favorable para el canje, el riesgo es que eso se complique para enero, aunque no lo creo. Cuando el proceso se torna problemático se pueden complicar los porcentajes de admisión, aunque no creo que pase".

♦ **Alberto Alvarez Gaiani**, presidente de la UIA: "Debemos reconocer la firmeza y convicción demostrados por el Gobierno en la negociación de la deuda, condición indispensable para volver a integrarnos al conjunto de naciones merecedoras de financiamiento e inversión externa".

♦ **Luciano Miguens**, presidente de la Sociedad Rural Argentina: "Negativo es sin duda cualquier postergación, pero el ministro explicó que era necesaria. Si fuera por otras dificultades sí sería preocupante. Esperemos poder conseguir en marzo lo que esperábamos para ahora".

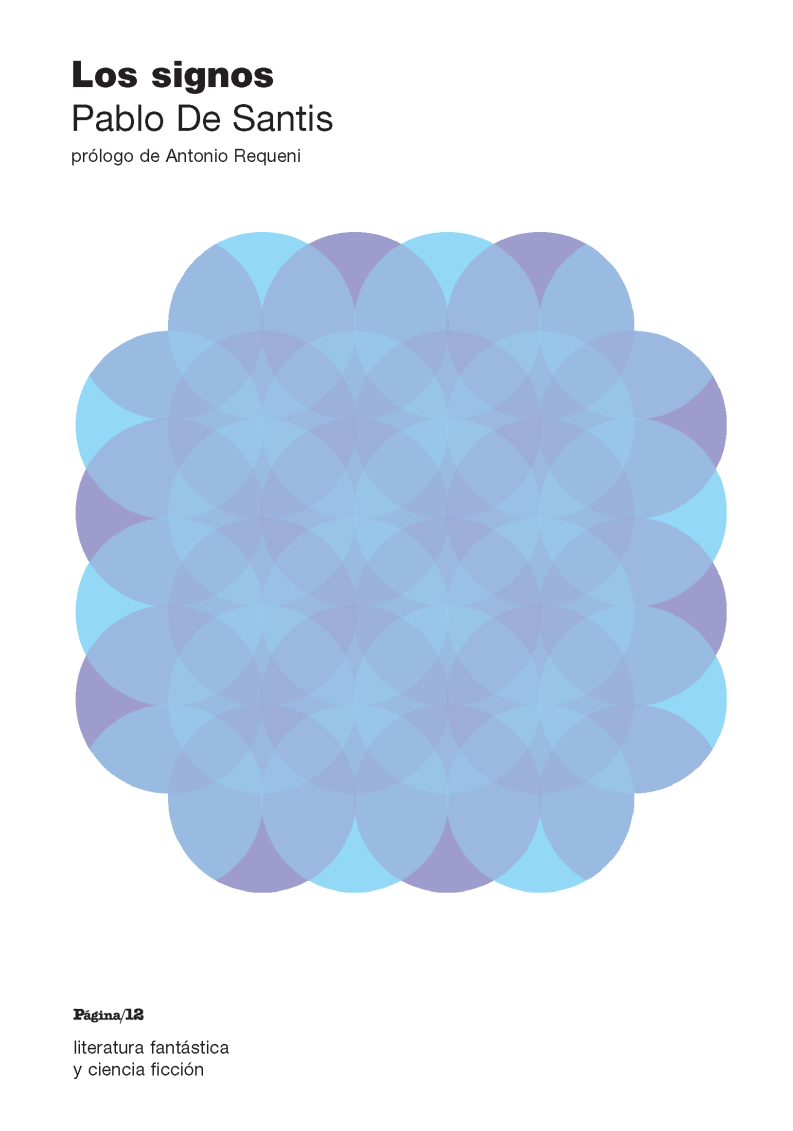
♦ **Mercedes Marcó del Pont**, economista, FIDE: "Se están exagerando los costos que esto tiene

para la Argentina. El país, sin haber reprogramado la deuda, sigue generando empleos y funcionando activamente. Necesitamos patear hacia adelante la negociación con el Fondo Monetario. Sería sentarse a negociar en debilidad si la Argentina no avanzara en la reprogramación del default, pagando cash los vencimientos que tiene por delante con el FMI".

♦ **Claudio Lozano**, diputado, economista de la CTA: "La postergación complica más el panorama porque abre la puerta a una mayor presión acreedora y a que la Argentina deba mejorar aún más su propuesta. No comparto el enfoque con que se encaró la renegociación porque el Gobierno, en lugar de dividir a los acreedores, terminó juntando a todos en nuestra contra. Al considerar al FMI como acreedor privilegiado, todos cuestionan a la Argentina para que mejore la oferta, que de hecho ya fue mejorada sustancialmente".

Página/12 presenta

los mejores títulos de la literatura fantástica y de ciencia ficción de la Argentina



El libro consta de diez cuentos y una serie de lúcidos fragmentos. Desde esos primeros cuentos y los textos de “Los calígrafos”, el autor imprime un crescendo que culminará de modo fascinante en la narración final, “Los signos”, cuento largo o novela corta que hubiera podido hacer las delicias de Jorge Luis Borges, Marco Denevi, Juan José Arreola o Augusto Monterroso, personalidades sabiamente asimiladas por De Santis.

El cuarto libro:

LOS SIGNOS de Pablo De Santis

mañana con el diario compra opcional \$8

1 TRAFALGAR (Cuentos)
Autor: Angélica Gorodischer
Prólogo: Gabriel Guralnik

YA ESTÁ
EN LOS
KIOSCOS

2 BOTÁNICA DEL CAOS
Autor: Ana María Shua
Prólogo: Rudy

YA ESTÁ
EN LOS
KIOSCOS

3 EL LIBRO DE LAS VOCES
Autor: Carlos Gardini
Prólogo: Pablo Capanna

YA ESTÁ
EN LOS
KIOSCOS

Próximas entregas de la colección fantástica

5
LA RUTA A TRASCENDENCIA
Autor: Alejandro Alonso
Prólogo: Eduardo Carletti

6
EN SUEÑOS HE LLORADO
Autor: Alberto Laiseca
Prólogo: Juan Sasturain

7
HACE MIEDO AQUÍ
Autor: Liliana Díaz Mindurry
Prólogo: Laura Massolo

8
EL SUEÑO DEL SEÑOR JUEZ
Autor: Carlos Gamerro
Prólogo: Elsa Drucaroff

9
EL FIN DE LO MISMO
Autor: Marcelo Cohen
Prólogo: Guillermo Saavedra

10
ANTOLOGÍA DEL CUENTO
FANTÁSTICO ARGENTINO
CONTEMPORANEO

Autores:
Alejandro Alonso, Liliana Bodoc, Eduardo Carletti, Pablo De Santis, Liliana Díaz Mindurry, Romina Doval, Carlos Gardini, Angélica Gorodischer, Alberto Laiseca, Guillermo McKay, Leonardo Moledo, Luis Pestarini, Rudy, Paula Ruggeri, Enrique Solinas y otros
Prólogo: Lucía Gálvez

Página/12

LOS INDUSTRIALES ARGENTINOS Y BRASILEÑOS BUSCAN ALIANZAS

Unidos por el monstruo asiático

Mientras el Mercosur cruje por asimetrías sectoriales, los empresarios quieren solucionar sus diferendos para enfrentar el riesgo China.

Por Cledis Candelaresi

Roberto Lavagna reiteró ayer ante los empresarios de la Unión Industrial Argentina la promesa oficial de promulgar en pocos días los decretos que consagrarán el amparo legal ante la temida invasión de productos chinos. Este, sin embargo, es un desvelo menor frente a los irresueltos problemas comerciales con el principal socio del Mercosur, cuya resolución fue confiada al sector privado, bajo el monitoreo de los respectivos gobiernos. Según acordaron ayer en esta capital industriales de Argentina y Brasil, representados por la UIA y la Fiesp, a mediados de diciembre insistirán en Belho Horizonte en la búsqueda de una fórmula para zanjar en un mano a mano las múltiples disputas que siguen generando ruido dentro del bloque.

Algunos hombres de empresa de uno y otro lado sueñan con acordar en algún momento una estrategia común para enfrentar la temida avalancha china. Pero esta meta parece utópica frente a la idea discutida por algunos empresarios brasileños y confesada por el líder de los exportadores, José Augusto de Castro, de que su país avance en acuerdos comerciales ignorando el Mercosur. O frente a los problemas para cumplir con la directiva de Néstor Kirchner e Inácio Lula Da Silva de solucionar las disputas de mercado celebrando "pactos de caballeros" para impedir por la vía de la autolimitación el avasallamiento del mercado del otro socio.

Esta estrategia es funcional al común objetivo de político de preservar una buena relación entre ambos gobiernos y constituye un atajo frente a las restricciones legales que impone el Mercosur para tomar entre socios medidas de protección del

mercado doméstico que sí podrían adoptarse cómodamente ante otra nación (China, por ejemplo). Pero, según confiesan en privado los empresarios, no ha resultado demasiado eficaz hasta el momento para resolver las pujas de mercado.

El sector del calzado argentino, considerado como uno de los sensibles, es casi un *leading case* en este sentido. Por un acuerdo de partes celebrado en junio, los fabricantes brasileños acordaron no exportar a la Argentina más de 13 millones de pares anuales, cantidad que, según los productores locales, a la fecha ya fue superada. Para darle más solidez a esta discusión, los productores locales acaban de arrancarle al secretario de Programación de Economía, Oscar Tangelson, la promesa de proveerles datos sobre la magnitud real del mercado argentino recogidos por el Indec, la única fuente que sus colegas del país vecino consideran válida. Así, podrían demostrarles que el negocio en disputa es más reducido de lo que dicen los importadores y defender con más firmeza una porción propia, no inferior al 80 por ciento.

Los dirigentes de la brasileña Fiesp y los de la UIA resolvieron ayer continuar estos debates con auxilio técnico que, en el caso local, será ofrecido por la ex secretaria de Industria aliancista y actual asesora de la entidad fabril Débora Giorgi. La maraña de acuerdos tan difíciles de monitorear como de cumplir lo justifican. Para importar heladeras brasileñas, por ejemplo, rige la autolimitación de no hacerlo por encima del 50 por ciento del mercado argentino: pero éste no fue cuantificado en el momento del acuerdo, abriendo con ello una discusión difícil de cerrar. Del mismo modo, todavía no se pudo juzgar el real impacto que provoca la importación de televisores desde Manaus, a pesar de que ya pasó una buena parte de los 200 desde que se gravaron con un arancel "preventivo" del 21 por ciento.

Otro gran tema de la agenda bilateral es la agresiva política de atracción de inversiones de Brasil, algo que sí está reservado a las agendas oficiales. Lavagna lo incluyó como parte de la propuesta oficial para coordinar políticas industriales que elevó semanas atrás a la administración de Lula. Pero, vencido el plazo, no hubo ninguna respuesta.



Alberto Alvarez Gaiani, titular de la UIA, junto a otros empresarios habló con los brasileños. Quieren encontrar un mecanismo para zanjar las diferencias que existen en algunos sectores.

SUPERMERCADOS PARA ARRIBA, SHOPPINGS PARA ABAJO

Consumo con señales opuestas

A través de una agresiva política de ofertas, los supermercados consiguieron el mes pasado revertir la caída de ventas de septiembre. Así, las ventas en octubre, desestacionalizadas y a precios constantes, mostraron un aumento del 2,5 por ciento contra un retroceso de 1,9 por ciento registrado en septiembre. Dado que los supermercados representan alrededor de un tercio de las ventas minoristas en sus rubros, el dato de octubre es insuficiente para afirmar un cambio de tendencia en el consumo. Más cuando los centros de compra (shoppings) registraron en el mismo período una caída del 2 por ciento.

De acuerdo con la información suministrada por el Indec, en la comparación contra octubre de 2003 las ventas de los supermercados crecieron el 6,1 por ciento. En los últimos doce meses, los precios de las grandes cadenas aumentaron el 6,2 por ciento, es decir, estuvieron por encima de la inflación, que en el mismo período fue del 5,7 por ciento. Ambos factores determinaron que la facturación creciera el 13,5 por ciento. En las veintinueve cadenas relevadas, que representan

aproximadamente el 97 por ciento de las ventas del sector, las ventas totales fueron de 1631,6 pesos.

Funcionarios del Ministerio de Economía que siguen el comportamiento del consumo afirmaron que los supermercados "saben que tienen que mantener políticas de oferta, porque cuando se apartan de esta línea se les caen las ventas", como ocurrió en mayo, junio y septiembre. En última instancia, lo que ocurre es una puja en la fijación de precios. Los súper aumentan mientras la demanda convalida los nuevos valores, para retroceder recién si las ventas caen lo suficiente como para reducir las ganancias, que no es lo mismo que la facturación.

Lo concreto es que las ventas de los supermercados, medidas en unidades vendidas, aún están casi un 30 por ciento por debajo de las de mediados de 2002, cuando el sector era afectado de lleno por la crisis de salida de la convertibilidad. Durante 2004, los supermercados nunca pudieron consolidar una tendencia alcista. La evolución mensual fue siempre volátil.

La irregularidad en el consumo interno también se puso de manifiesto en la evolución de las ventas

en los shoppings. En octubre, mes en el que la celebración del Día de la Madre siempre impulsa una mejora, incluso en 2001 y en 2002, se registró una disminución mensual del 2 por ciento. No obstante, si se compara con octubre de 2003, hubo un salto de 16,9 por ciento.

Al igual que en los supermercados, una de las características básicas del comportamiento de la oferta en los shoppings fue el alza de precios. Según el Indec, el último año los aumentos fueron del orden del 10 por ciento. Esto permitió potenciar la facturación que en octubre llegó a los 281,7 millones de pesos, un valor sólo superado en diciembre pasado y que marca un incremento interanual del 37,2 por ciento.

Para fin de año se espera un fuerte impulso a las ventas tanto en supermercados como en shoppings ante la decisión del Gobierno de aumentar las asignaciones familiares y otorgar 200 pesos a jubilados y 75 a los beneficiarios de planes sociales. Estas medidas volcarán al mercado unos 1000 millones de pesos adicionales que muy probablemente se transformarán en consumo inmediato.

Defensas ante China

El acuerdo firmado por la Argentina con la República Popular de China no contiene mayores cláusulas de salvaguardias que las acordadas de antemano por ambos países de manera particular, al momento del ingreso del gigante asiático a la OMC. Así lo explicó ante los industriales de la UIA el ministro Roberto Lavagna, quien negoció esta protección durante su gestión como representante ante la Unión Europea y detalló que para todas las naciones "el Protocolo de Anexión de China a la OMC prevé hasta 2013 la aplicación de salvaguardias de entre 2 y 3 años de plazo". "Después, hasta 2008, hay una serie de decisiones que tienen que ver con el sector textil, y que también son de cierta manera una salvaguardia", agregó. "Adicionalmente la Argentina", a diferencia de Brasil, negoció esta posibilidad "para calzados, juguetes y confecciones", explicó. Hoy los instrumentos para proteger a la industria local "están dados", concluyó.

1976 Compañeros Desaparecidos 2004 Hospital A. Posadas

*A 28 años de la dictadura militar que con torturas y desapariciones destruyó un Proyecto de País para todos.
A 28 años de la imposición de un plan económico, donde la salud, el trabajo y la educación pasaron a ser privilegios y no derechos garantizados por la Constitución Nacional.
A 28 años de once ausencias, las de nuestros compañeros, decimos ¡¡PRESENTE!!
Seguimos exigiendo Juicio y Castigo para los genocidas y sus cómplices.*

Acto Hall Central del Hospital A. Posadas
26 de noviembre de 2004 - 11 Hs.

**Comisión de Derechos Humanos por la Memoria,
la Verdad y la Justicia. Hospital A. Posadas**

ROBERTO FASSI

nacido el 28 de junio de 1949 y desaparecido
el 26 de noviembre de 1976.



Del diccionario católico:

Impasibilidad: incapacidad de sufrimiento. La inmunidad al sufrimiento, al dolor y a la corrupción. Los cuerpos de los Justos tendrán estas características.

En este día el amor de todos tus seres queridos que jamás te olvidan.

El intruso que no llegó a entrar en la Casa Rosada

Un joven trepó sobre las vallas y avanzó a la explanada por la que ingresa el Presidente. Fue detenido. Hace un mes, un desconocido paseó durante tres horas por la quinta de Olivos.

El joven trepó sobre las vallas de la calle Rivadavia y avanzó hacia la Casa Rosada. Despreocupado, se abalanzó hacia la explanada por la que el Presidente ingresa todos los días a la sede del Gobierno. La temeraria acción no duró demasiado. Enseguida llegó un pequeño tumulto de policías y granaderos que rodeó al desconocido y lo detuvo, para luego trasladarlo a la comisaría 2ª de la Federal. El intruso aparentaba treinta años y no tenía documentos. Según la policía, “tenía problemas para hablar” y parecía “boliviano o peruano”. En la Rosada no le dieron importancia al episodio. Sin embargo, el incidente hizo recordar a un hecho similar, cuando otro intruso no pudo con su curiosidad y saltó por la pared de la quinta de Olivos. Ayer se cumplió un mes y un día de aquel episodio, sin que se hayan producido avances en la investigación.

El episodio de ayer sucedió a las 11.30, en pleno horario laboral, cuando la intersección de Rivadavia y Balcarce suele estar poblada por una fauna diversa de oficinistas y turistas extranjeros. Entre estos personajes cotidianos surgió el desconocido que intentó entrar a la Rosada. La policía y los granaderos lo interceptaron antes de que llegara a la puerta de la explanada. Al momento de la detención, el intruso no tenía documentos. A última hora de ayer, en el Departamento de Prensa de la Federal no tenían información sobre su identidad. Tampoco tenían detalles del inci-

dente. Sin embargo, el suceso no alteró los ánimos de los ocupantes de la Secretaría General de la Presidencia, que se encarga de la seguridad de Néstor Kirchner.

“Era una persona que no estaba en sus cabales”, minimizaron en la Rosada. Igualmente, los funcionarios informaron que el episodio quedará en manos de la Justicia. A pesar de la tranquilidad con que fue tomado cerca del Presidente, el hecho sumó un nuevo capítulo a la saga de extraños descuidos en la seguridad de Kirchner. El tema interesa tanto al Gobierno que el ex viceministro bonaerense Marcelo Saín dejó la Unidad de Información Financiera del Ministerio de Justicia para crear un nuevo cuerpo de guardaespaldas del Presidente. El miércoles, **Página/12** reveló la novedad e informó que la fuerza de elite tomará como modelo el servicio secreto estadounidense, que protege a George W. Bush de las antipatías globales.

Con el incidente de ayer, los dos edificios presidenciales —la Rosada y la quinta de Olivos— ya cuentan con su capítulo del intruso. El segundo caso fue mucho más grave porque el desconocido que saltó la pared de la calle Villate, en Olivos, estuvo tres horas recorriendo el jardín de la quinta sin poder ser identificado. El suceso está siendo investigado por el juzgado federal número 1 de San Isidro, a cargo de Juan Manuel Culotta. Hasta ahora, las únicas pruebas que podrían aportar a la investigación son la huella de la palma de una mano y otra huella de un dedo. Fuentes

del juzgado aseguraron a la agencia Télam que esas marcas sólo servirán si el misterioso visitante de Olivos cuenta con antecedentes en el Registro de Reincidencias.

Por el juzgado de Culotta ya desfilan el teniente coronel Darío Abraguin, quien fue suspendido luego del incidente de hace un mes, y el encargado del Centro de Operaciones Técnicas, Antonio Urregola. En la causa, además, aseguran que es imposible comprobar si alguien desactivó las alarmas porque el dispositivo de seguridad de Olivos tiene una memoria “limitada”. “No hay ningún nuevo sospechoso”, informaron desde el tribunal.

GALEANO TERMINO SU DESCARGO ANTE LA MAGISTRATURA

Usía en tiempo de descuento

Después de hablar cerca de cuarenta horas repartidas en siete audiencias, el juez Juan José Galeano terminó ayer de hacer su descargo ante la Comisión de Acusación del Consejo de la Magistratura, que analiza su juicio político por su actuación en la causa AMIA. Todo hace pensar que los consejeros aprobarán un dictamen acusatorio contra el magistrado en las próximas semanas, pero todavía es un enigma si llegará a tratarlo antes de fin de año el plenario del organismo, la instancia que podría suspenderlo e iniciar el proceso de remoción propiamente dicho.

La audiencia de ayer fue peculiar, ya que estuvo convocada casi exclusivamente para que uno de los consejeros, Jorge Casanovas (PJ), le formulara sus preguntas y se leyera otras que había dejado por escrito su colega menemista, Lelia Chaya. El diputado había faltado el lunes a la declaración de Galeano porque se casaba su hijo y avisó que no quería dejar de hacer preguntas.

El juez insistió en que tenía elementos para acusar a los policías bonaerenses, con Juan José Ribelli a la cabeza, que terminaron absueltos en el juicio oral. Habló acerca de vínculos de ese ex comisario con miembros de una mezquita en la que dice que estuvo con el conductor suicida que hizo explotar la AMIA con una Trafic. Varias preguntas rondaron la pista internacional, que ahora investiga Rodolfo Canicoba Corral. Galeano no volvió a hablar ayer del pago clandestino de 400 mil dólares al reductor de autos Carlos Telleldín a cambio de que acusara a los policías. El lunes había dicho que corrió por cuenta de la SIDE y sostuvo que tenía carácter de recompensa.

Los consejeros Marcela Rodríguez (ARI) y Beinusz Szmukler trabajan sobre un dictamen acusatorio que no sería tratado en la comisión hasta dentro de unas dos semanas. Primero, Acusación deberá discutir el martes próximo si hace lugar a los pedidos de apertura de prueba que hizo ayer Galeano, que incluyen desde solicitud de fotocopias de toda la causa



El nuevo “intruso” fue arrestado y llevado a la comisaría.

Lo interceptaron antes de que llegara a la puerta de la explanada.

AMIA y otros expedientes vinculados a ella, hasta exhortos internacionales a Estados Unidos para saber qué hizo el FBI. Estos planteos del juez buscan seguir dilatando los tiempos.

Además, Casanovas impulsó que se hiciera un sumario interno entre los consejeros tomando un planteo de Galeano, que se quejó porque la Unidad AMIA del Ministerio de Justicia hizo una presentación judi-

cial recientemente para que le allanaran la casa y el despacho, utilizando la versión taquigráfica de su descargo sin —a su entender— previa autorización. Es posible que Casanovas, Chaya y tal vez Jorge Yoma no apoyen el dictamen acusatorio contra el magistrado que, de todos modos, tendría apoyo de una mayoría de la Comisión de Acusación. En el Consejo, hay dudas de que sea resuelto antes de fin de año.

PROYECTO EN LAS ESCUELAS TECNICAS

Un perfil industrial

Tras una década de aplicación de la Ley Federal de Educación, la desarticulación de la mayoría de las escuelas industriales desembocó en una falta de mano de obra calificada para ramas como la metalúrgica y la textil. Para revertir este cuadro, el Gobierno envió al Congreso el proyecto que impulsa una nueva regulación para la educación técnica.

“Este es el instrumento necesario para tener una Argentina industrial y productiva donde los jóvenes tengan la posibilidad de estudiar y adquirir la calidad necesaria para acceder al mercado de trabajo”, aseguró el presidente Néstor Kirchner, quien ayer presentó este proyecto en Casa de Gobierno, junto al ministro de Educación, Daniel Filmus.

El texto que deberá ser tratado por el Congreso establece un nuevo marco regulatorio para el sistema de enseñanza técnica, que quedó desarticulado con la reforma educativa. Desde 1993, cerca de 200 escuelas industriales y agropecuarias se convirtieron en polimodales con distintas orientaciones, lo que significó una devaluación en los títulos y una baja en la calidad de la instrucción (menor carga horaria, menos materias).

“En la década del ’90 sufrimos la desaparición de las escuelas industriales y estuvo casi proscripto el título de técnico. Queremos consolidar la formación moderna integrada a los nuevos procesos producti-

vos que hoy requiere el país”, aseguró Filmus. Precisamente, la nueva iniciativa busca superar el desfase entre los contenidos que se dictan actualmente y los conocimientos que exige el mercado de trabajo. “La ley busca restituir el contraturno que se daba en los colegios industriales y orientar los talleres hacia una base más tecnológica. Hoy hay más especialidades requeridas y los técnicos que se formaron con el viejo sistema no cumplen los requisitos actuales”, explicó a **Página/12** la directora del Instituto Nacional de Educación Técnica, María Rosa Almandoz.

El objetivo de la nueva ley no es sólo regular la enseñanza del nivel medio, sino que hay otros dos puntos que han sido descuidados durante los últimos años: la formación profesional —que suelen ser cursos cortos para adultos— y la formación técnica no universitaria.

El proyecto definitivo fue pulido durante nueve meses por la cartera educativa, que mantuvo reuniones con cámaras empresariales, docentes, gremios y colegios de técnicos, y fue aprobado por el Consejo Federal de Educación, que reúne a los ministros de Educación de todo el país. Ahora el Gobierno aspira a que sea aprobado rápidamente por el Congreso, para que pueda comenzar a funcionar en el ciclo lectivo 2005.

Informe: Alfredo Ves Losada.

SOLICITADA

Empresas privatizadas despiden y encarcelan a trabajadores ferroviarios

Las empresas privatizadas del Ferrocarril han desatado una verdadera ofensiva contra los trabajadores.

En el Sarmiento la empresa TBA despidió al compañero Daniel Acuña con falsas acusaciones. En el Roca, la empresa Metropolitano de Sergio Taselli despidió a los tres trabajadores que encabezamos la Lista Bordó de la Unión Ferroviaria.

El paro del Sarmiento fue reprimido ayer con gases, palos, balas de goma. El Secretario General de la Seccional Oeste de la Unión Ferroviaria, Rubén “Pollo” Sobrero, fue detenido como si fuera un delincuente junto a otros 10 trabajadores. Cabe destacar que estos compañeros triunfaron hace pocas semanas en las elecciones de Cuerpo de Delegados y Comisión de Reclamos de aquel ferrocarril.

Al mismo tiempo la empresa Ferrobaires despidió al compañero Marcelo Rabagliño, luchador ferroviario.

Metropolitano S.A. que controla la Línea Roca es la responsable del pésimo servicio brindado al usuario que, en su enorme mayoría, son trabajadores como nosotros. Ellos están subsidiados por el Estado mientras vacían la empresa y tratan como animales a los usuarios. Pero parece que no les basta: ahora nos despiden. Los tres somos trabajadores con 10 años de antigüedad, e intachable legajo, mientras el menemista Taselli fue el responsable de la Mina de Río Turbio donde murieron 14 mineros. En los últimos años siempre estuvimos al frente de la lucha contra los despidos, las pésimas condiciones de trabajo y de servicio. Con la pelea logramos reincorporar a 90 compañeros cesanteados.

Para seguir amasando fortunas, Taselli y su ferrocarril privatizado quiere deshacerse de todos aquellos que estamos dispuestos a enfrentar esta situación.

Exigimos el fin de las persecuciones y los despidos en todas las empresas ferroviarias, la libertad del compañero Sobrero y de todos los detenidos y nuestra inmediata reincorporación. La Unión Ferroviaria que ha solicitado nuestra reincorporación tiene que tomar las medidas necesarias para lograr este objetivo y la libertad de todos los compañeros presos.

Flavio Bustillo, Jorge Hospital y Daniel Méndez
Trabajadores despedidos del Ferrocarril Roca

Invitamos a todos los trabajadores, a las organizaciones políticas, sindicales y sociales al Plenario Abierto que realizaremos para tomar medidas de lucha el lunes 29 a las 18 horas en el Suteba de Lomas de Zamora (Belgrano 76)

URSO PIDIO QUE DETENGAN A D'ELIA. HARIA LO MISMO CON QUANTIN

Pulseada judicial entre dos fueros

La Cámara del Crimen dispuso que Campagnoli no puede ser detenido. D'Elía dice que si no le quitan los fueros, renuncia a su banca.

Por Adriana Meyer

La causa por la toma de la comisaría 24ª se transformó en un campo de batalla. Dos fueros judiciales, el federal y el llamado "ordinario", quedaron enfrentados en medio de la pulseada del juez federal Jorge Urso por tomarle declaración indagatoria a Norberto Quantín y a José María Campagnoli, y la resistencia a presentarse de estos ex funcionarios y actuales fiscales. Argumentan "hostilidad" de ese magistrado y "enemistad manifiesta" de todos sus colegas de los tribunales de Retiro. Urso pidió ayer el desafuero del diputado bonaerense y líder piquetero Luis D'Elía, acusado de liderar la toma de la seccional y otros delitos graves, y ordenó su detención. Hoy firmaría la misma solicitud respecto de Quantín y Campagnoli. Por su parte, la Cámara del Crimen concedió el hábeas corpus solicitado por Campagnoli para evitar ser detenido si no se presenta a indagatoria. En medio de todo esto, D'Elía declaró que si la Legislatura no le quita los fueros piensa renunciar a su banca.

Los piqueteros de la Federación Tierra y Vivienda (FTV) que lidera D'Elía coparon la comisaría 24ª en la madrugada del 26 de junio, enardecidos por la inacción policial ante el asesinato de uno de sus compañeros, Martín "Oso" Cisneros. En el escrito al que tuvo acceso **Página/12**, Urso acusa a D'Elía de haber cometido los siguientes delitos: lesiones, privación ilegal de la libertad, coacción, robo, daño, instigación a cometer delito, intimidación pública, incitación a la violencia colectiva, resistencia a la autoridad, ocultamiento de pruebas y encubrimiento. Por eso ordenó su declaración indagatoria y su detención previa, pero aclaró que "no se hará efectiva en virtud de la inmu-

nidad de que goza en su carácter de diputado de la provincia de Buenos Aires". En el siguiente renglón solicitó su desafuero.

El fiscal federal Carlos Stornelli pidió que se abra otra causa para investigar si D'Elía cometió "incitación a la violencia y apología del crimen" cuando el miércoles declaró sentirse "orgulloso" de haber participado de la manifestación en la comisaría.

Quantín, fiscal de Cámara y ex secretario de Seguridad, y Campagnoli, ex subsecretario del área y fiscal de La Boca, están acusados en este expediente por haber desobedecido a una jueza de instrucción, que aquella madrugada habría ordenado la detención de los piqueteros.

Urso pedirá el desafuero de Quantín y Campagnoli ante el procurador general Esteban Righi, aunque es poco probable que el jefe de los fiscales habilite el enjuiciamiento. Anticipándose a esta medida, y porque se siente "amenazado" por la intención de Urso de llevarlo a prisión, Campagnoli había presentado dos recursos de hábeas corpus que fueron rechazados por el juez de instrucción Ricardo Warley. Sin embargo, ayer la Sala I de la Cámara del Crimen concedió el amparo. Los camaristas Laura Garrigós de Rébora, Gustavo Bruzzone y Carlos Elbert, revocaron la decisión de primera instancia, en una resolución inédita respecto del accionar de un magistrado. La orden de Urso resultaba "manifiestamente violatoria de garantías constitucionales y leyes federales", aseguraron en el escrito al que accedió este diario. "Por más que la Cámara del Crimen diga que Campagnoli tiene razón, que venga y declare igual", expresó a **Página/12** un colaborador del juez al explicar que la decisión del fuero ordinario "no interfiere en el pedido de desafuero".



DyN



Bernardino Avila

Urso pidió la detención de D'Elía, previo desafuero. Haría lo mismo con Quantín y Campagnoli. El piquetero quiere que la Legislatura le quite los fueros, de lo contrario renunciará a su banca.

A diferencia de los fiscales, que se resisten a tener que desfilar ante cualquier juez federal, D'Elía se entregó virtualmente a Urso. "Si no me votan el desafuero voy a renunciar a la banca así el juez me puede detener", anticipó el líder de la FTV. De todos modos, el presidente de la Cámara de Diputados bonaerense, Osvaldo Mércuri, declaró que sería inviable el desafuero porque el delito que habría cometido ocurrió fuera de la provincia de Buenos Aires. Pero si se concreta, sería la primera vez que ocurre algo similar desde 1983.

Beliz debe declarar el 7

El ex ministro de Justicia Gustavo Beliz será indagado el 7 de diciembre por presunta desobediencia a la orden de un juez de Neuquén que había pedido el envío de tropas para desalojar un puente. La nueva fecha del interrogatorio fue fijada por el juez federal Sergio Torres, luego de que Beliz no concurriera el miércoles a la audiencia a la que había sido convocado, argumentando razones personales y falta de tiempo para preparar su descargo. Allegados al ex funcionario dijeron que Beliz se encuentra recopilando documentación relacionada con el pedido que le hizo el juez federal Guillermo Labate el 18 de septiembre de 2003, cuando un grupo de piqueteros cortó el puente que une las ciudades de Neuquén y Cipolletti.

RATIFICAN LA PREVENTIVA A PIQUETEROS

Dureza en Caleta Olivia


Por Laura Vales

La Justicia de Santa Cruz ratificó la prisión preventiva de los seis piqueteros detenidos en Caleta Olivia a raíz de los reclamos por trabajos realizados frente a la municipalidad y en la petrolera Termap. La medida implica que deberán esperar en prisión el inicio del juicio oral. Los presos —tres mujeres y tres hombres— habían finalizado hace una semana una huelga de hambre en protesta por las condiciones de detención en las comisarias donde están alojados.

La resolución fue tomada por el juez Miguel Meyer. Al pedir la eximición de prisión, los defensores habían planteado la insuficiencia de pruebas para mantener en la cárcel a los piqueteros. "En la causa hay 60 procesados y seis detenidos, estos últimos por ser considerados los organizadores. Los acusan de usurpación, impedimento de la función pública, privación ilegítima de la libertad y

defraudación calificada", señaló el abogado César Amaya. "Sin embargo, en ninguno de los delitos han sido identificados sus autores. El elemento de prueba contra los detenidos fue un informe policial de la Brigada de Investigaciones Zona Norte de Santa Cruz, que hizo seguimientos y proporcionó al juez los nombres de los presuntos integrantes del grupo que habría participado."

Las protestas ocurrieron entre el 19 y el 26 de agosto, cuando más de 200 manifestantes permanecieron ocho días frente al municipio en reclamo de fuentes de trabajo genuino. Ante la falta de respuestas, se trasladaron a la playa de tanques de Termap donde ocuparon las instalaciones. La toma fue levantada luego de un acuerdo con las autoridades para la creación de 250 puestos de trabajo y la realización de un plan de obras públicas. El texto fue firmado por Marcela Constancio, Mauricio Perancho, Elsa Orozco y Selva Sánchez, ahora detenidos junto a Hugo Iglesias y Federico Mansilla.




III Congreso Internacional de la Lengua Española

PROGRAMA ESPECIAL


HOY 22 HS.

Una hora para enterarse de todo lo que pasó. Las anécdotas, los debates, las ponencias, las conclusiones, la respuesta de la gente y las coberturas de los medios. Un resumen exhaustivo, profundo y divertido de los contenidos y las vivencias del acontecimiento cultural más importante del habla hispana del año.

Con la conducción de Carlos Ares y Cristina Mucci.




canal siete



arte y espectáculos *unión latina*

TRANSMISIÓN CONJUNTA



Secretaría de Medios de Comunicación
Jefatura de Gabinete de Ministros
PRESIDENCIA DE LA NACION

ASUMIO AYER EL NUEVO SECRETARIO DE

Una asunción plena

Por Karina Micheletto

▲ Tiene razón León Gieco: la cultura es la sonrisa. Al menos, eso es lo que demostraban las caras de todos los que concurrieron ayer a la asunción del nuevo secretario de Cultura, el politólogo José “Pepe” Nun, en la Casa de Gobierno. Sonrisas en las caras del presidente Néstor Kirchner, del vicepresidente Daniel Scioli, del jefe de Gabinete Alberto Fernández, de los ministros Roberto Lavagna, Carlos Tomada, Ginés González García, Horacio Rosatti, del titular de la SIDE Héctor Icazuriaga, del secretario general de la Presidencia, Oscar Parrilli. Sonrisas en las caras de los personajes de la cultura que fueron invitados –o consiguieron ser invitados– al evento. Sonrisa, finalmente, en Nun, quizás un tanto intimidado por tanto despliegue, a un costado de la fila de funcionarios. Torcuato Di Tella se fue y nadie pareció llorarlo. Ni siquiera su subsecretaria, Magdalena Faillace, la más sonriente de todas, espléndida en su tailleur naranja en primera fila.

Cuarenta y cinco minutos después de lo anunciado, las puertas del Salón Blanco de la Casa de Gobierno

El flamante

funcionario juró en la

Casa de Gobierno,

ante el presidente

Kirchner, ministros y

secretarios de

Estado. Como

muestra de apoyo,

concurrieron también

numerosas figuras del

ambiente cultural.

“Hay que favorecer

el acceso a la cultura

de la mayor cantidad

de gente posible”,

señaló Nun.

se abrieron para dar paso a la hilera de funcionarios y al escribano que certificaría el acto. En la sala, las figuras de la cultura se amontonaban: Eliseo Subiela, Caloi, José Pablo Feinmann, Rep, Eduardo Jozami, Juan José Camero, Omar Mollo, Pablo Alabarces, Juan Manuel Abal Medina, Horacio González. Algunos de los que llegaron más tarde quedaron parados. Otros lograron acomodarse en primera fila, junto al secretario de Medios, José Albistur, y el secretario de Cultura de la ciudad, Gustavo López. Así quedó una delantera formada por Nacha Guevara, Marta Minujín (que tuvo que pasar con la alarma del sensor de la entrada de Casa de Gobierno activada por la gran cantidad de chucherías que colgaban de su humanidad, además de su cartera-teléfono), Teresa Parodi, Alejandro Dolina y Cecilia Rossetto, que logró gestionar su ubicación tras advertir a los medios que escribieran su apellido “con doble s y doble t”. A la izquierda, la guardia tanguera acomodó a Mariano Mores, Amelita Baltar y Leopoldo Federico. Además de las saluciones de todos los que lograron acercarse tras el acto, Nun recibió una carta con la adhesión de la totalidad de los secretarios de Cultura provinciales.

Por Silvina Frieria

▲ La escena pudo haber tenido el mismo final de siempre, pero aunque costó arrancarle el “sí, acepto”, el Presidente lo convenció. José “Pepe” Nun –consciente de que su interlocutor es un verdadero *animal político*– escuchaba a Néstor Kirchner que le reprochaba: “Tantas veces me dijiste no que no acepto otro no”. Nun, que ya había rechazado una embajada y la dirección de la Biblioteca Nacional, pensó que ser secretario de Cultura de la Nación era más tentador, y dijo “sí”. El

bates hayan caído demasiado pronto en la superficialidad. El politólogo, en cambio, se muestra como un intelectual moderado, de perfil bajo. Nun dirige, desde 1998, el Instituto de Altos Estudios Sociales de la Universidad Nacional de General San Martín (UNSAM), es investigador principal del Conicet desde 1985 y director de la flamante colección de libros *Claves para Todos*, que incluye una obra de Di Tella y es editado por Capital Intelectual, empresa que casualmente edita la revista *TXT*, que difundió las famosas declaraciones del ex secre-

tario de Cultura. Consejero actual de la Biblioteca Nacional, entre los numerosos libros que ha publicado en la Argentina y en otros países se destacan *Democracia: el gobierno de la gente o el go-*

bierno de los políticos y El proceso democrático en Argentina.

Aunque se tomará su tiempo para dar a conocer su equipo y el plan que implementará como secretario de Cultura, Nun anticipó su deseo de que continúen el director y el vicedirector de la Biblioteca Nacional, Elvio Vitali y Horacio González, y su voluntad de resolver, lo antes posible, la acefalía del Fondo Nacional de las Artes. Nun, quien supo simpatizar con el Frepaso y estuvo cerca de Elisa Carrió, sabe que la trayectoria intelectual es una condición necesaria pero no suficiente para garantizar una gestión eficaz y sin sobresaltos: tiene a mano el ejemplo de su amigo Di Tella.

Hombre de consulta permanente

cativas: ambos proceden del campo de las ciencias sociales y tienen una prestigiosa trayectoria académica (Nun, como politólogo; Di Tella, como sociólogo) y son o (eran, en el caso del ex secretario de Cultura) hombres de confianza y consulta permanente del Presidente. Nun integró la comitiva presidencial –invitado por Kirchner– que viajó a Venezuela en febrero.

Los perfiles se acercan, pero lo que probablemente marque la diferencia es el estilo. El sociólogo es un excéntrico, un provocador que dice lo que piensa sin ponderar ni el cómo ni el dónde lo dice. Si su batalla fue colocar la cultura en el corazón de la polémica, lo consiguió, aunque los de-

Propuestas para la nueva etapa

CARLOS SORIN *

Administrar y generar

¿Ya comenzó la gestión cultural de este país? Generalmente los secretarios de Cultura la embarran, cuando más quieren hacer. La cultura tiene una dinámica propia, se autogenera. El proceso de la crisis acentuó la necesidad de proliferación de actividades culturales. Tanto en el teatro, como en el cine, los que hacen como los que van a ver. Pienso que se necesita alguien que esté a cargo de la gestión estatal, con una administración transparente. Las leyes fundamentales de las actividades están trazadas. Pero es importante que arme un equipo eficiente que lo siga. Lo conozco solamente de nombre a José Nun, pero si no arma un buen equipo, dudo que le vaya bien. A mí Di Tella me caía bien, tiene esa cosa provocativa que siempre me atrajo muchísimo. Su actitud es provocativa, y viene de lejos. Lo que pasa es que ser provocativo como secretario de Cultura es más provocativo aún y, posiblemente, lo hizo desde una posición errada. El reconoció que su fuerte no era la administración. Un buen administrador puede venir de otro lado. No necesariamente, un intelectual debe tener un talento administrativo oculto. Sospecho que un secretario de Cultura puede generar cosas, no conozco la estructura, ni cuáles son sus ámbitos de trabajo. Pero me parece que no sólo es administrar, sino también generar. Al mismo tiempo cualquiera que trate de hacer alguna cosa, corre en desventaja con el hecho de tener que enfrentar estructuras viejas, anquilosadas. Por mi experiencia en el Teatro Colón, o en Canal 7, son pequeñas mafias muy difíciles de combatir. Supongo

que si pasa en el Colón y en el 7 debe pasar en todas las estructuras. Aunque me parece que el Instituto de Cine cumple bien su función. Todo lo que pasa con el cine tiene que ver también con el funcionamiento de ese organismo. El debate sobre el hambre versus cultura tiene una cuota de verdad y otra de falsa antinomia. Recordé una situación de fines de 2001, cuando se estrenaba *Historias mínimas* en España, y las tapas de los diarios hablaban de los casos de los niños desnutridos de Tucumán. Uno se siente como culpable de ese éxito, no puede vivir ajeno a su país. Uno está en el mismo barco. Hay prioridades y prioridades, es una verdad absoluta. Pero no necesariamente porque dejemos de hacer cultura se le va a dar de comer a la gente. Eso se soluciona de otra manera, hay profunda incapacidad política de solucionar los problemas de hambre en un país donde sobra alimento.

* Cineasta.

CLORINDO TESTA *

Más presencia del Estado

La cultura en la Argentina tiene que ver con trabajos individuales, aunque haya muchas instituciones que dan incentivos. Es cierto que al Estado argentino no le interesa la cultura, pero el Fondo de las Artes ha dado muchas becas. Hay una cantidad de gente que estuvo en Europa, que volvió, que estuvo en Estados Unidos, aprendiendo. No sé si es imprescindible el rol del Estado, pero creo que en Argentina el Estado no tuvo una presencia muy fuerte. Por lo menos en lo nuestro, uno siempre se ocupa de conseguir, de pintar, de ganar concursos –concursos hechos por el Estado– como el del Hospital Naval en el ’70, la Biblioteca

Nacional, donde uno sigue participando. Lo mismo en las provincias. Uno trabaja y se desarrolla, pero debería haber una presencia más fuerte del Estado en el interior del país. Distintos tipos de proyectos culturales también pueden convivir. Que haya recitales que sean gratis está perfecto, que haya candidatos serios a las funciones que dependen de la Secretaría de Cultura, también. Que se gestionen proyectos culturales en sectores marginales también: hay que apoyarlos a todos. El Estado puede apoyar o no al desarrollo de la cultura. Pero el arte va hacia adelante. Si uno visita las galerías de arte están llenas de gente y no están apoyadas por el Estado. Pero es una falacia pedir que dejen de mandar pintores a Europa para darle de comer a la gente. Que manden menos pintores a Europa y que den menos cantidad de plata en las subvenciones, pero las dos cosas tienen que convivir. La Secretaría Cultura es una parte de la cultura, deberían nombrar al funcionario del Fondo de las Artes, a los funcionarios de los museos, hay que terminar con los interinatos que duran 14 años. Pero no se trata de una cuestión de costo. El Fondo, sin su presidente, ni la cantidad de miembros del directorio, funciona mal. Y siempre es mejor que funcione bien.

* Arquitecto y artista plástico.

DAVID BLAUSTEIN *

Oxígeno en la cosa pública

En primer lugar, saludo positivamente la designación. Me parece que está en el marco de designaciones como las de Zaffaroni, Righi, Vitali; me parece que oxigenan claramente la cosa pública. Me parecen interesantes las

Rosa E. Novillo Corvalán 26/11/76

Desaparecida en 1976. Nunca más fue vista con vida. Se presume estaba embarazada. Sus restos fueron encontrados 22 años después por el EAAF. Tenía un orificio de bala en la nuca. Solo fusilándose por la espalda pudieron hacerte callar.

Tus familiares

Te queremos, te extrañamos.

No te olvidamos y seguimos exigiendo justicia.

Negro Pucheta 26/11/76

Desaparecido en Campana. No volvió a ser visto con vida. Permanece desaparecido. Tus familiares y amigos no te olvidamos, te extrañamos, te queremos y seguimos exigiendo justicia.

Seguimos buscando el mundo que ustedes soñaron



CULTURA, JOSE "PEPE" NUN *de sonrisas*

Esta vez no hubo discursos. Con formalidad protocolar, el escribano leyó el decreto 1634, que ordena el nombramiento. José Nun juró desempeñar su cargo con lealtad y patriotismo, cumplir y hacer cumplir con la Constitución. Firmas, abrazo entre Kirchner y el flamante secretario, más sonrisas. Después –sólo después de que el Presidente se hubiera retirado–, apertura del corralito que separa a la prensa y un consejo del personal de Prensa de Casa de Gobierno al atribulado Nun: “Hágase un tiempo para ir a un costadito y responder a las preguntas. Si no, va a empezar mal”. Nun accede y repite que cuenta con el compromiso y la palabra del Presidente y del jefe de Gabinete para dar prioridad al área de Cultura, recuerda que su asunción se produce al año y medio exacto de la de Kirchner y enumera sus metas: “Favorecer el acceso a la cultura de la mayor cantidad de gente posible”; “dar empuje a las industrias culturales, con la certeza de que la cultura también puede ser una fuente de ingresos”, entre otras. Para explicar su concepción sobre la relación entre pobreza y cultura –relación que resultó fatal una vez explicitada para Di Tella– recurre a una anécdota que involucra al Banco Mundial y a los campesinos po-

bres de un remoto país subdesarrollado. “El Banco Mundial les envió dinero pensando que lo invertirían en sembrar arroz. Pero ellos lo usaron para remodelar el templo. Cuando les preguntaron por qué habían hecho eso, ellos explicaron: ‘Si los dioses no nos protegen, es inútil que cultivemos arroz’”. El notero ingenioso de *CQC*, mientras tanto, descubre que la corbata de Alberto Fernández está estampada con... pingüinitos. Como en toda caída anunciada, muchos de los presentes traen levantado el dedo indignado sobre el árbol caído. No es el caso de Nun, quien prefiere recordar a Di Tella como “alguien que aportó su granito de arena a la cultura”.



Néstor Kirchner contento porque, finalmente, José Nun “dio el sí”.

primeras definiciones de este hombre cuando habla de democratización de patrimonio y desarrollo de las industrias culturales. Si uno opina sobre política cultural, opina sobre esta estructura y sobre este estadio de la legislación cultural. Digo esto porque si no se opina desde cualquier lugar. La Secretaría de Cultura de la Nación es un paquidermo, terriblemente gris y mediocre, donde están las orquestas nacionales, el Teatro Cervantes. El secretario maneja organismos descentralizados que en realidad no maneja, como el Fondo Nacional de las Artes y el Incaa.

Pero se tiene que partir de ese lugar. La Secretaría de Cultura de la Nación hace gestión cultural para todo el país, para los municipios desde Ushuaia hasta La Quiaca. Porque si no, cuando hablamos de política cultural parece que habláramos de San Telmo a Palermo Viejo, pero hay un 50 por ciento de la población bajo la línea de pobreza. Los cineastas y agentes de teatro hemos logrado modificar nuestra realidad cultural porque nos hemos movilizado. Por eso tenemos el Instituto y la ley que tenemos, con legislación y el Instituto de Teatro. Quiero discutir la federalización de la cultura, la regionalización, la política cultural de Argentina en función del Mercosur y de América latina. Quiero ver cómo participa el Mercosur y el continente en el tema cultural. Cómo participan los artistas, los promotores culturales de las provincias, cómo participa la fundación de Tilcara, la videasta Ana María Zanotti desde Misiones, qué hace Gustavo Postiglioni en Rosario, qué hace Tizón en Jujuy.

* Cineasta, director del Museo del Cine.

Producción: Mariano Blejman

Que la violencia no te sea familiar

CONGRESO NACIONAL

Las mujeres y los vínculos familiares libres de violencia

hacia un plan nacional para erradicar la violencia contra las mujeres

Buenos Aires, 29 y 30 de noviembre de 2004 - Biblioteca Nacional

PROGRAMA

Lunes 29

8.30 ACREDITACIONES

10.00 Bienvenida - Presidenta del Consejo Nacional de la Mujer Inauguración - Cdor. Carlos Castagneto, Secretario Ejecutivo del Consejo Nacional de Coordinación de Políticas Sociales.

11.00 COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES DEL ESTADO NACIONAL

Dra. Graciela Rosso, Ministerio de Salud; Dr. Luis Tibileti, Min. del Interior; Lic. Juliana Di Tulio, Min. de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto; Dr. Alberto Sileoni, Ministerio de Educación; Lic. María Inés Vollmer, Ministerio de Desarrollo Social; Lic. Pimpi Colombo, Consejo Nacional de la Mujer.

14.30 ESTRATEGIAS Y HERRAMIENTAS

Dra. Diana Galimberti; Dra. Eva Giberti; Dra. Haydee Birgin; Dip. Silvia Martínez; Dip. María Elena Barbagelatta; Lic. Olga Amar; Dra. Graciela Giannettasio.

16.30 TALLERES:

Refugios; Comisarias de la Mujer; Registro Unificado de casos de violencia contra las mujeres en el ámbito familiar- Consejo Nacional de la Mujer; Campañas de sensibilización; La violencia en el noviazgo; Trabajo en red – promovidos a través del PROFAM y del Plan Federal de la Mujer; Servicios de Salud provinciales.

Martes 30

9.00 NO HAY EXCUSAS, HAY DERECHOS

Dra. Analia Monferrer, Of. atención a víctimas de violencia, Corte Suprema de Justicia; Dr. Eduardo L. Duhalde, Secretario de DD.HH, Min. de Justicia y DD.HH; Dra. Hilda Kogan, Suprema Corte de Justicia; Dra. María Cristina Perceval, Sen. Nac.; Dr. Fernando Ramírez, Juez de Cámara en lo Criminal.

11.00 APORTES INTERNACIONALES

Giulia Tamayo, Amnesty Internacional – Sección España; María Cinta Castillo Jiménez, Senadora Andalucía – España; Luz Rioseco, Domo – Chile; Cristina Muñoz – Paraguay. Con el apoyo del UNFPA.

14.30 EXPERIENCIAS PROVINCIALES

Sen. Nac. María Teresita Colombo, Catamarca; Dra. Carmen Storani, GCBA; Dra. Graciela Brizuela, Federal Córdoba; Dra. Graciela Olmedo, Mendoza; Dra. Gloria Delgado, Misiones; Lic. Marina López, Nuequén.

16.30 EXPERIENCIA DEL MOVIMIENTO SOCIAL

Cecilia Merchan, Mov. Barrios de Pie; Alicia Sánchez, FT y V; Estela Díaz, CTA; Elida Vigo, SACRA; Claudia De Liso, Plan Arraigo; Graciela Prein, Mujeres de Fe; Rosa Chiquichano, Mujeres Indígenas; Susana Rueda, CGT.

18.00 ACTO DE CIERRE

Palabras del Ministro de Educación Lic. Daniel Filmus. Clausura, la Presidenta del Consejo Nacional de Coordinación de Políticas Sociales, Dra. Alicia Kirchner.



Consejo Nacional de Coordinación de Políticas Sociales

PRESIDENCIA DE LA NACION

Argentina
un país en serio

TESTIGO C

El juez federal Rodolfo Canicoba Corral, a cargo de la investigación del atentado contra la AMIA, pedirá a la Justicia alemana que le vuelva a tomar declaración al "Testigo C", que había asegurado que el ex presidente Carlos Menem cobró 10 millones de dólares para no acusar a Irán del ataque terrorista. El testigo en cuestión, el iraní Abolghasem Meshabi, reside en Alemania en calidad de refugiado político. Canicoba Corral, que estaría mandando el exhorto a fin de año, le solicitará que identifique el banco de Ginebra desde donde organizaciones terroristas habrían financiado varios atentados. Dicha medida responde a que tras su primera declaración, Meshabi relativizó sus dichos y dijo no estar seguro del pago.

D'Alema con radicales

En otra de las varias reuniones políticas que viene manteniendo desde su llegada al país, el ex premier de Italia Massimo D'Alema se reunió ayer con un grupo de radicales: el ex presidente Raúl Alfonsín, el titular de la UCR, Angel Rozas, el ex senador Hipólito Solari Yrigoyen y el ex jefe de Gobierno Enrique Olivera. Una de las frases que dejó allí el actual titular de la comisión Mercosur-UE del Parlamento Europeo fue que en el Viejo Continente se vería bien que en el país existiera una oposición estructurada al PJ.

Jóvenes K y socialistas

Los kirchneristas Jóvenes K y la Juventud Socialista de Chile se reunieron en Buenos Aires del 24 al 26 de noviembre con el objeto de discutir los temas políticos y económicos de las relaciones entre ambos países. La apertura del evento, que se realizó en el Círculo Italiano, estuvo a cargo del representante de los Jóvenes K, Nicolás Trotta, y el de los socialistas chilenos, Jaime Romero. A lo largo de las jornadas habrá reuniones con el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, el ministro Daniel Filmus y el embajador de Chile, Luis Maira.

ENCUENTRO DE REFERENTES POLITICOS Y SOCIALES EN ROSARIO

Progresistas no alineados

Por Eduardo Tagliaferro

Referentes políticos de centroizquierda, de la izquierda y de representaciones sociales y económicas, comenzarán el sábado en Rosario una serie de encuentros en los que esperan que surja una nueva propuesta política y social. El titular de la CTA, Víctor De Gennaro, los socialistas Hermes Binner y Jorge Rivas, el dirigente comunista Patricio Echegaray, el titular de la Federación Agraria, Eduardo Buzzi, y el presidente de la Asociación de Bancos Públicos y Privados (ABAPRA), Carlos Heller, serán algunos de los cerca de 300 dirigentes de todo el país que participarán de las discusiones en el Sindicato de Distribuidores de Diarios y Revistas.

Cuando se habla de 2005 surge el escenario de las elecciones legislativas. Los dirigentes que participarán de esta movida y que accedieron a hablar con este diario se niegan a poner el centro de su preocupación en un armado electoral. Tampoco lo niegan. Más bien esperan que éste decante luego de una larga ronda de asambleas en todo el país.

El encuentro de Rosario comenzará con la lectura de un documento que será el disparador de las discusiones. Según pudo saber este diario, a grandes trazos allí se enuncian los puntos en común de este arco político. Además de reivindicar la necesidad de un nuevo proyecto que ponga fin a la fuerte concentración económica que dominó los noventa, se describe a las jornadas del 19 y 20 de diciembre de 2001 como el fin de un ciclo histórico. El documento también critica duramente la salida de la devaluación que llevó adelante Eduardo Duhalde.

"Aquí no hay requisitos para el ingreso. Eso sí, hay que participar de las discusiones y tener a la hora de las definiciones políticas autonomía de las iniciativas oficiales", confió uno de los impulsores del encuentro. El punto es clave. Para este núcleo de dirigentes, se trata de superar la "falsa antinomia" que sería optar entre el kirchnerismo o Elisa Carrió.

En diálogo con **Página/12**, el diputado de la CTA Claudio Lozano señaló que va al encuentro de Rosario "con el objetivo de discutir política. Definir qué país se quiere y las herramientas para conseguirlo. Estamos frente a la necesidad de desmontar un régimen y eso no se logra ni con liderazgos mediáticos, ni con la UCR o el PJ".

Los que participarán de esta movida aclaran que lo hacen a título personal y que no involucran a las organizaciones de las que son referentes. El tema no es menor, ya que

Referentes políticos y sociales se reunirán el sábado en Rosario

en la búsqueda de una nueva propuesta progresista que no responda al kirchnerismo ni a Carrió. Por ahora no hablan de elecciones.



El socialista Hermes Binner, el líder de la CTA, Víctor De Gennaro, y el comunista Patricio Echegaray. Los tres participarán del primer encuentro de la propuesta progresista que se lanzará el sábado.

en varias de ellas conviven varias identidades políticas, cuando no, internas que los dividen. En la CTA, por ejemplo, hay núcleos identificados con el ARI, o algunos incondicionales oficialistas, como el caso de Luis D'Elía. Entre los socialistas sucede algo parecido. Si bien se espera que en Rosario estén representadas todas sus líneas, algunos sectores porteños aparecen a priori como partidarios de encolumnarse políticamente detrás del jefe de Go-

bierno, Aníbal Ibarra.

Para el diputado Rivas, la iniciativa surge "como respuesta a la extensa fragmentación del espacio político que compartimos todos los grupos que iremos a Rosario". Los consultados resaltan lo trabajado que fue dar este primer paso. Tal vez por ello, Patricio Echegaray define al encuentro "como un paso inicial. Esperamos que impulse la discusión y la construcción de un movimiento popular que a su vez

el año que viene exprese una nueva representación". También destaca que "no se parte de un acuerdo de cúpulas, sino que se busca el protagonismo de quienes sufren este régimen político y social". Al de Rosario le seguirán encuentros similares en Capital, Mar del Plata, Entre Ríos, Neuquén y Córdoba. El 16 de abril de 2005 es la fecha tentativa para concretar la Asamblea Nacional en la que se hará la síntesis política de la experiencia.

NUEVA REUNION DE ANIBAL IBARRA Y LUIS JUEZ

Esta vez no se suspende

El jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, y el intendente de Córdoba, Luis Juez, compartirán una jornada que combinará gestión y política: se reunirán hoy en Buenos Aires, acompañados por sus respectivos gabinetes, para intercambiar experiencias y analizar las problemáticas comunes a las dos ciudades que conducen. En ese marco, se sacarán una foto juntos con el propósito de demostrar el afianzamiento de la relación entre ambos.

Juez llegará a la Capital Federal no sólo junto a los funcionarios de la primera línea de su administración, sino también con concejales y legisladores provinciales cordobeses de su Partido Nuevo. Ibarra lo recibirá en la Jefatura de Gobierno en compañía de su gabinete y, después de una conferencia de prensa prevista para las 10, los equipos de

uno y otro se dividirán por áreas en diferentes grupos de trabajo.

Funcionarios de ambas administraciones acordaron armar en total siete comisiones. Los temas sobre los que van a "intercambiar experiencias de gestión" son, entre otros, salud preventiva y atención primaria; desarrollo urbano, obra pública y espacios verdes; educación; política presupuestaria. Los porteños también brindarán a los cordobeses precisiones sobre el funcionamiento del Plan Deserción Cero, el Registro Único de Beneficiarios de Planes Sociales y de la Guardia Urbana.

Las deliberaciones concluirán a las 16. La idea es generar acuerdos de cooperación y, de ser posible, firmarlos hoy mismo.

Mientras sus respectivos equipos trabajan en el análisis de los aspectos que tienen en común sus administraciones, Ibarra y Juez manten-

drán un encuentro a solas de claro tono político. El tema no será otro que definir el modo de ampliar el espacio "transversal" que comparten con el intendente socialista de Rosario, Miguel Lifschitz, y su antecesor en ese cargo, Hermes Binner.

Se trata de un objetivo que no parece sencillo, si se tiene en cuenta que tiempo atrás fracasó un encuentro que los cuatro pensaban protagonizar en Rosario porque la conducción del socialismo les bajó el pulgar a Lifschitz y a Binner. Después de eso, Juez -quien aprovechará también para reunirse con el secretario general de la Presidencia, Oscar Parrili, y el ministro del Interior, Aníbal Fernández- tendió puentes con otros sectores, como los que lideran el secretario de Derechos Humanos, Eduardo Luis Duhalde, y los diputados Francisco "Barba" Gutiérrez y Miguel Bonasso.

111º CAMPEONATO ARGENTINO
Abierto de Polo MOVICOM

MOVICOM
© BELL SOUTH

Abierto de Polo MOVICOM.
Noviembre - Diciembre 2004.

YA INAUGURAMOS!
COTO Nazca 1244 y J.B. Justo
 Sucursal 167 Capital Federal
 E ESTACIONAMIENTO GRATIS en LUIS VIALE 2939

SOLO X VIERNES Y SABADO



20% de descuento en
CARNE DE NOVILLO
 de exportación*

FRUTAS Y VERDURAS

Ciruela, x Kg. (Stock disp. 30.000 Kg.)
 \$149

Papa blanca, x Kg. (Stock disp. 80.000 Kg.)
 \$043

Naranja, x Kg. (Stock disp. 100.000 Kg.)
 \$067

Ananá, x Kg. (Stock disp. 20.000 Kg.) Origen: Brasil
 \$169

Damasco, x Kg. (Stock disp. 20.000 Kg.)
 \$129

Pimiento rojo, x Kg. (Stock disp. 40.000 Kg.)
 \$149

Queso cremoso Punta del Agua, x 100 g. (Stock disp. 100.000 Kg.)
 \$049

Medallón de carne vacuna congelado Pack Burger, bolsa x 2 u. c/pack (Stock disp. 20.000 u.)
 \$055

Aceite de soja Patito, pet x 900 cc. (Stock disp. 40.000 u.)
 \$215

Duraznos amarillos en mitades comunes Molto, lata x 820 g. (Stock disp. 100.000 u.)
 \$259

Baguette, x u. (Stock disp. 100.000 u.)
 \$035

Huevo grande blanco, x 6 u. (Stock disp. 210.000 u.)
 \$049

Fideos guiseros El Héroe, paq. x 500 g. c/u. (Stock disp. 60.000 u.)
 \$069

Ofertas válidas del Viernes 26/11/2004 al Sábado 27/11/2004 o hasta agotar el stock disponible, lo que ocurra con anterioridad. *Las promociones no incluyen compras en el sector ventas mayoristas, ni aquellas efectuadas por pieza entera ni cortes al vacío ni carne de ternero. Fonocoto: 0800-888-4848. Oferta para consumo familiar. Las fotos son en carácter ilustrativo. Prohibida la venta de bebidas alcohólicas a menores de 18 años. Beber con moderación. Todos los productos de este aviso son de Origen Argentina, excepto los expresamente indicados. Los stocks indicados corresponden al total disponible en todas las sucursales COTO, excepto los expresamente indicados. COTO C.I.C.S.A. - Paysandú 1842 - C1416CDP - Capital Federal. www.coto.com.ar

COTO
 Yo te conozco.

EL DATO

Nobel y honorario

La Universidad de Buenos Aires (UBA) distinguirá hoy al Premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel con el título de Doctor Honoris Causa. Pérez Esquivel es profesor titular de la materia Cultura para la Paz y Derechos Humanos, en la Facultad de Ciencias Sociales, que fue la promotora de la distinción. La entrega estará a cargo del rector Guillermo Jaim Etcheverry y participará el decano de Sociales, Federico Schuster. A las 19, en el auditorio de la sede ubicada en Uriburu 950. Pérez Esquivel recibió ya el Honoris Causa de diversas universidades del exterior y de las nacionales de Río Cuarto, San Luis y Salta.

EL NUMERO

30

Son los años que celebra la sede académica en Argentina de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (Flacso). Hoy, a las 17, se hará un acto que contará con el ministro de Educación y ex director de la sede, Daniel Filmus; la actual directora, Guillermina Tiramonti, y algunos de los fundadores de la institución. La conferencia central estará a cargo de Manuel Antonio Garretón. Flacso es un organismo internacional que fue creado en 1956 por la Unesco.

El rector va en busca de K para evitar la crisis

Por la escasez presupuestaria, para la UBA pelagra el inicio de clases en marzo. Jaim quiere una entrevista con el Presidente.

Por Javier Lorca

La Universidad de Buenos Aires enfrenta una "imposibilidad material de iniciar las clases en el 2005". Así se pronunció el claustro de profesores de la institución, en la última sesión del Consejo Superior. En el mismo ámbito, el rector Guillermo Jaim Etcheverry advirtió sobre "la crisis institucional que se producirá indefectiblemente" al ser aprobado por el Congreso un presupuesto indiferente a las necesidades planteadas por la UBA (que, como se recordará, había solicitado una triplificación de fondos).

El principal problema para la UBA, según sus autoridades, proviene de la merma en los recursos dirigidos a sostener el funcionamiento de la casa: respecto de 2004, el año próximo caerán casi un 50 por ciento. En ese contexto, Jaim Etcheverry anunció que la semana que viene elevará su reclamo al Gobierno y buscará una entrevista con el presidente Néstor Kirchner.

En la sesión del miércoles, las autoridades y los consejeros superiores

de la UBA no tenían ninguna esperanza de que el Senado incrementara el presupuesto previsto para el próximo ciclo lectivo. Y hacían bien, porque ese mismo día la Cámara alta se limitó a aprobar lo girado por Diputados, es decir, prácticamente el mismo monto elevado por el Poder Ejecutivo. Para el conjunto de las universidades, el presupuesto 2005 será de 2255 millones de pesos (a lo que se agregarán partidas administradas por los ministerios de Educación y de Planificación).

La asignación directa a las universidades suma, este año, 2028 millones. Pese a que la comparación entre ambos montos arroja un moderado aumento, el Rectorado de la UBA destacó que crecieron las partidas dirigidas a salarios en desmedro de las destinadas a financiar el funcionamiento. Esto ocurrió porque se incluyeron en el presupuesto universitario, anualizados, los incrementos asignados a docentes y empleados durante este año (mediante la reasignación de partidas especiales). Así, la UBA señala que en 2002 recibió 74 millones para funcionar (era el 21,3 por ciento de su presupuesto), en 2003 60 millones (el 16,4 por ciento), en 2004 26 millones (el 7,3). Según las previsiones, el año próximo dispondrá de unos 15 millones (el 3,5) para afrontar los servicios de luz, gas, teléfono, los impuestos, el mantenimiento de aulas y bibliotecas, el funcionamiento de los laboratorios y los hospitales, otorgar becas y otros gastos.

"Los discursos oficiales abundan en expresiones elogiosas para la educación superior y los logros de nuestros científicos e investigadores, pero las palabras no alcanzan para modificar la gravísima situación en la que nos encontramos", expresaron los profesores Juan Azcoaga, Gabriel Binstein, Fortunato Mallimaci, Ernesto Podestá, Oscar Santanatoglia, Juan Vilas y Alfredo Yantorno, representantes del claustro docente en el Consejo Superior de la UBA. "Estamos enfrentando de manera positiva las penurias presupuestarias: nuestros docentes todavía enseñan e investigan, nuestros alumnos estudian y nuestros trabajadores aún trabajan. Pero la situación actual nos está llevando, inexorablemente, a desembocar en la imposibilidad material de iniciar esas actividades en el próximo año", concluye el escrito difundido por los profesores.

Similar postura sostienen los demás consejeros de la casa. Para el decano de Agronomía, Fernando Vilella, el presupuesto "está muy lejos de permitirnos funcionar. Los gastos de funcionamiento previstos no nos permiten empezar las clases en marzo... Esto sin considerar la necesidad de aumentar los salarios de los docentes y no docentes". El titular del gremio no docente Apuba,



Jorge Anró, consideró la situación como de "gravedad extrema". "Se bajó el presupuesto real de la universidad... Creo que esto no está claro ni siquiera para algunos funcionarios del Gobierno."

La semana que viene la UBA intentará revertir la situación. El rector Jaim Etcheverry comentó que, una vez aprobada la ley presupe-

taria en el Senado, se encontraría con el ministro de Educación, Daniel Filmus. En la reunión le anticipará su deseo de tener una entrevista con Kirchner para intentar evitar un conflicto que, de no mediar una redistribución o un aumento de fondos vía los superpoderes del Ejecutivo, tendrá la misma fecha que el próximo inicio de clases.

Para el tiempo libre... (si queda)

Economía. La Secretaría de Políticas Sociales y Desarrollo Humano organiza al 2º Encuentro de Investigadores y Docentes en Economía Social. El lunes, desde las 10, en el INET, Saavedra 789. Informes: foroeconomiasocial@desarrollosocial.gov.ar

Mediación. Para presentar la licenciatura en Resolución de Conflictos y Mediación que dará la Untref desde 2005, el lunes, a las 19, habrá un panel sobre "Conflictos en las escuelas, intervención de la mediación escolar". Gratis, en Valentín Gómez 4828 (Caseros). Información: www.untref.edu.ar

Trabajo. La Fundación Carolina invita a la conferencia "Perspectiva sobre educación y trabajo", hoy, a las 16, en Independencia 2625.

Psico. Dedicado a la xenofobia, el miércoles, a las 19, sigue el ciclo "Problemáticas sociales: un aporte desde el psicoanálisis". En la Escuela de Posgrado de la Unsam, Peatonal Belgrano 3563 (San Martín). Inscripción: 4580-7264.

SE SUSPENDE LA TOMA DEL COMAHUE

Y el día 29 se levanta

Los estudiantes de la Universidad Nacional del Comahue resolvieron levantar esta mañana la toma —que ayer cumplió 28 días— para permitir que sesione el Consejo Superior de la casa. Aún no se reanudarán las clases en las sedes asentadas en Río Negro y Neuquén, porque parte del acuerdo fue que el Rectorado dictara un asueto académico y administrativo para que hubiera una importante concurrencia a la sesión.

La toma se levantará hoy a las 11 y, tres horas después, empezará la sesión del consejo cuyo temario se centrará en los temas que generaron la protesta: la posición de la UNC fren-

te a la Ley de Educación Superior (LES) y la presentación de carreras ante la Comisión de Evaluación y Acreditación Universitaria (Coneau). "La toma se suspende en todas las unidades académicas —dijo a Página/12 Guillermo Martín, dirigente de la federación universitaria local—. Después de la sesión, una asamblea estudiantil va a definir cómo seguimos. Por los acuerdos que tenemos con muchos consejeros, creemos que el levantamiento de la toma es definitivo." De acuerdo con esos compromisos, la mayoría del consejo aprobará un rechazo y pedido de derogación de la LES, el rechazo a la Coneau y la suspensión de los procesos de acreditación en marcha, además de la extensión del actual calendario académico para compensar las clases perdidas. Como se informó, el conflicto había comenzado cuando la Facultad de Ciencias Agrarias decidió desconocer el proceso de evaluación de la carrera de Ingeniero Agrónomo, obligatorio según disposiciones emanadas de la LES.

Argirópolis

Periódico Virtual Universitario

<http://www.argiropolis.com.ar>


Ciclo de encuentros con los Movimientos Sociales (NEXOS – UNQ)

3º Charla Debate
Asambleas Populares

Jueves 30 de septiembre a las 18 horas

Aula 51 / Universidad Nacional de Quilmes

Roque Saenz Peña 180, Bernal

Expondrán:

Asamblea de Vecinos Autoconvocados de Esquel (No a la mina)

Asamblea de Parque Avellaneda

Asamblea de Liniers

Cabildo Abierto de Bernal

Organiza: Nexos, Programa de articulación entre universidad y movimientos sociales, Dirección de vinculación y asistencia a sectores sociales, Secretaría de Extensión Universitaria

E-mail: nexos@unq.edu.ar / <http://nexos.unq.edu.ar>

Este es la tercera de una serie de charlas que giran alrededor de distintos temas relacionados con la problemática de las organizaciones sociales, grupos que surgieron en plena emergencia económica y social y se encuentran signados por esa marca de origen. Desde Nexos queremos acompañarlos en alguna parte del camino, en la búsqueda de puntos de acuerdo y de una vinculación solidaria y efectiva entre estos movimientos y el ambiente universitario.

Universidades Nacionales de Quilmes / La Plata / del Litoral
Página/12

★ DANIEL FAERSTEIN Z'L

Falleció el 16/10/04. Tu esposa Baby. Ariadna, Paola y Adhemar. Chelo, Martín y Corina. Tus nietos Bianca, Valentina, Julián, Thiago, Lucía y Lautaro.

Invitamos a la ceremonia de Schloishim e Inauguración del

Monumento en tu memoria, que se llevará a cabo el domingo 28 de noviembre a las 10.15 hs., en el Cementerio de Liniers.

PROTESTA DE LOS ORGANISMOS DE DERECHOS HUMANOS

Los "resabios autoritarios"

Se realizó un acto en los tribunales de San Martín. Críticas a los jueces que fallaron a favor de las leyes de impunidad.

“¿Para qué reabrir la causa si después la iban a declarar inconstitucional? En Argentina todavía existen judicialmente ciertos resabios autoritarios que protegen a los asesinos. Eso es político y no judicial.” El abogado Adrián Gómez, querellante en la causa de Campo de Mayo, cuestionó de esta manera la decisión de la Cámara Federal de San Martín, que el lunes declaró inconstitucional la Ley 25.779 que anuló las leyes de Punto Final y Obediencia Debida. Gómez participó en el acto de repudio a ese fallo que distintos organismos de derechos humanos realizaron ayer en la puerta de los tribunales.

Las organizaciones que manifestaron ayer en San Martín consideraron la medida tomada por la Cámara Federal de esa jurisdicción como “violatoria del derecho internacional”, al mismo tiempo que resaltaron su carácter contradictorio con la decisión adoptada por el tribunal en pleno, que el año pasado ordenó la reapertura de las causas por delitos de lesa humanidad cometidos en el centro clandestino de Campo de Mayo.

Los jueces Hugo Fossati, Jorge Barral y Narciso Lugones basaron su decisión en la falta de facultades por parte del Congreso para anular leyes con efectos retroactivos. Para esos magistrados, dicha atribución entra sólo dentro de la esfera del Poder Judicial. Asimismo, consignan que los militares que violaron los derechos humanos tienen “derechos adquiridos” y que quitárselos viola la “seguridad jurídica”.

Adrián Gómez, uno de los abogados querellantes en la causa, cuestionó esa interpretación. Para Gómez, la sentencia es “violatoria del derecho internacional” mientras permite, por el momento, que los “crímenes cometidos en Campo de Mayo queden impunes”. Por otro lado, el fallo, que según confirmó Gómez a **Página/12** será apelado, se opone a la decisión adoptada por

la misma cámara, que en septiembre de 2003 decidió reabrir las causas por los delitos de lesa humanidad cometidos en Campo de Mayo. Por eso Gómez se cuestiona sobre el carácter político de la decisión.

El comunicado de repudio distribuido en San Martín, firmado por la Asociación de Ex Detenidos-Desaparecidos, Correpi, Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora e H.I.J.O.S, entre otros organismos de derechos humanos, denuncia que la medida de la cámara “desconoce el reciente fallo dictado por la Corte Suprema que declaró la imprescriptibilidad de los delitos de lesa humanidad” y viola “los compromisos asumidos por el Estado argentino que tiene la obligación de adecuar su funcionamiento y legislación a los parámetros contenidos en los textos internacionales de protección a los derechos humanos”.

La decisión de Fossati, Barral y Lugones beneficiará a los represores Osvaldo García, César Fragni, Raúl Harsich, Alberto Aneto y Santiago Omar Riveros, el único que permanecerá detenido porque está preso también en la causa de robo de bebés.

Ana María Asturillo, querellante en el juicio por la desaparición de sus padres y cuñada, lejos de un resignado silencio expresó: “Pido justicia por el pasado, para que el futuro tenga justicia. No quiero que en este país, por más ideas políticas que tenga, desaparezca una persona más”.

Al lado suyo estaba el padre de Floreal Avellaneda, un adolescente de 15 años secuestrado durante la última dictadura y en cuyo asesinato participó Harsich, uno de los acusados en la causa. Frente a la posibilidad de que sea liberado, se cuestionaba: “Nosotros teníamos entendido que las leyes de la impunidad eran nulas y que los iban a juzgar. Sin embargo, los detuvieron y ahora los ponen en libertad”.

Informe: Carolina Keve.



Abogados y familiares de las víctimas repudiaron el fallo ayer.

Se congregaron frente a la Cámara Federal de San Martín.

Detenciones en La Plata

El comisario inspector Daniel Del Arco fue detenido por la Cámara Federal de La Plata por su reticencia a aportar datos sobre la apropiación de Clara Anahí Mariani, una beba de tres meses secuestrada hace 28 años. El policía está señalado como una de las personas que había retirado a la niña de la vivienda luego de que el lugar fuera bombardeado por las fuerzas conjuntas. Del Arco quedó a disposición del juez Arnaldo Corazza. El mismo magistrado arrestó esta semana a tres represores involucrados en violaciones a los derechos humanos cometidas durante la última dictadura en la comisaría quinta de La Plata. Se trata de Osvaldo Sertorio, ex titular de la dependencia policial, y los coroneles Reinaldo Tabernero y Rodolfo aníbal Campos, ex subjefes de la Policía Bonaerense. Al firmar la orden de detención contra estos represores, el juez declaró también la nulidad de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida.

Prudencia en Tucumán

La organización Familiares de Desaparecidos de Tucumán manifestó que mantienen una “posición de prudencia y serenidad” ante la información de que se encontraron restos óseos que podrían pertenecer a desaparecidos en el llamado Pozo de Vargas. “El tiempo que lleva la investigación y los treinta años de lucha que tenemos nos permiten exhortar a mantener una posición de respeto y prudencia”, señaló el organismo de derechos humanos.

Debate sindical

Los asesores jurídicos de la CGT, Héctor Recalde, y de la CTA, Horacio Meguira, protagonizarán hoy un debate público sobre la democracia sindical y la libertad de agremiación en el Derecho argentino. La charla, organizada por el Centro de Estudios para la Democracia Sindical (Cedisi), se realizará a las 15 en el Auditorio de la Facultad de Derecho de la UBA.

Curso en la AMIA

El periodista Herman Schiller dictará en la AMIA un curso sobre historia del antisemitismo en la Argentina. Hablarán —los días 28 y 29 a las 18.30 en Pasteur 633— el piquetero Luis D’Elia, el ex comisario Luis Vicat, María Gutman, de Madres de Plaza de Mayo; Luis Chichewsky, de Familiares de la AMIA, e Ignacio Klich, estudioso de la infiltración nazi.

Solicitada



LOS CONVENIOS CON CHINA, LA INDUSTRIA ARGENTINA Y LA DEFENSA DEL MERCADO INTERNO.

El presidente de la Nación se comprometió ante la Unión Industrial Argentina a arbitrar las medidas que fueren necesarias para evitar que los convenios firmados con China provoquen nuevos daños a nuestra industria.

La Unión Industrial Argentina confía plenamente en la palabra del Presidente de la Nación.

Esta definición era más que necesaria, a partir de las muy especiales condiciones en que opera la economía China: moneda hipersubvaluada, salarios bajísimos en dólares y, sobre todo, una fortísima decisión nacional de convertirse en una potencia industrial, manteniendo una alta participación del Estado.

La industrialización china se apoya en una política proteccionista sin complejos que los lleva, entre otras cosas, a administrar rigidamente su comercio exterior.

La industria argentina debe trabajar en un país que recién está saliendo de una crisis extraordinariamente severa. La desocupación oscila en el 20 %, el default ha cortado el crédito externo, el sistema financiero argentino se encuentra muy disminuido, el Estado está obligado a generar un gran superavit con la consecuente presión tributaria y un porcentaje demasiado importante de la población tiene necesidades básicas insatisfechas. Esta es nuestra realidad.

En medio de las condiciones señaladas, el aparato productivo argentino tuvo el casi único estímulo de un importante cambio en los precios relativos. El renacer de la industria argentina refleja un hecho simple: con estos precios, en la mayoría de los casos, es más negocio producir que importar. La industria argentina, sobreviviente de los noventa, ha recuperado su mercado interno. Esta es la base que debemos cuidar y hacer crecer como condición indispensable para insertarnos al mundo.

Reconocemos y apreciamos los éxitos del gobierno al evitar la sobrevaluación de nuestra moneda, al mantener baja la tasa de interés y la inflación, al lograr sólidos equilibrios monetarios y presupuestarios, y al haber respaldado a nuestro sector en la búsqueda de soluciones equitativas dentro del Mercosur.

Ante la realidad de los Convenios con China, hoy necesitamos conocer y participar en la definición de los instrumentos de protección a la Industria nacional. Los sectores primariamente afectados son todos los que conforman las manufacturas argentinas. Las herramientas deben ser automáticas y de fácil aplicación. El tiempo de vigencia de estos regímenes especiales no puede ser de corto plazo, buscando una hipotética convergencia de la Argentina a los costos y productividad de China. Argentina debe seguir el ritmo del resto de los países en un tema tan delicado como es la inserción de China en la economía mundial.

Confiamos en nuestro gobierno. Y, fundamentalmente, en la sociedad argentina que aprendió dolorosamente de los errores del pasado y no volverá a cometerlos.

Premio AMIA a Kliksberg

Jorge Larrosa



Ayer se entregó la primera edición del Premio AMIA, establecido por la mutual judía con el propósito de distinguir, una vez al año, a aquellos ciudadanos “que realizan valiosos aportes a la sociedad argentina en general y a la comunidad judía en particular”. El galardonado fue Bernardo Kliksberg. Profesor de la UBA, consultor de la ONU, la OIT y la Unesco, Kliksberg es uno de los principales responsables del desarrollo de las ideas de capital social y de ética del trabajo. Ha escrito libros sobre el tema, el último de los cuales se titula *Pobreza, un tema impostergable*. Ayer recibió el premio de manos de Abraham Kaul, titular de la AMIA.

SOBRADO

El ex jefe de la Policía Bonaerense Alberto Sobrado "dejó de ser un comisario retirado para pasar a ser uno despedido", informaron ayer desde el gobierno provincial, tras comprobar su enriquecimiento ilícito: el ex comisario no pudo justificar la propiedad de por lo menos 300 mil dólares depositados en las Bahamas. Pero se cree que tendría más cuentas en dos bancos neoyorquinos. Cuando el policía realizaba sus negocios e inversiones en varias partes del mundo, se hacía pasar por "abogado, rentista o empresario". De este modo habría realizado "giros y transferencias al exterior" por unos 543 mil dólares entre 1999 y 2001, años en los que lideró la División Narcotráfico, según la investigación que hizo la Auditoría de Asuntos Internos del Ministerio de Seguridad.

Ladrones a bordo

Cuatro ladrones armados se hicieron pasar por pasajeros para asaltar un micro en el que viajaban 50 personas por la autopista Buenos Aires-La Plata. El hecho ocurrió el miércoles: a la altura de Dock Sud, quienes iban en el ómnibus de Costera Metropolitana tuvieron que entregar sus elementos de valor a los ladrones, que bajaron en Quilmes y lograron huir.

El crimen de un ingeniero en un territorio sembrado de sospechas

Tres adolescentes no pudieron robar un auto y balearon a la víctima. Por la noche, los vecinos marcharon sobre la comisaría.

Por Horacio Cecchi

Un ingeniero, Miguel Petrucelli, fue asesinado en la puerta de su casa, en El Palomar, por tres adolescentes que intentaron robarle el auto minutos antes de las cinco de la tarde del miércoles pasado. La esposa del ingeniero había visto el intento de asalto desde el interior de la casa y gritó pidiendo auxilio. Bastó para que los asaltantes huyeran. Antes, uno de ellos disparó contra Petrucelli, provocándole la muerte. Poco después, tres adolescentes eran detenidos, acusados por el crimen. El historial de la comisaría 6ª, de El Palomar, con jurisdicción en la zona, deja un amplio espacio para sospechar que, quizá, se esté entregando gato por liebre. Los vecinos, indignados, marcharon sobre la comisaría y reclamaron contra lo que se está tornando un hábito.

El crimen: a las 16.50 del miércoles pasado, el ingeniero Miguel Petrucelli, de 48 años, estacionó su Chrysler Neon junto a su vivienda, en La Pampa 1506, de El Palomar. En ese momento, tres jóvenes lo ame-

nazaron con armas con la intención de robar el auto. En ese momento, Laura Sabel, de 40 años, esposa de Petrucelli, vio todo desde el interior de la casa y, desesperada, empezó a pedir ayuda a los gritos. El trío se decidió por la fuga. Pero antes, uno de los asaltantes, a unos 20 metros del ingeniero, disparó provocándole la muerte con un balazo en el cuello.

La búsqueda: patrulleros de la comisaría 6ª de Palomar, con jurisdicción en la zona, comenzaron la búsqueda y en pocas horas ya habían detenido a tres adolescentes en el complejo Carlos Gardel. Los chicos, de 14, 15 y 18 años, están acusados de intento de robo y homicidio.

Entretelones: el caso recalentó el clima de El Palomar, donde las dos palabritas "zona liberada" ya provocan urticaria en el vecindario. Ayer, una buena cantidad de vecinos avanzó sobre la comisaría 6ª, enardecidos, para reclamar por la falta de custodia y al grito de "esto es tierra de nadie". Por eso, el jefe de la 6ª, subcomisario Antonio Melito, salió a batir parches contra otros servicios policiales y quitarse de encima cualquier tipo de sospechas. Acusó al Co-



Rolando Andrade

Vecinos del ingeniero asesinado protestaron en la comisaría.

La seccional de El Palomar tiene fama de liberar zonas para el delito.

mando de Patrullas de Morón, a cargo del comisario inspector Poli, y al Grupo de Prevención Urbana, a cargo del comisario José Orcoyen. El GPU, con asiento en Hurlingham, tiene guardias asignadas en el complejo Carlos Gardel. Con esas guardias en la mano, Melito acusó al GPU de "inútiles" porque aseguró que los asaltantes forman parte de una banda que se mueve con base en la villa. El mismo miércoles se lo podía escuchar a Melito, en su bunker de la 6ª, subrayando que "esos (refiriéndose al GPU) no sirven para nada y siempre están desatentos a sus funciones". Conocedor de las elipsis, Melito saltaba el dato de que sus hombres también tienen guardias en el complejo. Y según fuentes de la misma villa, también tiene socios. Según esas mismas fuentes, el asalto a Petrucelli fue "al voleo, en una zona que había sido liberada con un pago unas horas antes".

El comisario, el subcomisario, el ladrón y su amante: la comisaría 6ª de Morón, en El Palomar, es una vieja conocida de estas páginas. En febrero y abril de 2003, **Página/12** reveló los vericuetos y cobranzas fantasmas del *dream team* de Asuntos Internos antes y durante la era Alberto Sobrado. Para esa época, la 6ª es-

taba a cargo del por entonces subcomisario Ricardo Andrade. El servicio de calle tenía como jefe al oficial Melito. El 13 de octubre de 2000, el Enano Quinteros, preso en una de las celdas, escapó vaya a saber cómo. Hasta que el propio Melito lo recapturó. Cuando el Enano fue reingresado, se lo escuchó entrar gritando "Barrios hijo de puta, me cagó 10 lucas". Mario Barrios era el cabo que, según el Enano y su novia, Melina Guerra, cobró 10 mil pesos para abrir la puerta y permitir la fuga. Cuando se abrió el expediente, Asuntos Internos siguió la teoría de Andrade, que le cargaba la culpa al pasaplato (el preso se escapó por el hueco para pasar el plato entre las rejas, con lo que o los platos son muy grandes o los presos muy flacos) y la falta de control al segundo jefe, el entonces y aún congelado subcomisario Héctor Beccaría, pese a que Beccaría no se encontraba de guardia el día de la fugacobranza. Andrade, con proceso penal, fue premiado y ascendido a comisario y es la mano derecha de Osvaldo Seisdedos, el nuevo delfín de la Bonaerense. Melito pasó de jefe de calle a subcomisario a cargo de la 6ª. La 6ª dio cátedra también a Carlos Leiva, procesado por la muerte de Maxi Kosteki y Darío Santillán.

HIEREN A UN MATRIMONIO Y A SU HIJO

Asalto a domicilio

Los esposos Viviana Georgi y Daniel Castillo, asesora de Menores de La Matanza ella y abogado él, cenaban con el hijo de ambos, Juan, en su casa de Ituzaingó, cuando por la escalera bajaron tres encapuchados armados. Dos de ellos metieron al padre y al hijo en el baño, el otro se llevó a la mujer a buscar joyas y dinero que, esperaban, habría en la casa. Pero los hombres de la familia se resistieron y fueron baleados a quemarropa. Y la asesora de menores, al oír los disparos, se tiró por la ventana de la planta alta para pedir ayuda. Los ladrones, por su parte, escaparon con algunos objetos de valor. El hecho ocurrió el miércoles por la noche, y ayer los tres miembros de la familia se recuperaban de las heridas recibidas.

La caída desde cinco metros sólo produjo a Georgi la fractura de una muñeca. Su marido, que recibió dos balas en las piernas y una en un brazo, está internado en el

sanatorio Güemes, de Haedo. Su hijo, de 21 años, se encuentra en el Hospital Posadas y presenta el cuadro más comprometido por un tiro que le afectó los intestinos. Pero todos están fuera de peligro.

Los asaltantes entraron a la casa por el balcón —el mismo por el que saltó la asesora— y pasaron al dormitorio matrimonial. De ahí bajaron al comedor. La policía piensa que fueron con el dato de que en la vivienda encontrarían una suma que, en definitiva, no encontraron. Todavía se encuentran prófugos.

Georgi tuvo que ser operada por la fractura. Los vecinos llamaron al Comando de Patrullas de Ituzaingó, que adentro de la casa halló al padre y al hijo baleados. El caso es investigado por la comisaría 1ª de Ituzaingó y la Unidad Funcional de Instrucción (UFI) de Morón, a cargo de Gabriel Bellido. El fiscal ordenó una serie de tareas investigativas por el hecho, caratulado como "doble tentativa de homicidio, robo calificado y privación ilegal de la libertad".

Badia
en Concierto

EN VIVO

LOS NOCHEROS
MARIA MARTHA SERRA LIMA
ARBOL
SERGIO DENIS
RESCATE

BADIA EN CONCIERTO
SABADO 19 HS.

canalsiete, Argentina

CONFLICTO FERROVIARIO CON PARO, PIQUETE Y DETENIDOS

Día de furia en la línea Sarmiento

Por Pedro Lipcovich

Un conflicto entre trabajadores ferroviarios y la empresa TBA, que se prologó durante todo el día de ayer y provocó trastornos a los usuarios de la línea Sarmiento, se resolvió parcialmente anoche y hoy el servicio en ese ramal, al menos por la mañana, será normal. La huelga había empezado en los primeros minutos de ayer, a raíz del despido de un guarda al que la empresa TBA acusó de robar boletos: la respuesta de trabajadores de esa línea incluyó impedir el paso de los trenes en la estación Castelar, en la madrugada de ayer; a esto siguió la represión por personal de seguridad de la empresa y la detención de 12 trabajadores por la Policía Bonaerense. El conflicto se enmarca en la lucha entre los delegados de esa línea y la conducción gremial de la Unión Ferroviaria: una ONG que propugna la reestatización de los ferrocarriles denunció una connivencia entre esa entidad gremial —que a la vez es concesionaria en el Ferrocarril Belgrano— y la empresa TBA, concesionaria del Sarmiento. La situación permaneció trabada durante todo el día, ya que al reclamo por el despido se sumó la exigencia de que los detenidos fueran liberados. Los trenes del Sarmiento funcionaron con diagramas de emergencia y en precarias condiciones de seguridad. Recién a las 22 fueron liberados los detenidos, y poco después se llegaba a un precario acuerdo entre los delegados y funcionarios del Ministerio de Trabajo, para levantar el paro hasta la reunión de hoy, a las 15, donde los delegados, el ministerio y la empresa rediscutirán la situación del despedido. La Unión Ferroviaria no participó en las negociaciones.

Todo empezó cuando... Aunque decir cuándo empezó el conflicto sería, de alguna manera, tomar partido: para la empresa TBA (Trenes de Buenos Aires, concesionaria de la línea Sarmiento), el comienzo del conflicto se registra en el orden del delito: el guarda Manuel Acuña, acusado de robar boletos y venderlos en su propio beneficio, fue despedido y acusado ante la Justicia. Guillermo D'Abenigno —gerente general de la línea Sarmiento— afirmó que “Acuña vendía en el ramal Merlo-Lobos boletos que había declarado como robados. Tenemos todo probado y no tuvimos otra opción que despedirlo”.

En cambio, para Norberto Rosendo, titular de la ONG Salvemos al

La empresa TBA despidió a un guarda y el gremio decretó un paro.

Los trabajadores, incluso, cortaron las vías y la policía detuvo

a doce de ellos. Anoche fueron liberados y la huelga se levantó.



El epicentro del conflicto estuvo en la estación Castelar, donde los obreros cortaron las vías.

Allí hubo incidentes con vigiladores y pasajeros, y la policía detuvo a doce trabajadores.

Tren —cuyo objetivo es la reestatización de los ferrocarriles—, “la acusación contra Acuña es falsa y forma parte de una serie de provocaciones a partir de las elecciones gremiales que se hicieron en la seccional Hae-do”. Según Rosendo, “esas elecciones fueron ganadas mediante fraude por la conducción de la Unión Ferroviaria, liderada por José Pedraza, que envió a votar a empleados de la sección Cargas del Belgrano, concesionada al propio gremio. Pero, en cambio, la elección de la comisión interna, en esa misma seccional, la ganó el sector de izquierda conducido por Rubén Sobrero, por unanimidad de los trabajadores”.

Luego del despido de Acuña, en los primeros minutos de ayer, trabajadores de la línea Sarmiento iniciaron un paro y, a las cinco de la mañana, se apostaron en las vías a la altura de la estación Castelar para impedir el paso de los trenes. Allí se habría producido un incidente con pasajeros de un tren. En todo caso, intervinieron custodios privados al servicio de TBA. Según Rosendo, “estos custodios, de un grupo denominado ‘Centaurus’, atacaron a los manifestantes”. Policías de la comisaría de Castelar reprimieron con gases la-

crimógenos y balas de goma, y detuvieron a 12 trabajadores, que fueron puestos a disposición del juez federal de Morón Jorge Rodríguez, por “resistencia a la autoridad, daños y por infringir la ley federal que prohíbe la obstrucción de vías”.

Al conocerse la noticia de las detenciones, guardas de la línea Mitre se sumaron a la medida de fuerza y cortaron las vías a la altura de la estación Victoria; el corte fue levantado poco después, pero las demoras continuaron el resto del día. Un comunicado de TBA se expidió en inusuales términos al afirmar que “no podemos permitir que tarados hagan este tipo de sabotajes”, refiriéndose a que “tiraron en zonas de vías neumáticas, causando nuevas demoras”. Por su parte, La Fraternidad, que agrupa a los maquinistas, criticó el corte de vías, sosteniendo que va “a contrapelo del procedimiento histórico de los reclamos gremiales y tiene más que ver con el concepto piquetero”.

Entretanto, en los trenes de la línea Sarmiento la función de los guardas era cumplida por personal jerárquico y éstos circulaban con las puertas abiertas: “Esto viola la reglamentación —señaló Diego Ormachea, del cuerpo de delegados—: están hacien-

do correr los trenes en condiciones de inseguridad”.

Por parte de los trabajadores se sucedían asambleas y reclamos ante la comisaría de Castelar. Se hicieron presentes los diputados de Izquierda Unida Vilma Ripoll y Daniel Campos. Durante la tarde, se intentó una reunión en el Ministerio de Trabajo, a la cual no se presentaron ni los representantes de la empresa ni la conducción de la Unión Ferroviaria.

Pasadas las 10 de la noche, el juez dispuso la liberación de los 12 detenidos y la conducción gremial se reunió con Norberto Ciaravino, jefe de Gabinete del Ministerio de Trabajo. A la salida, pasadas las 22.30, el delegado Carlos Ventura anunció que “el paro finaliza a las 24 de hoy. Mañana a las 15 se efectuará una reunión con la empresa en el Ministerio de Trabajo para resolver el caso del compañero despedido; según sus resultados, resolveremos en asamblea si retomar o no la huelga”.

La abogada Patricia Votto, que representa a los trabajadores en conflicto, estimó “positiva” la reunión de anoche: “Se abrió una instancia de diálogo y la empresa TBA está oficialmente citada por el ministerio y deberá concurrir” a la reunión de hoy.

Hacinados y con demoras

“Y ahora ¿adónde cortaron los piqueteros?”, preguntó una mujer, desorientada, a un guardia de seguridad que ayer recibió “cientos de puteadas”, según él mismo contó, de pasajeros que no sabían que el servicio sufría demoras. “¿Ya se normalizó?”, consultaba un hombre. “No, hay demoras de 25 minutos”, respondió el custodio. El conflicto desatado en el ex Sarmiento cambió el microclima de la terminal de Once. El hall seguía con los locales abiertos para la venta de cualquier tipo de cosas, pero la cantidad de gente que lo transitaba estaba “muy por debajo de la mitad” de lo habitual, admitieron desde la empresa. Los cinco andenes, prácticamente vacíos. Los trenes, como de costumbre: con gente viajando hacinada, asomada peligrosamente por las puertas abiertas.

Eran las 18. Hora pico. Los trenes llegaban del conurbano y los que esperaban en los andenes eran suficientes como para completar los asientos en cuestión de segundos. Al rato, los vagones desbordaban. “Llegué muy tarde al trabajo pero mis jefes tuvieron consideración”, relató Diego, asomado bajo la axila de Guillermo Alvarez, que con razón decía que “la mayoría de la gente está en la plaza (Once), en las paradas de colectivos”.

La gente dormía, leía, reflexionaba. “Entiendo la situación, pero tiene que haber una solución para nosotros también”, concede Marcela Nappé desde una puerta. Sentado en una de las 20 ventanas sin vidrios del furgón, Héctor creía que el conflicto había empezado porque “los que perdieron una elección le pegaron a los que ganaron y se pudrió todo”. En la espera, muchos comían y tomaban algo. Pero Mario, un puestero, vendió “500 pesos menos que de costumbre” y Olga tenía “las mismas facturas de la mañana”. Veinte policías con palos y armas lanzagases estaban prestos para la acción. Mientras, los pasajeros compraban boletos en las máquinas expendedoras, tranquilamente, como de costumbre.

Informe: Adrián Figueroa Díaz.

PÁGINA/12 PRESENTA 2 CD DE:

ATAHUALPA YUPANQUI



La Palabra

Cantor del Sur (Historia de un payador)
La flor del cardón
La alabanza
Sin caballo y en Montiel
El monte de los mil pinos
El árbol
Chacarera santiagueña
El tordillo
El aroma
El niño duerme sonriendo
La vengo a dejar
Adiós al Japón (tradicional japonés)
Vidala popular santiagueña
Hay leña que arde sin humo
Zamba de Vargas

El próximo domingo el CD 1 con estuche de regalo.
Compra opcional \$ 8 con el diario

Página/12

TRAS SUS ANDANZAS ARGENTINAS, HARRY VOLVIO DE APURO A LONDRES

Un principito de patitas al avión

Por Raúl Kollmann

Finalmente, para alivio de los funcionarios del Ministerio de Seguridad bonaerense, los diplomáticos de la Embajada del Reino Unido y la Cancillería argentina, ayer al mediodía subieron al príncipe Harry a un avión de línea y lo despacharon para Londres. El joven partió con una semana de antelación a lo previsto porque –tal como adelantó *Página/12* en exclusiva– estaba envuelto en una historia de borracheras, escapadas y amenazas, lo que incluyó la participación de un fiscal bonaerense. Harry tuvo que abandonar la provincia de Buenos Aires y se recluyó en su última noche en Buenos Aires en la propia embajada británica. Como señaló este diario, la decisión de su regreso se tomó en forma apresurada y por eso lo embarcaron en el primer avión que salía hacia su tierra.

El príncipe llegó a la Argentina supuestamente para alejarse de la turbulenta vida que llevaba en Londres. Allí solía emborracharse bastante a menudo, se peleaba con los fotógrafos y mantuvo una relación con una actriz porno, algo considerado impropio para un miembro de la realeza. Seguramente en palacio pensaron que un tiempito en la Argentina, mejorando su juego de polo, le vendría bien. Pero todo fue distinto a lo planeado por el padre del principito, Carlos de Inglaterra.

La Policía Bonaerense fue la encargada de custodiar el perímetro del campo El Remanso, en el que se alojó Harry. La estancia está ubicada a siete kilómetros de la laguna de Lobos y es propiedad de una familia inglesa dedicada a la cría de caballos de polo.

Adentro del campo, de la seguridad se ocupaban cuatro guardaespaldas de Scotland Yard. Sin embargo, los primeros rostros preocupados aparecieron cuando el joven empezó a escaparse del lugar, sin custodia, y aparecía en los boliches de la localidad de Lobos, de los que salía caminando más bien torcido y llevado por sus guardaespaldas. Que en más de una ocasión terminaban siendo más compinches que custodios rigurosos.

La semana pasada, el príncipe se escapó en moto, solo, por los fondos de El Remanso, por lo que todos tuvieron que salir a buscarlo. Los funcionarios de Seguridad bonaerense le hicieron saber a la embajada británica que no se le podía dar plena seguridad a alguien que se escapa.

En su vida de príncipe, Harry no sólo eludía a la custodia sino que salía en un vehículo con su gente de Scotland Yard sin decir adónde se dirigía. Tomaba entonces la ruta, con

El hijo de Carlos de

Inglaterra regresó antes

de lo previsto, después

de que **Página/12**

difundiera sus

escapadas nocturnas

y las consecuencias

diplomáticas y de

seguridad que estaba

generando su

conducta. Alivio en

Cancillería y el

Ministerio de Seguridad

de la provincia.

los patrulleros de la Bonaerense detrás, y súbitamente se metía en el aeropuerto. Allí se subió dos veces a aviones privados que lo transportaron en una oportunidad a Entre Ríos y en la otra a San Luis. Los bonaerenses tuvieron que comunicarse a las apuradas con sus colegas puntaños y entrerrianos para que le dieran custodia.

Todo se puso aún peor cuando un preso fue llevado a declarar a la fiscalía de Saladillo. Allí sostuvo que una banda integrada por cómplices de otros presos planeaba secuestrar al príncipe con el objetivo de crear una gran conmoción y llevar a la renuncia del ministro de Seguridad bonaerense, León Arslanian. Además, el preso dio un dato preocupante: dijo que secuestrarían a Harry en una de sus escapadas a Salvador María, un pueblo distante tres kilómetros, donde realizaba otras actividades *non sanctas*. La denuncia resultaba muy poco creíble, pero tenía el detalle de que el preso conocía las escapadas de Harry. Por esa razón se resolvió reforzar la custodia: 15 hombres y dos móviles.

No está claro cuál de las cosas terminó de preocupar más a los británicos:

◆ La denuncia judicial del preso habilitaba al fiscal a llamar a declarar a Harry, incluso en relación con sus escapadas y supuestas compras en Salvador María. Iba a ser muy difícil,

pero no imposible, que el fiscal incluso le prohibiera a Harry salir del país hasta que todo estuviera aclarado.

De regreso sin escalas

En un vuelo comercial de British Airways, el príncipe Enrique de Inglaterra, conocido como Harry, salió de la Argentina a las 13.20 con destino al Reino Unido, acompañado por dos custodios de Scotland Yard, tras saludar a todas las personas que se le cruzaron en la estación aérea. Tras haber pasado la noche en la Embajada de Gran Bretaña, Harry llegó al Aeropuerto Internacional de Ezeiza una hora antes de despegar, en una camioneta todo terreno, blanca, marca Suzuki, que ingresó directamente por la pista. Con camisa celeste y vaquero azul, el miembro de la familia real británica entró al aeropuerto por la puerta de la Dirección de Operaciones y de allí lo llevaron a la sala de clientes importantes de la Fuerza Aérea, mientras sus custodios hacían los trámites de migraciones y embarque.

El joven de 20 años saludó una por una a todas las personas que se le cruzaron, con lo que volvió a romper con el protocolo y las medidas de seguridad que le diseñaron. Luego se embarcó en la primera clase de la aerolínea para retornar a Londres, tras varios días ajetreados.

La cifra corresponde a

la ciudad de Buenos

Aires y significa un

incremento del 30 por

ciento en los últimos

dos años. Fue

difundida en el Día de

la No violencia contra

la Mujer. El gobierno

porteño implementará

un servicio jurídico

gratuito para mujeres

víctimas de esos

delitos.

Cada día llegan a la Justicia tres denuncias por delitos sexuales

Por Mariana Carbajal

En los dos últimos años aumentaron un 30 por ciento las denuncias judiciales de delitos contra la integridad sexual en la ciudad de Buenos Aires. De acuerdo con estadísticas de la Procuración General de la Nación, actualmente se denuncian tres hechos por día. Los datos se conocieron ayer en el marco del Día Internacional de la No Violencia contra la Mujer. La fecha fue conmemorada en el país con distintas actividades. Uno de los actos principales fue el de Amnistía Internacional. La presidenta de la Sección Argentina, Soledad García Muñoz, reclamó al Gobierno “políticas públicas” y “una campaña masiva” para combatir y prevenir la violencia hacia las mujeres, un problema al que calificó como “muy grave” en la Argentina. Ayer, el gobierno porteño anunció que implementará un servicio de asesoramiento y patrocinio jurídico



Amnistía Internacional inauguró ayer la Semana de la No Violencia hacia las Mujeres, en Hebraica.

"El Estado debe garantizar políticas para que las mujeres vivan libres de violencia y discriminación."

co gratuito destinado a las víctimas de delitos sexuales.

“Es un tema muy grave, tan grave como la falta de visibilización que tiene, lo que genera desprotección a las mujeres que lo sufren. El Estado debe garantizar políticas para que las mujeres vivan una vida libre de violencia y discriminación”, consideró García Muñoz, en diálogo con *Página/12*, minutos antes de encabezar el acto de apertura de la Semana de la No Violencia hacia las Mujeres, en el hall del Teatro Hebraica. AI lanzó en marzo a nivel mundial una campaña para erradicar este flagelo.

“Según datos del BID, el 25 por ciento de las mujeres sufre algún tipo de violencia y el 50 por ciento corre el riesgo de sufrirla”, señaló García Muñoz. El Banco Mundial calcula que uno de cada cinco días laborales que pierden las mujeres por razones de salud es el resultado de problemas relacionados con violencia doméstica, ya sea física, psicológica, patrimonial o sexual, las distin-

tas caras que adopta la violencia que padecen diariamente miles de mujeres en el país. “Se estima que en el país se denuncia sólo uno de cada diez hechos de violación y apenas uno de cada diez de los que llega a la Justicia termina con una condena”, observó la titular de AI Sección Argentina.

En los últimos dos años, en la ciudad de Buenos Aires se incrementaron en un 30 por ciento las denuncias de delitos contra la integridad sexual. “En 2002 se registraron 793 denuncias, en el 2003, 872 y en el primer semestre de 2004, 513 denuncias, de acuerdo con estadísticas de la Procuración General de la Nación”, informó la diputada socialista María Elema Barbagelata. La legisladora impulsa la creación en el ámbito porteño de una fiscalía especializada en delitos sexuales. “Estamos cada vez más cerca de tenerla. Ya hay un compromiso de la procuración para abrirla y el gobierno porteño pondría el lugar físico y los fondos para su fun-

cionamiento”, indicó la legisladora. El Día de la No Violencia contra las Mujeres fue conmemorado en distintos puntos del país. En Córdoba, el movimiento de mujeres realizó una radio abierta en la céntrica Plaza San Martín. “La realidad de nuestra provincia muestra que la violencia hacia la mujeres es un fenómeno muy grave, que no decrece. El nivel de desamparo ante esta problemática es total: no tenemos una ley de violencia que prevenga, sancione y erradique la violencia y el violador serial actúa impunemente sin que nadie lo encuentre, excepto sus víctimas”, cuestionó una de las oradoras.

En Capital, el jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, se pronunció abiertamente a favor de la despenalización del aborto, “en los casos de mujeres violadas”. El gobierno también presentó una campaña que se desarrollará en el ámbito educativo para difundir los sitios donde las mujeres pueden acudir en caso de ser víctima de delitos sexuales.

LEY PARA EMPRESAS RECUPERADAS

Con edificio propio

Los aplausos se multiplicaron y los papilitos blancos invadieron el recinto. Ni siquiera faltaron las rondas de helado para festejar. La razón: los legisladores porteños aprobaron ayer el proyecto de ley que declara la expropiación del edificio y las instalaciones de 12 empresas recuperadas de la ciudad de Buenos Aires. Tal como adelantó *Página/12*, las dos iniciativas que se habían presentado fueron unificadas instantes antes de comenzar la sesión. Pero la tarea para conseguir los votos no fue fácil: alargaron discursos y cortaron el debate para aprovechar el instante en que estaban presentes en la sala los 40 legisladores que votarían a favor.

La propuesta fue aprobada por 43 votos, tras unificar los proyectos del kirchnerista Diego Kravetz y de Roy Cortina (socialista), Fernando Melillo (ARI) y el macrista Jorge Mercader. La medida declara la expropiación

ción de Vieytes, Chilavert, La Nueva Esperanza, Diógenes Taborda, Cooperpel, Viniplast, 18 de Diciembre (Brukman), Gráfica Patricios, La Argentina, Fénix Salud, Maderera Córdoba y Lácteos Montecastro.

“Ahora esta ley nos permite ganar libertad”, enfatizó Ricardo Roldán, de la cooperativa Vieytes, que se encargó de repartir helados –el producto que elaboran– a cada uno de los diputados que se encontraban en el recinto.

Incluso, uno de los diputados debió alargar el discurso, por pedido de algunos otros legisladores, para no empezar a votar porque aún no contaban con los dos tercios necesarios. Hasta uno de los oradores llegó a pedir otra ronda de helados para tentar a los colegas ausentes. Pero minutos más tarde, cuando los tres diputados que se requerían aparecieron en el recinto, se pidió cortar inmediatamente con la lista de oradores para votar.

VIRUS

Anzae-Inzae, también conocido como Pawur o Tasin, es el nuevo virus que tiene a los cibermatías conmocionados. El gusano, que se propaga a través de los archivos adjuntos enviados por correo electrónico o por MSN, afecta más que nada a los países de habla hispana, ya que se transmite bajo la apariencia de una cadena de mails con asuntos escalofriantes como “re:xD no me lo puedo creer!!!”, “re:Déjate de rollos y vive” o “re:Crees que puede ser verdad?”. Por el momento, sólo cuatro compañías de antivirus consiguen detectarlo: Panda, Kaspersky, TrendMicro y eTrust-Iris. Pero en Microsoft le bajan el tono a Anzae-Inzae calificándolo “de bajo riesgo”, con un nivel de peligrosidad 2 sobre una escala de 5.

Denuncia por espionaje

Las legisladoras porteñas Beatriz Baltro y Vilma Ripoll denunciaron ante la Justicia al presidente del Consejo de la Magistratura de la Ciudad de Buenos Aires, León Rosenfeld, por “abuso de autoridad y práctica de espionaje e inteligencia interna”. Es que tras una asamblea de los trabajadores judiciales, “circuló en el plenario del Consejo un memo con un relato pormenorizado de las opiniones realizadas por los empleados”.

Las fotos de los chicos

En el Museo Nacional de Bellas Artes se presenta hasta el 1º de diciembre una muestra de fotos realizada por chicos de 15 años de escuelas públicas de todo el país. Organizado por el Ministerio de Educación, se exhiben 24 historias fotográficas, una por provincia, seleccionadas sobre un total de dos mil. Las imágenes dan cuenta de “La vida en mi lugar”, expresada a través de la mirada de los 100 chicos que vinieron especialmente a la ciudad.

EN ESTAS FIESTAS
TODOS PODEMOS
SUMARNOS

Tarjetas de Navidad y Año Nuevo

FUNDACION
HUESPED
en acción contra el sida

0800-222- SUMAR
(7862)

MIRADOR

IRAK

Una noticia envenenada



La guardia nacional iraquí encontró en Faluja un taller para la fabricación de armas químicas, anunciaron ayer fuentes gubernamentales. “En una casa del barrio industrial, al sudoeste de Faluja, los guardias nacionales encontraron un laboratorio de materias químicas que serviría para fabricar explosivos y sustancias tóxicas”, dijo el ministro iraquí para Asuntos de Seguridad, Kazem Daud. “Había manuales explicando cómo fabricar explosivos y sustancias tóxicas, incluido el ántrax”, agregó, mientras mostraba fotos de botellas con etiquetas de sustancias químicas. Daud también anunció ayer que fue arrestado en Mosul (*foto de operación en el terreno*) Abu Said, presunto “número 2” del grupo islamista del jordano Abu Musab Zarqawi y considerado la principal amenaza terrorista en Irak.

IRAN/EUROPA

Se centrifugó el buen ánimo

Ahora los diplomáticos europeos están irritados con Teherán. “Irán está desafiando a la Unión Europea al insistir en eximir la operación de unas 20 centrifugadoras de gas de la recientemente pactada suspensión de las actividades relacionadas con el enriquecimiento de uranio”, advirtieron fuentes diplomáticas en Viena. “Los iraníes consideran estas centrifugadoras como una moneda de cambio para poder negociar un texto más liviano para la resolución de la Junta de Gobernadores de la Asociación Internacional de Energía Atómica (AIEA)”, aseguró una fuente de la AIEA. “La petición demuestra que Irán no tiene intención de abandonar su programa de enriquecimiento de uranio”, agregó. Ayer, el director del AIEA confirmó que sus inspectores concluyeron la verificación de la suspensión exceptuando las 20 centrifugadoras que Irán pidió siguieran operando por “razones científicas”.

Adiós a las armas paramilitares en una primera región de Colombia

Por Pilar Lozano *
Desde Bogotá

▲ Sobre una mesa colocada en la cancha de fútbol del caserío El Dos del municipio de Turbo, al norte del país, quedaron las armas de 452 paramilitares del Bloque Bananero, que ayer se desmovilizó. Fue un acto lleno de símbolos que terminó con el abrazo de victimarios a sus víctimas. En 10 años en los que impuso su ley en esta región bananera de Urabá, el Bloque dejó más de 500 muertos en varios asesinatos colectivos. Esta desmovilización es la primera de una serie de 11, que hasta finales del año tiene previsto sacar de la guerra a 3000 hombres y mujeres.

Para el obispo Germán García fue un espacio “de reconciliación y perdón”. Entre los 450 hombres y mujeres que entregaron sus armas, había algunos ex guerrilleros del EPL (Ejército Popular de Liberación). Esta guerrilla de inspiración maoísta se desmovilizó en 1991 y las FARC les declararon la guerra. Hernando Hernández, el comandante del bloque desintegrado, un hombre de 37 años que ha sobrevivido a dos atentados —uno de ellos le dañó el riñón—, fue el primero en entregar su fusil. Intentó dárselo a una de las víctimas de las acciones paramilitares, un hombre mayor que prefirió pasarlo a las manos del comisionado de paz Luis Carlos Restrepo, quien presidió el acto en nombre del gobierno.

A su lado estaban el delegado de la Organización de Estados Americanos (OEA), Sergio Caramagna, autoridades regionales y locales, y dos comandantes del Estado Mayor de los paramilitares: Ernesto Báez y Salvatore Mancuso. “Se abre una etapa difícil, compleja, pero vale la pena correr el riesgo”, aseguró Caramagna, quien desde el pasado enero coordina la Misión de Apoyo al Proceso de Paz de la OEA.

El paramilitar Mancuso llegó poco después de conocerse la decisión de la Corte Suprema de Justicia de avalar su extradición a Estados Unidos, al igual que la del desaparecido comandante para Carlos Castaño —desde el pasado abril nadie sabe a ciencia cierta si está vivo o muerto— y del guerrillero de las FARC Simón Trinidad, detenido en enero pasado. Los tres han sido reclamados por tribunales norteamericanos por delitos relacionados con el narcotráfico. “El proceso continúa igual —dijo Mancuso—, empenémonos en mirar los hechos de paz.” Asegura que está tranquilo. Las órdenes de captura contra él están suspendidas y hace quince días que tiene permiso para recorrer el país visitando la tropa que

Cuatrocientos cincuenta paramilitares de derecha entregaron ayer sus armas en una región bananera de Colombia, en el comienzo de un proceso que debe desarmar a 3000 personas hasta fin de año.



Salvatore Mancuso (izq.), jefe de las Autodefensas Unidas de Colombia, despidió a los suyos. “Se abre una etapa difícil, compleja, pero vale la pena correr el riesgo”, sostuvo el delegado de la OEA.

se desmovilizará antes de finalizar el año. Las extradiciones de Castaño y Mancuso estaban en estudio desde 2003. Estados Unidos ha repetido que no echará atrás su decisión. Pero la última palabra la tiene el presidente. El decide si extradita o no. En la mesa de diálogo, el Comisionado de Paz ha dicho que si se muestra verdadera voluntad de paz esta herramienta no será utilizada.

El caso de Simón Trinidad es diferente porque las FARC no están en el proceso de paz. “El gobierno trata de intimidar con la extradición porque no ha podido demostrar nada contra él jurídicamente”, aseguró a este periódico Oscar Emilio Silva, el abogado del guerrillero. Silva cree que si el gobierno extradita a su defendido se descarta cualquier posibilidad de un acuerdo que permita un intercambio de guerrilleros presos por secuestrados políticos, entre ellos la ex candidata presidencial Ingrid Betancourt. El presidente tiene 60 días para pronunciarse, pero la previsión era que tomara una decisión en las dos semanas siguientes al pronunciamiento de la Corte Suprema de Justicia.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

ACUSAN AL JEFE NAVAL CHILENO

El largo brazo de la ley

▲ Las acusaciones por derechos humanos en Chile llegan ahora a lo más alto de los oficiales en actividad. Un ex marinero que afirmó haber sido torturado por sus camaradas durante la dictadura del general Augusto Pinochet vinculó en su testimonio al actual jefe de la armada chilena, almirante Miguel Ángel Vergara, informó ayer una organización que agrupa a marinos exonerados.

El almirante fue mencionado por el ex miembro de la armada Oscar Carvajal Gallardo ante una comisión investigadora que el pasado 9 de noviembre entregó un informe al presidente Ricardo Lagos. El documento, que contiene 35.000 testimonios, será difundido a comienzos de diciembre, después de que Lagos entregue un mensaje al país para proponer un sistema de reparación a las víctimas. El ejército chileno recientemente dijo que se habían cometido crímenes durante la pasada dictadura, no así la arma-

da, la fuerza aérea ni carabineros.

El presidente de la Coordinadora de Exonerados de la armada, Víctor López, afirmó que leyó el relato del marinero, a quien el actual comandante en jefe de la armada envió en comisión de servicio a Talcahuano, donde fue detenido, incomunicado y torturado, según afirma.

“Yo no puedo asegurar que él (almirante) estaba en conocimiento de que cuando lo mandó en comisión de servicio lo iban a torturar”, precisó sin embargo López. El incidente ocurrió días después del golpe que instaló en el poder a Pinochet (1973-1990), cuando el actual almirante Vergara era un joven teniente. En su condición de máxima autoridad naval, ahora “tiene elementos para conocer que efectivamente se torturó a sus subordinados en la institución”, dijo López. Ayer, que fue el día de un cumpleaños muy solitario para Pinochet, pareció el marco temporal más adecuado para esta lenta, pero segura, filtración de la verdad.

JUDICIAL - SAN MARTIN

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 36, a cargo de la Dra. Delia B. Iñigo, Secretaria Única a mi cargo, sito en la calle Uruguay 714, Pta. Baja, de la Ciudad de Bs. As., comunica por dos días en los autos caratulados “ROBLES CARLOS VIRGILIO c/VILLAGRAN ADELA ANTONIA s/EJECUCION HIPOTECARIA”, Expte. Nº 24.852/01, que el martillero Juan José Domingo Santangelo rematará el día miércoles 15 de diciembre de 2004, a las 8.30 horas en punto, en el Salón de Ventas de la Corporación de Rematadores, calle Tte. Gral. Juan D. Perón 1233, de la Ciudad de Bs. As., el inmueble ubicado en la calle Beruti 590 (1819), de la localidad de Villa Maipú, Partido de General San Martín, Provincia de Buenos Aires, Nomenclatura Catastral: Circ. II; Sec. Q; Mza. 13; Parc. 23, matrícula 41.063, con una superficie total de 162,20 m2 (fs. 193), del informe de constatación (fs. 131) surge que la unidad se encuentra ocupada por el Sr. Mario Ricardo Moreno y la Sra. Adela Antonia Villagran, quienes manifiestan ser los propietarios del inmueble y que lo habitan junto a sus ocho hijos y tres nietos, y se compone de una planta baja con un living comedor, una cocina, un baño, dos dormitorios y a través de una escalera externa se accede a un patio y a un dormitorio en la planta alta; a continuación se halla un patio que separa a otra construcción en la parte posterior, integrada por dos dormitorios, un living comedor, una cocina, un baño y a través de una escalera externa se accede a la terraza de la misma. El inmueble posee dos entradas, ambas por la calle Beruti, y todo se encuentra en regular estado de uso y conservación. BASE: US\$ 20.500 (fs. 127). Señala 30% a cuenta de precio, comisión 3%, Sellado de ley 1%, Arancel 0,25% (Acordada 10/99 C.S.J.N.), a cargo del comprador, en efectivo y en el acto del remate. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio del Juzgado en el acto de suscribir el respectivo boleto de compraventa, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas en el art. 133 del Cod. Procesal, y deberá depositar el saldo de precio dentro de los cinco días de aprobado el remate en el Banco de la Nación Argentina, Suc. Tribunales, a la orden del juzgado y como de pertenencia a estos actuados. Deudas: Obras Sanitarias sin deudas (fs. 175); Aguas Argentinas S.A. al 20/9/04 \$ 1.104,32 (fs. 213); Tasa de Alumbrado y Limpieza al 5/7/04 \$ 1.082,25 (fs. 180); Rentas de la Prov. de Bs. As. al 31/8/04 \$ 1.414 (fs. 202). No corresponde que el adquirente en subasta judicial afronte las deudas que registra el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones, devengados antes de la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcanza para solventarlas (CN CIV, Fallo Plenario “Servicios Eficientes S.A. c/Yabra Roberto Isaac s/Ejecución Hipotecaria”). No procederá la compra en comisión. Exhibición: Días 9 y 10 de diciembre de 2004 de 16.30 a 18 hs. Buenos Aires, a los 12 días del mes de noviembre de 2004. SEBASTIAN F. FONT. SECRETARIO.

JUAN JOSE DOMINGO SANTANGELO • 4560-1465 • martillero@accessplus.com.ar

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil 75, secretaria única, sito en Av. de los Inmigrantes 1950, P.B., Capital Federal, comunica por 2 días en autos “MURGUIER, Sergio C/PORTILLO, Elba Edit s/EJECUCION HIPOTECARIA”, Expte. Nº 70.442/01, que el Martillero César Martín ESTEVARENA el día 03 de diciembre de 2004 a las 13.15 hs, en el salón de ventas de la calle Tte. Gral. Juan D. Perón Nº 1233 de esta ciudad, rematará Ad Corpus el inmueble designado como unidad funcional Nº 15 de planta baja, sito en la calle PLAZA 4287/89/91/95/97, esquina a la de RUI HUIDOBRO 4010/20/32/40/42/50/56/62/66/70/76/80/90 y esquina TRONADOR 4264/66/68/72/76/80, Matrícula FR 16-3534/15 de la Capital Federal, NOMENCLATURA CATASTRAL: Circ. 16, Sec. 55, Manz. 228, Parc. 1. SEGUN CONSTATAción obrante a fs. 138 se trata de un local compuesto de un amplio salón, un baño y un cuarto pequeño, todo esto en regular estado de conservación. Según título obrante en autos tiene una superficie total de 56,76 mts2, correspondiéndole el 3,37%. ESTADO DE OCUPACION: se encuentra desocupado y la tenencia en poder del acreedor ejecutante. Adeuda: Aguas Argentinas S.A. al 30/07/03: sin deuda (fs. 102), Gob. Ciudad Bs. As. al 05/11/04: \$ 3.416,77 (fs. 160/1), O.S.N. sin deuda al 30/07/03 (fs. 101), expensas comunes al 31/10/04: \$ 5.864,99 más intereses de \$ 175,63, siendo la última expensa de octubre de \$ 94.- (fs. 155/7) . BASE: \$ 12.521,59. Autorízase al martillero a percibir de quien resulte comprador, el 30% a cuenta de precio, el 3% de comisión y el 0,25% de arancel fijado por la Corte Suprema de Justicia de la Nación (conf. Acordadas Nº 10/99 y 24/00). Notifíquese por este medio al comprador que deberá depositar el saldo de precio dentro del quinto día de la notificación de la aprobación del remate (Art. 580 del Cód. Procesal), bajo apercibimiento de lo dispuesto por el Art. 584 del mismo ordenamiento legal. Todo en dinero en efectivo en el acto de la subasta y al mejor postor, debiendo el comprador constituir domicilio dentro del radio de la Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas en el Art. 133 del C.P.C.C. No procede la compra en comisión. EXHIBICION: los días 30 de noviembre y 01 de diciembre de 2004 en el horario de 10 a 12 hs. Para mayor información dirigirse al expte. o en la oficina del Martillero, Viamonte 1866, piso 7º “C”. Buenos Aires, 23 de noviembre de 2004. MARIA INES LEZAMA. SECRETARIA.

INFORMES Tel/Fax: 4815-4042

SUSPENDIERON LOS RESULTADOS EN UCRANIA Y HAY NUEVAS MEDIACIONES

El truchovoto que quedó suspendido

El opositor Viktor Yuschenko avanza con sus planes de huelga nacional tras un nuevo éxito contra las elecciones del fraude en Ucrania.

Por Askold Krushelnysky y Stephen Castle *
Desde Kiev y Bruselas

La crisis política ucraniana dio un giro dramático anoche, cuando la Corte Suprema de ese país suspendió los resultados de la disputada elección presidencial hasta haber escuchado las quejas sobre la manipulación masiva de votos. Fue un inesperado impulso al líder de la oposición prooccidental, Viktor Yuschenko, quien, no obstante, llamó a sus seguidores a seguir avanzando en sus planes para una huelga nacional que llevase al transporte y a la industria a una paralización total de actividades.

“Este es sólo el comienzo. Es una prueba de que la sociedad siempre gana. Es una pequeña compensación por todo el sufrimiento que hemos soportado”, dijo el líder de la oposición a decenas de miles de seguidores en Kiev, que respondieron con aclamaciones. Con el país dividido y decenas de miles de personas protestando en las calles, la decisión de la corte despierta algunas esperanzas de que se evitarán algunas de las predicciones más aciagas de guerra civil o de una fractura del país. Anoche hubo otro signo positivo cuando el saliente presidente Leonid Kuchma pidió al presidente de Lituania, Valdas Adamkus, y al polaco, Aleksander Kwasniewski, que mediaran sobre la votación que desató las protestas en las calles de Kiev y en otras ciudades. Polonia ha sido el principal partidario de estrechar los lazos de la Unión Europea con Ucrania, y el presidente polaco dijo que visitaría el país en “los próximos días”. Pero en Kiev ya está presente otro ilustre visitante de Polonia: el legendario Lech Walesa, ex presidente él mismo y fundador del sindicato Solidaridad, quien llegó ayer en misión mediadora solicitada por Yuschenko.

El miércoles, la Comisión Central Electoral había certificado al candidato prorruso Yanukovich como ga-

nador frente a Yuschenko, que hizo campaña en pos de relaciones más estrechas con la UE y la OTAN. La Organización por la Seguridad y Cooperación en Europa ha calificado las elecciones como fraudulentas

Ayer la UE y Rusia chocaron abiertamente sobre la crisis cuando el presidente ruso Vladimir Putin exigió a Occidente que se mantuviera fuera de la política ucraniana y agregó que los intrusos no tenían ningún derecho moral de empujar a Ucrania hacia un “caos masivo”. Una reunión de tres horas entre Rusia y la UE en La Haya terminó en un estancamiento, cuando Jan Peter Balkenende, el primer ministro de Holanda, presidente de la UE, rechazó el resultado declarado de la votación. “La elección no cumplió con los patrones internacionales, y por eso la UE no puede aceptar sus resultados”, dijo. Sus comentarios implicaron que, sin concesiones, la UE no podría reconocer a Yanukovich de manera oficial como el nuevo presidente. En una cumbre ensombrecida por la turbulencia en Ucrania, Balkenende no intentó ocultar las divisiones cuando dijo en forma brusca que los dos propuestas “diferían”. El presidente de la Comisión Europea, José Manuel Durao Barroso, ha advertido acerca de las “consecuencias” que habría en las relaciones con Ucrania, si no hay un compromiso después de la manipulación de los votos. Pero hasta ahora la UE no ha dicho cuáles serían las consecuencias para Ucrania si no hay un acuerdo con la oposición. La UE está dividida entre su deseo de apoyar a los manifestantes y la conciencia de que si se cortara la ayuda o los lazos diplomáticos con Ucrania, el país giraría hacia Moscú, del mismo modo que hizo Belarus. Pero Putin no mostró signos de cambiar su posición ayer, argumentando que la situación debe ser resuelta por la Corte Suprema ucraniana, en la que los diplomáticos occidentales tienen poca confianza.

* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12.



Lech Walesa con Viktor Yuschenko en la Plaza de la Independencia de Kiev, ayer.

“Este es sólo el comienzo. Es una prueba de que la sociedad siempre gana”, dijo Yuschenko del fallo judicial.

MILITARES Y POLICIAS EMPIEZAN A CAMBIAR DE BANDO

Se resquebrajan las bayonetas

Por Ashkold Krushelnysky *
Desde Kiev

La oposición ucraniana anunció anoche que había creado una “guardia nacional” que coordinaría las acciones de las grandes cantidades de fuerzas militares y policiales que, según afirma, quieren unirse a ella. Momentos después del anuncio formulado por el líder opositor Viktor Yuschenko ante cientos de miles de sus partidarios que ocuparon el centro de la capital, Kiev, por cuatro días, varios oficiales militares aparecieron en escena para declarar su lealtad a Yuschenko.

Un teniente coronel y un mayor dijeron que sus camaradas y los

hombres a los que comandan quieren ser puestos bajo las órdenes de Yuschenko. El primero dijo: “No vamos a cumplir órdenes ilegales de usar la fuerza contra el pueblo. Respalamos al presidente Yuschenko. Si él así lo ordena, vendremos aquí mañana con 1000 hombres”. Los oficiales dijeron que los militares, por días, y una vez que sus horas de servicio habían terminado, habían estado acudiendo a unirse a los manifestantes opositores y estaban listos para actuar en caso de cualquier ataque contra ellos.

Fue la primera vez que oficiales en actividad de las fuerzas de seguridad aparecieron en escena junto a políticos de la oposición hablando a partidarios en Kiev para declarar su lealtad a Yuschenko. Muchos gobiernos locales de ciudades y regiones en toda Ucrania ya han declarado su lealtad a Yuschenko y los militares han dicho que obedecerían las órdenes de las autoridades proYuschenko. Milicias armadas de algunas de esas ciudades han estado escoltando a partidarios de Yuschenko a Kiev a través de otros cordones militares destinados a mantenerlos fue-

ra. No se han registrado conflictos entre los distintos grupos de milicianos.

Los manifestantes que por tercer día rodearon la administración presidencial han estado intercambiando palabras amistosas con las fuerzas policiales especiales con escudos y cascos que protegen el edificio. En escenas con reminiscencias de muchas otras situaciones de confrontación inmóvil en el mundo, los manifestantes metieron flores en los agujeros de los escudos. Cuando la multitud opositora cantaba el himno nacional ucraniano, algunos de los milicianos silenciosamente hacían la mímica de las palabras.

* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12.

BERLUSCONI GANO LA PULSEADA Y BAJARA IMPUESTOS

Un triunfo del George Bush italiano

Al final, Il Cavaliere les torció el brazo a sus aliados y así podrá imponerse una vez más a sus enemigos. El primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, llegó ayer a un acuerdo con sus socios de gobierno para bajar los impuestos en 2005, luego de amenazarlos con que anticiparía las elecciones si no cedían a su empeño.

Después de varias semanas de tensión, Berlusconi consiguió que sus aliados apoyen la aplicación sin dilaciones de la reforma fiscal, una de sus principales promesas electorales, pese a los problemas que arrastra la economía del país. Esta reducción de impuestos es “un hecho histórico” para Italia, dijo el premier. El acuerdo se alcanzó en una reunión de los líderes de los partidos de la Casa de

las Libertades con Berlusconi y el titular de Economía, Domenico Siniscalco, a partir de una reducción de gastos por valor de 6500 millones de euros, 500 de los cuales se dedicarán a las empresas. Una de las medidas anunciadas por el primer ministro para financiar la reforma fiscal es la eliminación entre 2005-2006 de 75.000 empleos públicos por la vía de la amortización de las jubilaciones.

Las dificultades por las que atraviesa la economía italiana, con un alto déficit que roza el 3 por ciento permitido por Bruselas, habían impulsado a los aliados de Berlusconi a convencerlo inicialmente de que aplazara la reforma fiscal hasta 2006. Este llamamiento a la prudencia lo hicieron suyo el presidente de la patronal Confindustria y máximo responsable del grupo auto-

movilístico Fiat, Luca Cordero di Montezemolo, y el gobernador del Banco de Italia, Antonio Fazio.

Desde la oposición de centroizquierda se sucedieron las voces críticas contra la rebaja de impuestos, que se considera sólo una “operación publicitaria”. El secretario de los Demócratas de Izquierda, Piero Fassino, dijo que “no es ningún hecho histórico subir el precio del tabaco y de los sellos como hacían los gobiernos de los años '60 y '70, para luego dar con una mano y quitar mucho más con la otra, mediante recortes a la escuela y a la investigación”. Los sindicatos han convocado para el próximo martes a una huelga general para protestar contra los Presupuestos para 2005, que incluirán finalmente la tan traída y llevada reducción de los impuestos.

EDICTO: El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 15, de la Dra. Norma B. Di Noto, Secretaría Nº 30, del Dr. Héctor Hugo Vitale, sito en Avda. Callao 635, 3º Piso, Capital Federal, hace saber que en autos “SYCON ARGENTINA S.A. S/CONCURSO PREVENTIVO”, con fecha 26 de octubre de 2004 se ha abierto el concurso preventivo de SYCON ARGENTINA S.A. (C.U.I.T. 30-70049811-1) designándose síndico al contador Bernardino Alberto MARGOLIS, domicilio en Paraná 426, 13º piso “D” de Capital Federal (4372-5216), debiendo los acreedores presentar pedidos de verificación de créditos en dicho domicilio hasta el día 4 de febrero de 2005. Conforme el art. 35 de la L.C.Q., fíjase hasta el día 18 de marzo de 2005 para que el síndico presente su informe individual. Conforme el Art. 39 de la L.C.Q. fíjase el día 29 de abril de 2005 para que el síndico presente su informe general. Señálase la audiencia informativa del día 11 de octubre de 2005 a las 12 hs. a los efectos del art. 45 de la L.C.Q. Publíquese por cinco (5) días en Página/12. Buenos Aires, 15 de noviembre de 2004. HECTOR HUGO VITALE, SECRETARIO.

JUDICIAL - CASA DESOCUPADA - SAN MIGUEL

EDICTO. Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 63 a cargo del Dr. Raúl Jorge Rollan Secretaría Única a mi cargo sito en Avda. de los Inmigrantes 1950 Piso 4º Capital Federal, hace saber por 2 días en autos “Rodríguez Zamboni, José Ignacio c/Rivas y Ceriani, Alejandra María s/Ejecución Hipotecaria” Expte. Nº 90320/93 que el Martillero Fulvio Galimi subastará el 10 de diciembre de 2004 a las 11.30 hs. en punto en el local de Tte. Gral. Perón 1233, Capital Federal, el inmueble sito en la calle Angel D'Elia 2155 (ex calle Romero) e/Güemes y Pringles, Cuartel 1º, Partido de San Miguel, Pcia. de Bs. As. Nom. Cat. Circ. I, Secc. A, Manz. 32, Parc. 5, Matr. 66.061. Se trata de una casa/habitación sobre calle asfaltada con verjas al frente y a lo ancho del lote, techo de tejas, jardín al frente. Consta de living-comedor, 2 dormitorios, cocina y baño. Hay una escalera por la que se accede a un piso superior sin construir. Detalles de mampostería. Estado regular. Se encuentra en zona de propiedades de nivel medio. Desocupada de bienes y personas. Base \$ 75.000.- (fs. 359 via.). Seña: 30%. Comisión 3%. Arancel Acord. 24/99 CSJN 0,25%. Sellado de Ley Pcia. de Bs. As. Todo en efectivo en el acto de la subasta. Venta al contado y al mejor postor. Deudas: AGBA al 24-8-00 (fs. 249) \$ 203,90; Munic. San Miguel al 10-8-00 (fs. 236/7) \$ 1.063,23; Rentas al 22-3-00 (fs. 216) \$ 116,82; Azurix S.A. (fs. 246) fuera del radio. El comprador constituirá domicilio dentro del radio de la Capital Federal bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad prevista por el art. 133 CPCC y abonará el saldo dentro de los 5 días de aprobada la subasta. No corresponde que el adquirente en subasta judicial afronte las deudas que registra el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones devengadas antes de la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcanza para solventarlas. No cabe una solución análoga respecto a las expensas comunes (conf. Fallo Plenario del Superior en autos “Servicios Eficientes S.A. c/Yabra Roberto Isaac s/Ejecución Hipotecaria”, del 18-299). Exhibición 30 de noviembre y 1º de diciembre de 2004 a las 15.30 hs. Informes: 4824-7382. Buenos Aires, 19 de noviembre de 2004. JORGE E. BEADE. SECRETARIO.

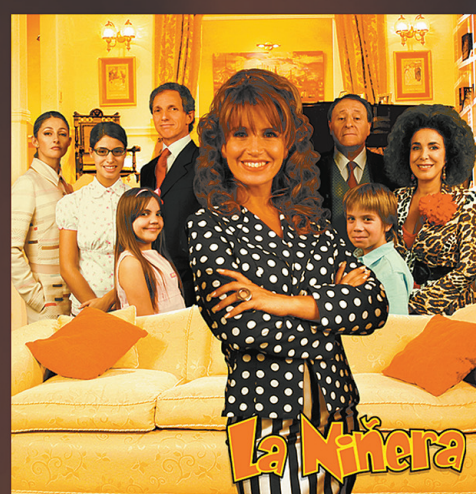
FULVIO GALIMI • 4824-7382

www.rendatextremate.com

NOS APASIONA LA FICCIÓN.
NOS ENORGULLECE ESTA REALIDAD.

●●● | telefe contenidos

MEJOR PRODUCTORA DE FICCIÓN DE LA TELEVISIÓN DE HABLA HISPANA.



Un jurado compuesto por creativos y profesionales de las productoras y cadenas de televisión más importantes de Iberoamérica eligió a Telefe Contenidos como la Mejor Productora de Ficción 2003-2004. Algo que nos impulsa, hoy más que nunca, a seguir haciendo una televisión mejor.

●●● | telefe siempre

BERTONI SE ENOJO CON BOCHINI Y SE FUE DEL ROJO

Una pared que se vino abajo

▲ Aquella vieja sociedad que levantaba paredes con las que ganar finales del mundo, como la que en 1973 venció a Juventus en Roma, entró en crisis. Daniel Bertoni se enojó con las críticas de Ricardo Bochini y, sintiéndose “usado” con el tácito ultimátum que le dieran los dirigentes de Independiente, eligió no seguir siendo el entrenador del equipo rojo justo 36 horas antes del cruce contra un rival histórico, Estudiantes, que llega esta noche a Avellaneda peleando por la punta, en el arranque de la 17ª fecha. Una auténtica novela de enredos a la que está resultando tan afecto el viejo y querido fútbol argentino.

“Escuché las críticas de Bochini. Criticar ahora es fácil, de esta manera no se actúa. Yo siempre traté de apoyarlo cuando él fue técnico. El Bocha decía que este equipo tenía que atacar más... ¿y cuántos delanteros tenía yo? Les puse el pecho a las balas y afronté la situación”, dijo Bertoni, a quien reemplazará Pedro Damián Monzón hasta el final del torneo. A los nombres que circulaban el miércoles como eventuales candidatos (Passarella, Menotti, Falcioni) se sumó el de Jorge Burruchaga.

Bertoni es el octavo DT que deja su puesto en el Apertura, sosteniendo la media de un técnico saliente cada dos fechas, y el segundo que “echa” River en tres fechas: Miguel Brindisi renunció a Boca después de perder el superclásico, en la 14ª fecha; Bertoni se va después de caer 3-0 ante el equipo de Astrada, el único equipo grande que no perdió su entrenador en el Apertura. Ya habían dejado su cargo Fillol (Racing), Gorosito (San Lorenzo), Púa (Central), Batista (Argentinos), J. J. López (Olimpo) y Anzarda (Huracán de Tres Arroyos).

“Me sentí usado por los dirigentes —afirmó Bertoni—. Me confirman después del partido con River y ahora dejo el club. Me usaron. En la vida hay un principio y un fin, y en el fútbol pasa lo mismo. Tomé la determinación porque no quería sentirme más usado”, insistió.

En agosto, Bertoni había llegado de manera repentina a la conducción de Independiente, tras el fallecimiento de José Omar Pastoriza: Independiente jugó 16 partidos, con 5 victorias, 4 empates, 7 derrotas y 19 puntos; en el mismo período, con Reinaldo Merlo en el banco, Estudiantes sumó 7 triunfos, 8 empates y una sola caída, reuniendo 29 unidades. El equipo de Merlo no ganó mucho más que Bertoni, pero perdió mucho menos.

“Merecía quedarme —opinó el

El entrenador dejó Independiente un día antes de jugar con Estudiantes. “Al Bocha lo apoyé cuando era técnico”, se quejó Bertoni.



Fotobaires

El dedo de Bertoni apunta a Bochini y a los dirigentes.

“Me sentí usado por ellos”, explicó el entrenador saliente.

renunciante entrenador—. Necesitaba paciencia para trabajar con un plantel que no había elegido. No era justo que me evaluarán por cómo le iba al equipo en los próximos partidos del torneo Apertura”, explicó Bertoni.

El vicepresidente de Independiente, Fernando Sciacaluga, lo

desmintió: “No iban a ser tres partidos, pese a que había asumido en una situación desfavorable, tras la muerte de Pastoriza”. Pero el dirigente Julio Comparada había dicho el jueves: “El problema de Independiente es más anímico que futbolístico”. Bertoni no estaba en buenas relaciones con algunos referentes

“Salimos a ganar”

Estudiantes recibió críticas tras los últimos partidos, especialmente después de jugar contra San Lorenzo y contra Gimnasia en el clásico platense, por los planteos conservadores puestos en práctica. Reinaldo Merlo, su entrenador, ensayó una defensa de su sistema de juego:

◆ “Estudiantes tiene audacia; se defiende bien y ataca bien, tiene equilibrio. Sale a ganar todos los partidos, pero a veces el rival no te deja. Le pueden preguntar jugador por jugador a qué sale Estudiantes y te va a decir que sale a ganar.”

◆ “Nosotros salimos a buscar el triunfo, sino no hubiésemos perdido un solo partido.”

◆ “El fútbol es ofensivo y defensivo. Por momentos hay que atacar y por momentos hay que defender. Y si no te sabés defender, los partidos terminarían con tanteador de básquetbol. Entonces, en esto hay que tener equilibrio.”

◆ “Nosotros tenemos que ganar estos nueve puntos. Quedan por delante tres partidos para ratificar lo que dije cuando llegué al club hace cuatro meses, que es que íbamos a pelear arriba.”

del plantel, como el arquero Carlos Navarro Montoya.

Según Bertoni, “Comparada me pidió que reviera la decisión que ya había tomado. Pero era tarde. Ojo, que no me molestó que hubieran hablado con otros técnicos para reemplazarme estando yo en funciones. Eso pasa siempre en el fútbol”.

MENSAJE DE BENITEZ TRAS LA VICTORIA DE BOCA

“Hay que defender el prestigio”

▲ Boca tuvo el miércoles por la noche su desahogo, luego de varias semanas de sequía y frustraciones. Perdía frente al Inter de Porto Alegre y veía disminuidas sus chances en la Copa Sudamericana, pero aprovechó sus quince minutos estelares para dar vuelta la historia y terminar goleando por 4-2 al conjunto brasileño.

La alegría del cuerpo técnico, de los jugadores y de los dirigentes no se hizo esperar. El técnico interino, Jorge Benítez, montado en pleno entusiasmo, afirmó que “a Boca hay que tenerle miedo”; los jugadores hablaron de “liberación” después del primer gol de Cristian Traverso y los dirigentes postergaron la reunión de Comisión Directiva en la que iban barajar algunos nombres para ocupar el cargo de entrenador.

“Estoy muy contento por los jugadores, que son los verdaderos artífices del triunfo. A ellos hay que agradecerles y serán seguramente los responsables de que a Boca haya que tenerle miedo”, manifestó Benítez tras la victoria. En su análisis, el entrenador interino destacó “el amor propio” de sus jugadores,

quienes disputaron el partido con “inteligencia y respeto”. “Se hicieron bien las cosas, yendo por los costados hasta el fondo, como siempre pedimos”, agregó el técnico, quien dijo no haber escuchado el pedido de la barra brava de Boca para que el equipo “pierda” el domingo frente a Newell’s, que pelea el título del Apertura junto con River y Estudiantes. “Boca es un club que tiene un prestigio que defender”, respondió Benítez.

En cuanto a la revancha del próximo miércoles, en Porto Alegre, para la cual arrancará con un mar-

cador favorable de dos tantos, el entrenador de Boca, quien se sintió beneficiado por la decisión de los dirigentes de postergar la discusión sobre quién será el próximo técnico del club, concluyó: “Es una ventaja que tranquiliza, pero no es definitiva. No podemos darnos el lujo de decir que ya estamos en la final. Seguramente, el rival nos querrá llevar por delante y habrá que aguantar esos ataques”. Según Alfredo Cascini, “la clasificación no está asegurada porque el equipo no está mostrando regularidad y casi siempre aparecen los altibajos”.

Felicitan a Gallego

Américo Gallego recibió una felicitación por parte del Prosef que conduce Javier Castrilli, por no entrar en la polémica con el jugador de Central Emanuel Villa, que había dicho que “iría al bombo para perjudicar a Newell’s”. “Hay que decirle a ese chico que no críe así a sus hijos”, mandó a decirle el entrenador. “La respuesta de Gallego merece una felicitación y reafirma que el único posible camino a transitar para encontrar soluciones es el de la educación”, dijo Castrilli en un comunicado. El jugador de Central podría ser sancionado por el Tribunal de Disciplina de AFA si se considera que lo dicho vulnera la ética deportiva.

Gallardo les cree

“No creo en el jugador de fútbol que tenga intención de perder un partido e ir para atrás. Sí creo que hay colegas demagogos que, por quedar bien con su gente, por ahí hacen declaraciones fuera de lugar”, opinó ayer Marcelo Gallardo. “Hay que tener mucho cuidado con lo que se dice porque genera sospechas. Y lo digo por tipos que tienen mucha experiencia y una carrera importante”, dijo en relación con las declaraciones del capitán de Boca, Diego Cagna, quien había sugerido que Boca jugaría con la Novena División ante Newell’s, el domingo.

Apunten al juez

El técnico del Inter de Porto Alegre, Muricy Ramalho, aseguró ayer que su equipo fue perjudicado por la actuación del árbitro colombiano Oscar Ruiz. “Inventó muchas faltas y trabó a nuestro equipo. Además, el tercer gol de Boca (el de Martín Palermo) fue irregular, porque estaba adelantado”, manifestó Ramalho, quien a pesar de la diferencia que deberá remontar dijo que confía en sus jugadores para dar vuelta el trámite. “Marcamos dos goles en la Bomboneira, así que podemos revertir el resultado en casa”, aseguró.

Quieren al otro Mito

El Real Madrid está interesado en el ex Racing Diego Milito, de muy buenas actuaciones en el Génova, según publicó *La Gazzetta dello Sport*. El atacante lleva convertidos 25 goles y podrían pagar por su pase tres millones de euros y la cesión de Morientes. El equipo madrileño rechazó el año pasado la compra de Gabriel Milito, hermano de Diego, ahora en el Zaragoza.

INDEP'TE	ESTUD'TES
N. Montoya	Herrera
J. Martínez	Angeleri
Muñoz Mustafá	Colotto
Abraham	Cáceres
Eluchans	Krupoviesa
Pusineri	Gelabert
Carrizo	Aquino
Zurita	Meléndez
Insúa	Carrusca
Flores	Sosa
Castillo	Pavone
DT: Monzón	DT: Merlo

Estadio: Independiente.
Árbitro: Daniel Giménez.
Hora: 20.30. **TV:** América.

JUDICIAL - ONCE - 1 AMB. - 17 m²

EDICTO. Juzgado Nacional en lo Civil Nº 18, a cargo del Dr. Guillermo J. Blanch, Secretaría única a mi cargo, sito en Av. de los Inmigrantes 1950, piso 5º, Capital Federal, comunica por dos días en autos caratulados “SPELZINI, GUILLERMO ALBERTO c/VICCAR S.R.L. s/Ejecución Hipotecaria”, Expte. Nº 12.443/03 que el martillero Eduardo Abel Espósito subastará el día 2 de diciembre de 2004 a las 9 hs. en Tte. Gral. Juan D. Perón 1233, Capital Federal: Un inmueble sito en Larrea 236/38, entre Tte. Gral. Juan D. Perón y Sarmiento, Matrícula Nº 11-749/37, UF 37, Capital Federal. Superficie total 17,04 m2; Porcentual 1,7%. - Nomenclatura Catastral Circunscripción 11, Sección 9, Manzana 18, Parcela 28.- El inmueble, según informe efectuado por el martillero, se ubica como Larrea 236, piso 8º, Dpto. “37”; y se trata de un monoambiente al contrafrente sin baño, en buen estado de uso y conservación, ocupado por una persona como propietario.- Subastándose en el estado en que se encuentra, pudiéndose visitar los días 29 y 30 de noviembre próximos de 9 a 11 hs.- Base: \$ 17.000.- Señal 30%. - Comisión 3% más IVA.- Al contado y al mejor postor.- Se encontrará asimismo a cargo del adquirente abonar el veinticinco centésimos por ciento (0,25%) del precio final obtenido en subasta, correspondiente a arancel de remate, conforme Acordada Nº 10/99.- El comprador deberá constituir domicilio en Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas en el art. 133 CP.- No procederá la compra en comisión.- El inmueble posee deudas por ABL (fs. 99) por \$ 104,09 al 1/04/04; por Expensas (fs. 96) por \$ 1.122 al 16/04/04; en Aguas Argentinas (fs. 82) por \$ 3.521,46 al 10/03/04; encontrándose sin deudas en OSN (fs. 109) al 1/06/04.- Subasta sujeta a aprobación del Juzgado.- Buenos Aires, a los 27 días del mes de octubre de 2004. IRIS A. PINI de FUSONI. SECRETARIA

Guillermo Cañas opinó ayer que la Argentina “es la mejor potencia en todo el mundo del tenis”, al tiempo que dijo sentirse en el punto más alto de su carrera profesional. El tenista de Tapiales, undécimo en el ranking de la ATP, aseguró que “con cuatro jugadores entre los 11 mejores del mundo, la Argentina es la gran potencia mundial del momento, pero como país lo que necesitamos es un buen resultado en la Copa Davis; ésa es otra de nuestras prioridades”, recalcó. Para Cañas, si el equipo argentino vence en la primera ronda del 2005 a la República Checa, algo probable, y derrota a Australia, posible rival de la segunda, se aclarará el panorama en busca de la ensaladera de plata. En México, donde promocionó el abierto de ese país, tampoco se privó de criticar a la Asociación Argentina de Tenis. “Nunca nos apoyó y cuando salimos adelante ha querido adueñarse de nuestros triunfos; nunca tuvo apoyos de nadie y mis victorias son mías”, explica. “La mía es la misma bronca de los demás jugadores.”

El consejo de Calleri

“Si no nos juntamos de verdad y tiramos todos para el mismo lado, se hará difícil ganar la Davis. Si queremos hacer historia, se puede”, dijo Agustín Calleri, coincidiendo con Cañas en que “éste es el mejor momento de la historia de nuestro tenis. Argentina está por sobre países como Francia o Estados Unidos, así que creo que ya somos una potencia”. Según le dijo el tenista cordobés a la web de la Secretaría de Deportes de la Nación, “los dirigentes de la Asociación no son los que salen a la cancha, así que tendrían que tener más diálogo con nosotros. Ahora, por lo menos, se nos consulta un poco más. Por ejemplo, para la elección del nuevo capitán se hizo una votación secreta y salieron varios nombres. Después, la AAT optó por (Alberto) Mancini. Es un tipo con mucha experiencia, que le dio mucho al tenis argentino y que puede seguir aportando cosas desde este puesto”.

Definición en Moscú

Rusia, el equipo local, y Francia, el campeón, definirán la edición 2004 de la Copa Federación después de haber eliminado, respectivamente, 5-0 a Austria y a España en semifinales. Teniendo en sus filas a las campeonas de Roland Garros, Anastasia Myskina y del US Open, Svetlana Kuznetsova, el equipo ruso es el favorito.

La Argentina vibraba medio siglo atrás con la gloria de Pascualito

El 26 de noviembre de 1954, Pascual Pérez conquistaba en Tokio la corona mundial de los moscas, la primera del boxeo nacional.

Por Daniel Guiñazú

Si Luis Angel Firpo fue el fundador, él fue el primero que hizo volar los puños criollos más allá de sus fronteras. Si al cabo de cien años de historia, Carlos Monzón fue el más grande, él es el único que puede discutir esa grandeza. Arriba del ring, fue tan bueno que ganó más títulos (18) que ningún otro. Abajo, fue tan bueno que los golpes de la vida más de una vez le hicieron bajar la guardia. A la hora de convocar a la memoria los recuerdos más queridos del deporte, el nombre de Pascual Pérez aparece solo, sin esfuerzos. Sus 48 kilos de gigante le bastaron para abrir un camino que muchos pretendieron y muy pocos alcanzaron a seguir. Fue el primer campeón mundial del boxeo argentino, el único que también fue campeón olímpico en los Juegos de Londres en 1948. Ese orgullo cumple hoy 50 años.

Como Maradona, Fangio, Vilas, Monzón, Reutemann y no muchos más, Pascualito pudo decir que un día tuvo a la Argentina en sus manos. El viernes 26 de noviembre de 1954, el país sintonizó desde muy temprano Radio Belgrano para escuchar el relato que Manuel Sojít "Corner" hizo desde Tokio de la pelea con el japonés Yoshio Shirai por el título mundial de los moscas. Era la primera transmisión deportiva que se realizaba desde Japón. Y los aficionados al boxeo madrugaron confiados de que valía la pena dormir unas horas menos.

Además, los antecedentes eran inmejorables. Poco antes, el sábado 24 de julio, Pascualito y Shirai se habían enfrentado en el Luna Park ante una multitud que había dejado casi 900 mil pesos en las boleterías. Y aunque debió bailotear en los dos últimos rounds porque se había fracturado dos dedos de su mano derecha, Pascualito acumuló ventajas. Pero los jurados dieron un empate salomónico y, entonces, quedaron sentadas las bases para la revancha.

La pelea, por la corona de los moscas, estaba prevista, en principio, para el 15 de octubre en el estadio Korakuen. Pero días antes, en uno de los entrenamientos, el argentino, quien trabajaba sin el cabezal de protección, recibió un fuerte golpe en el tímpano derecho. El técnico Lázaro Koci adujo una fractura. Y consiguió la postergación para el 26 de noviembre. Pascualito subió al ring con un peso de 48,870 kg, poco menos que dos kilos por debajo del límite de la categoría (50,802 kg). Pero debió pagar la demora con su propio bolsillo: los promotores japoneses redujeron su bolsa, de 2000 dólares, a exactamente la mitad. Incre-

ible: Pascualito cobró 1000 dólares para ser campeón del mundo.

El relato de Corner paralizó a la Argentina. Su voz enronquecida fue llevándose, round a round al país, la convicción de que un campeón mundial de boxeo estaba en ciernes. Y cuando en el 2º asalto Pascualito derrumbó a a Shirai con una izquierda, donde quiera que hubiere una radio encendida se inició un festejo a cuenta de mayores alegrías. La velocidad y la pegada del argentino resultaron irremediables para Shirai, quien volvió a caer en el 8º y en el 13º. Al final de los 15

Bolsa: “*Los promotores redujeron su bolsa de 2000 dólares a la mitad. Increíble: Pascualito cobró 1000 dólares para ser campeón del mundo*”.

rounds, las tres tarjetas lo dieron perdedor al japonés, dos por 146-143 y la restante por 146-134. Cuando Corner, abogado por la emoción, anunció que el boxeo argentino consagraba su primer campeón mundial, miles de bocinas atronaron las calles de Buenos Aires y la gente salió a las calles.

“Misión cumplida, mi general, cumplí como un soldado cumple con su patria”, le dijo a Perón cuando la radio unió el Korakuen de Tokio con la Casa Rosada. Después, la apoteosis de la bienvenida en Pla-

A black and white photograph capturing a moment in a boxing match. The boxer on the left, wearing white trunks and white laced-up shoes, stands in a defensive stance, looking down at his opponent. The boxer on the right, wearing dark trunks and dark shoes, is bent over at the waist, with his head down and arms extended, suggesting he has just been knocked down or is in a vulnerable position. The background shows the ropes of the boxing ring and a dark, indistinct environment.

Pascualito manda a la lona a Yoshio Shirai en el segundo round.
Pasaron 50 años de aquella pelea épica que consagró a Pérez.

za de Mayo, la medalla de la Lealtad Peronista pendiendo de su pecho henchido y el comienzo de un ciclo inolvidable. Hizo, entre 1954 y 1960, nueve defensas exitosas de su título, seis de ellas como visitante. Y sólo perdió dos veces ante el tailandés Pone Kingpetch, en Bangkok y en Los Angeles, cuando el amor contrariado y los dineros mal administrados lo habían dañado más que dos décadas continuadas en la primera línea del boxeo. No importa que en los últimos cuatro años de su campaña haya rifado

prestigio peleando por monedas en oscuros rings del interior y el exterior. Ese ya no era Pascualito, sino Pascual Pérez, un boxeador que había usurpado el cuerpo del ex campeón mundial. Pascualito es el que hoy se recuerda a 50 años de su gloria más grande. El de las piernas y las manos imparables, el de la pegada explosiva, el del talento innato, el que fue capaz de construir victorias en rodeo ajeno, el mejor peso mosca de todos los tiempos, el que hizo una marca que nadie, nunca, podrá borrar de la historia.

JOSE MARIA LOPEZ, UN ARGENTINO EN FORMULA 1

"Soy de lo mejorcito que hay"

Por P. V.

“A mí me gustaría probar para la BAR, que después de todo fue la segunda escuadra del año en la Fórmula 1, pero honestamente veo improbable que Renault me ceda porque invirtió mucho en mí. De todas maneras, mi continuidad no está en duda.” El cordobés José María López, el único argentino con acceso a un coche de Fórmula 1, pasó rasante por Buenos Aires para explicar qué va a pasar con su futuro.

“La BAR evaluó ocho pilotos, entre los que estaban Nico Rosberg o Angelo Piquet, hijos de campeones mundiales, y terminé siendo el que mejor impresionó –señala el cordobés, al que no le falta coraje–. De lo que anda dando vueltas, yo soy de lo mejorcito”, asegura sin ponerse colorado.

López, de 21 años y contratado por la casa francesa por 10 temporadas, ensayó un Renault de Fórmula 1 en cuatro oportunidades a lo largo del año. “Estaba previsto que volviera a hacer más pruebas en diciembre, pero Giancarlo Fisichella, que volvió al equipo, prefirió hacerlas él, para tener más kilómetros en el auto. Pero no me puedo quejar. He hecho bastante sin poner un solo centavo.”

El 2004 fue el primer año de los últimos tres en el que el cordobés no ganó un título europeo. “Pensé que iba a ser mucho mejor –acepta–, pero corrí en la Fórmula 3000 en un equipo que no estaba para pelear las carreras, y tardé en asumir esa realidad.” López acabó octavo en un campeonato en el que se esperaba de él un rendimiento más acorde a sus pergaminos. “Si tengo que volver a correr en el equipo Coloni, prefiero


volverme a Córdoba”, afirma.

No fue el único argentino que compitió este año en la F-3000: como Esteban Guerrieri se sumió, incluso, en la polémica. “En la última vuelta de la carrera de Nurburgring —relata—, me cerró, me mandó contra un piano a más de 200 km/h, me hizo volar por el aire. Para mí es un piloto más, por ahí él tiene algo especial conmigo: nunca vi que haya encerrado a alguien como hizo conmigo.”

López se entrena en Córdoba con el plantel de Belgrano (“soy un puntero veloz”, se define) y con Daniel Garimaldi, ex preparador de José Meolans, esperando la definición de dónde correrá y dónde probará el año próximo. “Eso lo define Renault. A mí me gustaría correr para el equipo Arden, que ganó los últimos torneos, y que quiere que corra para ellos. Pero yo no defino nada.”

ESCOLASO																													
Quiniela Nacional (B-V-W-Z) Matutina					Quiniela Nacional (F-P-W-X) Vespertina					Quiniela Bonaerense Vespertina					Quiniela Nacional (H-J-R-X) Nocturna					Quiniela Bonaerense Nocturna									
1	3725	8	7686	15	9985	1	6479	8	4995	15	5619	1	8203	8	5229	15	3896	1	5724	8	1400	15	5151	1	6107	8	5638	15	9002
2	0762	9	4042	16	5281	2	1440	9	2649	16	0475	2	0221	9	3484	16	9637	2	3522	9	6139	16	5807	2	7319	9	8290	16	5861
3	9328	10	5413	17	3639	3	4161	10	1484	17	4950	3	8608	10	5085	17	2491	3	5107	10	8120	17	2249	3	9198	10	0310	17	7027
4	4361	11	1247	18	8402	4	4826	11	7317	18	2059	4	7326	11	6118	18	5327	4	3593	11	3437	18	0014	4	3081	11	9060	18	1645
5	2107	12	8550	19	7891	5	5523	12	1533	19	2059	5	9286	12	1186	19	5327	5	1053	12	5100	19	0014	5	8118	12	2806	19	1645
6	5793	13	3306	20	7891	6	2844	13	0678	20	8385	6	6180	13	0881	20	6682	6	3199	13	7177	20	5459	6	2853	13	1431	20	0385
7	6659	14	8925	20	8623	7	2624	14	5629	20	7503	7	6402	14	2948	20	6845	7	6895	14	9751	20	7355	7	5099	14	0237	20	0393

CULTURA	ESPECTACULOS
CINE LITERATURA MUSICA	Homenaje a Jean Rouch Pablo de Santis y su ciencia ficción Spinetta / Julio Sosa Liliana Herrero y Juan Falú, juntos

	PRIMERA PERSONA
Por Valentina Bassi (actriz)	Me divertí muchísimo con la obra Afuera , que se presenta en el Teatro del Abasto. Son dos hombres y dos mujeres que están todos increíbles. No los conocía y fue grato descubrirlos porque son excelentes. Están juntos hace mucho, y eso se nota. Percibí una puesta muy bien pensada. Hacer reír es un don que tienen los cuatro, porque hacer reír no es fácil. Además, en la obra cada uno tiene su momento donde puede lucirse, y cada uno lo hace con su propia personalidad, sin imitar a otros.



GONZALO MARTINEZ

Ernesto Cardenal

DE RELIGION, POETA

El poeta nicaragüense vino a la Argentina para el Congreso de la Lengua, pero prolongó su estadía para presentar un libro y dialogar con el público en el Centro Cultural San Martín. Un escritor que despierta en el público local, desde hace años, admiración y fervor.

Hace 40 años moría "El varón del tango"

En diciembre, sus objetos personales serán expuestos en el Museo de la Ciudad.

POR JULIO NUDLER

En la tarde de sábado se oye el rugir de la hinchada de Nueva Chicago. Pero Ricardo Albanese no le presta atención. En su casa, la de sus padres, sobre la Avenida de los Corrales, prepara ilusionado la exposición de reliquias de Julio Sosa que, a partir del 7 de diciembre, expondrá en el Museo de la Ciudad. Hay dos habitaciones colmadas de objetos que pertenecieron a "El varón del tango", desde la campera que usaba hasta un frasco con las colillas de los últimos fasos que fumó. También innumerables documentos referidos al cantor, como todos los discos suyos editados en Uruguay, y fotos, muchas fotos. En el frente del caserón, una tienda de antigüedades (¿qué hace allí, en una avenida insípida de Mataderos, una tienda de antigüedades?) llamada "La Gayola" (jaula, por extensión cárcel), por aquel tango cruel y amargo que Sosa tomó del repertorio de Carlos Gardel.

Albanese nació en 1971, siete años después de morir Sosa, pero igualmente se convirtió en su fanático, por probable influencia mater-



na. Lo maravilla cómo cantaba, pero especialmente las actuaciones por televisión, en las que teatralizaba las letras, subrayando con gestos enfáticos las palabras. Es curioso: ese Sosa, el del histrionismo obvio, es el que el buen oyente de tango prefiere evitar.

En verdad, y a juzgar por las cinco grabaciones que efectuó en 1948 en Montevideo con el conjunto del bandoneonista argentino Luis Caruso, Julio Sosa era un cantor triste, de voz apagada. Hijo de madre lavan-



Ricardo Albanese, el fan-coleccionista de Julio Sosa.

dera y padre peón, los sufrimientos de la pobreza parecían aneblar su gola. Cuando años después grabó *Tu pálido final* estaba rindiendo tributo a la huella que dejara en su alma, en aquellos tristes finales de los '40, esa desconsolada versión de Aníbal Troilo y Edmundo Rivero.

En los quince años de su carrera porteña, culminados en el interminable desfile de la muchedumbre junto a su ataúd en el Luna Park, Sosa fue una cambiante mezcla de dolor milonguero, alarde machista, impiedad sangrienta, kitsch y sobadora cachada. Aunque a partir de 1955, cuando inició con Armando Pontier su nueva vida, estrenando las cuerdas vocales que le había operado León Elkin, supremo especialista en nódulos laríngeos, Sosa demostró ser el único al que la crisis del tango no lo afectaba, nunca se ganó el afecto pleno de los tangueros de siempre.

Sin embargo, uno se recuerda andando por una vereda de Corrientes al promediar los '60. Sosa ya no existía, pero de los parlantes de una casa de discos surgía *Che, papusa*,

Lo maravilla cómo cantaba, especialmente las actuaciones por televisión, en las que teatralizaba las letras, subrayando con gestos las palabras.

oí, y su voz resultaba irresistible. La gente se agolpaba. Después pasaron *En esta tarde gris*, y si algunos se dispersaron era para no mostrar lo conmovidos que estaban. Ahí anidaba el secreto de ese uruguayo, algo que lo conectaba directamente con la emoción del oyente.

Aunque nadie lo coloque como un exponente del buen tango, Sosa siempre demostró su compromiso con lo mejor del género. Llegado a Buenos Aires, tras un comienzo duro, cantó con la mítica orquesta de Joaquín Do Reyes, para incorporarse en abril de 1949 a Francini-Pontier, quizás el conjunto musicalmente más ambicioso del momento. Esa orquesta que no había sabido aprovechar a cantantes como Raúl Berón y Alberto Podestá, sólo gracias a Sosa recuperó el esplendor del que gozara, en cuanto a tango cantado,

durante el deslumbrante paso de Roberto Rufino por sus filas.

Es probable que el mejor Sosa haya que ir a buscarlo allí, a esas piezas que registró entre 1950 y 1952: *Tan solo por verte*, *Princesa de fango*, *Un alma buena*, *Viejo smoking*, *Por seguidora y por fiel*. Por entonces era todavía un cantor sobrio, de timbre atractivo, aunque en otras obras empezaron a caer las primeras gotas de sangre y surgieron énfasis excesivos y algún guiño de dudoso gusto al oyente. Sosa percibió que podía aspirar a no ser sólo un buen cantor más de la época, y la ansiedad por seducir a un público masivo lo traicionó. Pero Francini-Pontier no era para ese objetivo una plataforma del todo adecuada.

En 1953 pasó, atraído por un excelente contrato, a la orquesta de Francisco Rotundo, esposo de Juanita Larrauri y con la adversa imagen de protegido del gobierno peronista. Desde 1949 ya cantaba con ese conjunto Floreal Ruiz, otro gran vocalista que supo transformarse de cantor típico de la década del '40, sutil y triston, a cantor típico de los '50, enfático y extrovertido.

Aun así, quedaron de aquella etapa grabaciones entrañables, en algunas de las cuales la voz empañada del uruguayo es en cierta forma un valor añadido. Estos tangos revelan una excelente selección de repertorio: *Yo soy aquel muchacho*, *Eras como la flor*, *Mala suerte*, *Justo el 31*. Luego la operación, y después Pontier, un bandoneonista cuyas inquietudes musicales parecieron ir desapareciendo después de que se deshiciera en 1955 su asociación con el violinista Enrique Mario Francini.

Pero lo cierto es que con Pontier nace el Sosa ídolo, mientras Roberto Goyeneche recién pasa de Horacio Salgán a Troilo y sólo es apreciado por los buenos tangueros. Después, ya con todo el cartel y el dinero que hiciese falta, el muchacho de Las Piedras, departamento de Canelones, eligió para sí lo mejor: el acompañamiento de Leopoldo Federico, con su talento y su fuerza. Será la recta final del cantor, aquella de la plenitud pero también de los guiños de mal gusto, que el oyente debe obviar si quiere apreciar ese mensaje potente del binomio Sosa-Federico.

El poeta

POR ANGEL BERLANGA

“Una mano se me prendió del saco y detrás estaba Ernesto Cardenal y qué abrazo, poeta, qué bueno que estuvieras ahí después del encuentro en Roma, de tantos encuentros sobre el papel a lo largo de los años. Siempre me sorprende, siempre me conmueve que alguien como Ernesto venga a verme y buscarme...” Esas líneas de Julio Cortázar, que están entre las primeras de *Apocalipsis en Solentiname*, uno de los cuentos de *Alguien que anda por ahí*, más allá de geografías, siguen teniendo una perfecta vigencia veintiocho años después, porque este miércoles, el poeta nicaragüense, el veterano luchador y guerrillero, el sacerdote cristiano-marxista se prendió otra vez del saco de su viejo amigo y concurrió a buscarlo en sus recuerdos, esta vez ante las setecientas personas que colmaron la sala A-B del Centro Cultural San Martín para escucharlo. Cortázar había visitado clandestinamente a los revolucionarios nicaragüenses en Solentiname, la fortaleza sandinista, en la época más áspera de la dictadura de Anastasio Somoza: “Era muy difícil ocultarlo, porque era muy alto –contó Cardenal–. En un momento se nos perdió y pensamos que lo habían detenido y torturado, porque no tenía papeles. Pero al rato lo vimos aparecer, con su barba inconfundible, muy sonriente. Le dijimos, en broma, que hubiese sido muy positivo para el Frente Sandinista que lo hubieran detenido, porque se hubiese desatado un escándalo internacional. Imagínense qué propaganda: Julio Cortázar, el gran escritor argentino, preso por Somoza. ‘Preferiría colaborar con la revolución de otro modo’, nos respondió Julio”.

“¡Viva la revolución!”, gritó Cardenal mientras leía uno de los versos de *Canto Nacional*, una obra dedicada al Frente Sandinista por la Liberación Nacional en los años más duros de su lucha, y recibió una ovación de un auditorio que a lo largo de la hora y media que duró el encuentro –que

“Al sandinismo le ha pasado lo mismo que a muchos partidos revolucionarios, se burocratizan y de revolucionarios no les queda nada.”

auspició la revista *Lezama*– y que aplaudió entusiasmado cada uno de los poemas que leyó, y luego participó de un diálogo con este hombre nacido el 20 de enero de 1925 en Granada. Cardenal hizo un recorrido por sus piezas más conocidas, como *Claudia*, una de sus obras iniciales, correspondiente a su etapa más romántica; luego recitó poemas compuestos durante sus tiempos como seminarista en el monasterio Our Lady of Gethsemani, en Kentucky, entre ellas *Oración para Marilyn Monroe*, *Las cigarras* y *2 am*. “Ese título alude a la hora en que comenzaban los salmos en el convento, donde Thomas Merton me explicó la sabiduría y la espiritualidad de los aborígenes americanos –recordó Cardenal–. Yo, latinoamericano, no conocía ese ma-

Las otras radios

Un programa sobre las radios diferentes de Latinoamérica.

Radio de la Ciudad
AM 1110
sábados 6 a 8 hs.

Conducción:
Leonardo Rivadeneira
Idea:
Ernesto Lamas
Producción:
Valeria Bonafede
Giselle Stordeur

Radios públicas, comunitarias, educativas, indígenas y de frontera.

radio de la ciudad
AM 1110

Pública Ciudadana Porteña

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

gobBsAs

que escribió revolución

Ante un público enfervorizado, que siguió sus lecturas en comunión con el poeta, Cardenal recordó a Julio Cortázar, habló de su obra, de su vida y del fracaso sandinista.



Hacia veinte años que Cardenal no venía a Buenos Aires.

SONZALO MARTINEZ

ravilloso mundo y él, gringo, me lo enseñó.”

El acto fue organizado por la Universidad Nacional de San Martín (Unsam) y por la editorial Homo Sapiens, que acaba de editar una antología poética de Cardenal, que por estos días está terminando su tercer y definitivo tomo de memorias, *La revolución perdida*. Su último libro, *Canto cósmico*, es un gran poema de seiscientas páginas, traducido al portugués, inglés y alemán. El titular de la cátedra de Poesía Latinoamericana de la Unsam, Jorge Boccanera, su amigo, colega y anfitrión, hizo un extenso y detallado recorrido por vida y obra, y definió su estilo poético: “Consiste en darse y brindarse en cada verso”, dijo.

Cardenal, que llevaba veinte años sin venir a la Argentina, fue una de las principales figuras del Congreso de la Lengua que se desarrolló la semana pasada en Rosario. El poeta, que fue ministro de Cultura de la revolución en 1979, ante una pregunta del público criticó duramente a la dirigencia sandinista actual de Nicaragua: “Les ha pasado lo que les ocurre a muchos partidos revolucionarios: se burocratizan y de revolucionarios no les queda nada”. Aunque como consecuencia de su gestión pública en el gobierno sandinista y de su coherencia como militante y poeta, se ganó un reconocimiento internacional en América y Europa y consiguió, entre otras distinciones, doctorados honoris causa aquí y allá; la Iglesia Católica le tiene prohibido rezar misa. “Es que el Papa quería una revolución anticristiana, necesitaba que persiguiéramos a los católicos –dijo Cardenal en una de sus últimas respuestas, antes de escuchar la ovación final de despedida–. Pero nuestro gabinete estaba lleno de sacerdotes y era cristiano marxista. Esto no le convenía al Papa, por eso nos castigó.”

OPINION POR JUAN SASTURAIN

Creí que era más alto. Anda ligero –de liviano y de rápido– y un poco encorvado. Tiene ochenta años pero no parece. Lee de sentado pero no parece. Tiene una voz rara –no como era rara y fea la de Neruda, con sus inflexiones de vendedor de telas– pero al rato no parece rara sino necesaria. Tiene una boina negra y una barba y hábito blancos pero no parece disfrazado. Es el cura Cardenal pero no parece cura y sí siempre Cardenal, aunque nunca será Papa. Es un poeta bárbaro pero no parece. No es engrupido ni solemne ni demagogo. Uno le cree.

Venía de Rosario, donde presentaron una nueva antología de su poesía editada allá ante dos mil personas (*sic*) y al recital del miércoles en Buenos Aires lo trajo –suplemento de lujo de la cátedra de Poesía Latinoamericana de Jorge Boccanera– la Universidad Nacional de San Martín. Y ahí estuvo: leyó durante casi cuarenta minutos tras la llana y ajustada presentación de Boccanera, que después se quedó mirándolo,

Cardenal, nunca Papa

apenas sonriente –admirado, un pibe– durante todo el rato que el hombre de la barba dijo sus cosas ante un público numerosos, atento, un poco naïf, entregadísimo, que no necesitaba sumar dos mil para dar calor.

Cardenal leyó de sentado y desde atrás del micrófono, asomado, como si sirviera, como si comiera. No estaba en un púlpito sino en la mesa y los énfasis los remarcaba con subrayados de voz, golpes de mentón y, a veces, con el brazo derecho apoyando el codo mientras revoleaba los dedos a la altura de la boina. Leía, paraba y agradecía rápido los aplausos, como para que pasaran rápido, primero ellos, y pudiera seguir. Y siguió un rato largo sin vacilar: leyó casi todos los poemas que nos gustan a los que nos gusta mucho Cardenal. El poeta que primero y mejor juntó a Marcial, Propercio y Catulo con las lecciones del viejo Ezra, que confundió en el Amor a las muchachas, a

Dos poemas de la Antología

Ha venido la primavera

Ha venido la primavera con su olor a Nicaragua: un olor a tierra recién llovida, y un olor a calor, a flores, a raíces desenterradas, y a hojas mojadas (y he oído el mugido de un ganado lejano...). ¿O es el olor del amor? Pero ese amor no es el tuyo. Y amor a la patria fue el del dictador: el dictador gordo, con su traje sport y su sombrero tejano, él fue el que amó la tierra y la robó y la poseyó. Y en su tierra amada está ahora el dictador embalsamado mientras que a ti el Amor te ha llevado al destierro.

En la noche iluminada de palabras

En la noche iluminada de palabras: PEPSI-COLA PALMOLIVE CHRYSLER COLGATE CHESTERFIELD que se apagan y se encienden y se apagan y se encienden, las luces rojas verdes azules de los hoteles y de los bares y de los cines, los trapenses se levantan al coro y encienden sus lámparas fluorescentes y abren sus grandes Salterios y sus Antifonarios entre millones de radios y de televisiones. ¡Son las lámparas de las vírgenes prudentes esperando al esposo en la noche de los Estados Unidos!



GONZALO MARTINEZ

Dios y a la Revolución, lo dijo todo.

Arrancó con los *Epigramas* –esa recreación impecable del universo latino–, superó con espontaneidad algún destino de poster –“al perderte yo a ti, tú y yo hemos perdido...”–, hizo hablar de nuevo al tirano ejemplar –“Somoza desvela la estatua de Somoza en el estadio Somoza”– y saltó a la vida de la trapa con los *Salmos* entonados en la helada madrugada, con el increíble *Las cigarras*. Después, y antes de llegar al *Canto Nacional*, a Sandino, a los mártires amigos y a la celebración revolucionaria del final, llegó el momento de la maravillosa *Oración por Marilyn Monroe* –uno de los poemas mayores de la poesía latinoamericana– y del soberbio *Las ciudades perdidas*, monumentos tapados por la selva de esos mayas sin jefes ni murallas: “El jaguar ruge en las torres ... y el avión de la Panamerican vuela sobre la pirámide. / ¿Volverán algún día los pasados katunes?”. Volverán, Ernesto Cardenal: claro que volverán.

ESCUCHEMOS LO NUESTRO



Galiza Sempre 2004

Viernes 26 | 21hs.

Localidades desde \$ 10.-



Hilda Lizarazu

Sábado 4 | 21hs.

Localidades desde \$ 12.-



Sergio Pángaro & Baccarat

Sábado 27 | 21hs.

Localidades desde \$ 12.-



Adicta

Sábado 4 | 23:30hs.

Localidades desde \$ 15.-



Escalandrum

Sábado 27 | 23:30hs.

Localidades desde \$ 15.-



Gazpacho

Miércoles 8 | 21hs.

Localidades desde \$ 10.-

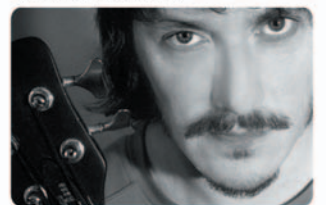


Kyosko

Diciembre

Viernes 3 | 23:30hs.

Localidades desde \$ 10.-



Javier Malosetti

Vier. 10 y Sáb. 11 | 22hs.

Localidades desde \$ 15.-

ND
NUEVA
DEBATE

ND/ATENEO

Paraguay 918 / Tel: 4328-2888 / www.ndateneo.com.ar

Estacionamiento sin cargo la primera hora, en Suipacha 853

TICKETEK
5237 7200
y puntos de venta

"Me gusta enganchar al lector por el lado de la extrañeza"

Página/12 publica mañana *Los signos*, el cuarto volumen de la colección Literatura fantástica y ciencia ficción.

POR ANGEL BERLANGA

“La ciencia ficción y lo fantástico siempre estuvieron muy próximos en la literatura argentina”, dice Pablo De Santis. El autor de *La traducción*, *El calígrafo de Voltaire* y *Filosofía y letras* publica ahora *Los signos*, un libro de relatos que aparecerá mañana junto a este diario, el cuarto volumen entre los diez que compondrán la colección sobre esos géneros, a los que De Santis considera un poco olvidados. “Por eso, me gustaría exaltar la idea de divulgarlos —dice—. En otras literaturas, los dos géneros están muy separados, pero aquí cuando aparecen máqui-

nas, por ejemplo, son muy caseras, como las de los cuentos y novelas de Adolfo Bioy Casares. La imagen del sabio en un altílo, fabricando una máquina, está más cerca de la literatura fantástica que de la ciencia ficción tradicional.”

En el prólogo del libro, Antonio Requeni destaca “una escritura prolija, impecable, hecha de frases cortas y certeras, en las que no sobra una palabra, una sola coma, que va dando forma a las historias donde la fantasía vira hacia la tragedia o el horror”. Es así: la muerte anda por los relatos de De Santis, en general con una elegancia de sentido o sintiendo mayor que la apreciada en la realidad. *Los signos*, la novela corta o cuento largo que da nombre al libro, es inédita, fue escrita el año pasado y contiene algunas señales autobiográficas de cuando este escritor porteño, nacido en 1963, trabajaba como redactor en la revista *Radiolandia*: “Eso fue desde el '84 al '89, en un ambiente bastante decadente en el que estábamos, entre otros, junto a Fabián Polosecki”, recuerda. Los ocho cuentos iniciales fueron publicados antes en revistas, diarios o antologías; uno de ellos, *La jaula del dragón*, fue primero una historietita. El volumen contiene, además, una serie de relatos breves que formarán parte de *Rey secreto*, un libro en preparación. De Santis cuenta que, además, está en los comienzos de dos novelas (una fantástica, otra policial) y que ya tiene lista otra que publicará el año próximo Seix Barral, “sobre un arquitecto italiano en una Nueva York muy alejada de la realidad, a comienzos del siglo XX”.

—¿Definiría a todos los cuentos como fantásticos?

—Hay alguno, como *La marca del ganado*, que no es fantástico; aunque se acerca más al cuento policial; lo enganché, más bien, por el lado de la extrañeza.

—Uno de sus personajes dice: “Pensaba que eso era escribir, visitar en la oscuridad un silencioso museo de símbolos”. ¿Qué piensa usted, como escritor, de esa definición?

—Ahí me río un poco de las cosas que hacía cuando empezaba a escribir: la idea de una literatura absolutamente alejada de la experiencia, una literatura simbólica, de variedades. Escribir era, digamos, una huida absoluta de mi vida personal y de mis experiencias. Creo que hay dos riesgos en la literatura: escribir algo absolutamente ajeno a la vida de uno y escribir literalmente lo que a uno le pasa, pensando que eso puede tener algún interés. Son los dos extremos y los dos peligros de la escritura.

—¿Los elementos fantásticos aparecen por sobre el bosquejo de una historia real o son directamente los disparadores del relato? ¿Qué aparece primero?

—Me parece que primero aparece como una especie de extrañeza en la que estaríamos a mitad de camino entre lo real y lo fantástico. Después esa extrañeza puede tener una explicación racional o puede girar más hacia lo fantástico. Cuando Rodolfo Walsh publicó su antología de cuentos fantásticos, la tituló *Antología del cuento extraño*. Es un título que a mí me gusta mucho, porque tiene que ver con una sensibilidad alejada del realismo, y después no importa tanto si algo es definitivamente fantástico o no, no interesan tanto las clasificaciones. Sí, en cambio, el tema de la extrañeza, proponerle al lector algo que busque su interés o su asombro.

DANZA LA COMPAÑÍA DE DEBORAH COLKER EN EL CERVANTES

Un baile tropical y cosmopolita

POR ANALIA MELGAR

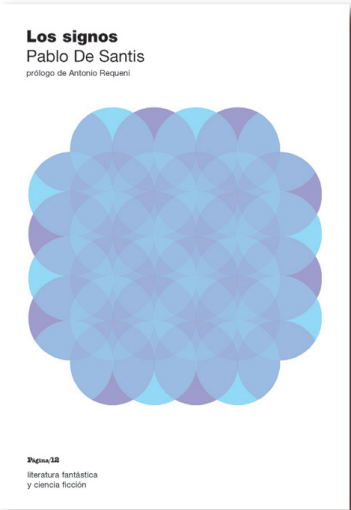
La Compañía de Danza de Deborah Colker es, objetivamente, una de las mejores del mundo. Subjetivamente, es la mejor. Oriunda de Brasil, concentra el vitalismo de esta bendita Latinoamérica y la proyección cosmopolita de formas de experimentación en el movimiento. Color, luz, imaginación, acrobacia y perfección caracterizan a este equipo surgido en Río de Janeiro y reconocido en cada lugar del planeta donde actúa. Cada uno de sus espectáculos es un baño de energía que viaja desde el escenario hacia la platea. La posibilidad de recibirlo está al alcance de la mano. Hasta este domingo, Colker y sus quince bailarines presentan *4 por 4* en el Teatro Cervantes (Libertad 815), como parte del Programa Cultural Petrobras 2004.

A sus 43 años, Deborah Colker ha acumulado una formación heterogénea que se adivina en sus creaciones. En 1993, mientras dictaba clases en los salones de un club, se gestó el inicio de su propia compañía. Al año siguiente la Companhia de Dança Deborah Colker debutó con su primera producción, *Volcán*, en el Teatro Municipal de Río de Janeiro. A ella siguió *Velox* y una asociación que determinó la definitiva consagración de este conjunto fabuloso: el patrocinio exclusivo con Petrobras Distribuidora. En 1996 llegó *Mix*, donde los bailarines se



DANIEL JAYO

En *Los signos*, De Santis va de la fantasía al horror.



Una cita de honor

Desde hoy y hasta el domingo, el Club del Progreso (Sarmiento 1334) será el lugar de una cita de honor para todo amante del género: bajo la consigna “32 actividades en 48 horas”, el 2º Encuentro Argentino de Creadores de Género Fantástico reunirá a toda una selección de autores que protagonizarán una maratónica serie de mesas redondas, talleres literarios, conferencias, entrevistas públicas, narraciones y presentaciones de libros. Con la presencia de —entre otros— Ana María Shua, Angélica Gorodischer, Pablo Capanna, Liliana Bodoc, Pablo De Santis, Alberto Laiseca y Carlos Gardini, el encuentro se propone analizar a fondo una vertiente que dio excelentes frutos en la Argentina. Organizado por la fundación Ciudad de Arena, el ciclo tiene aranceles promocionales para docentes y estudiantes. Para más información, en el 4952-2717, o en el sitio www.ciudaddearena.org



CARMEN BALIERO

dame más...

INVITADA: **Cristina Banegas**

Entrada + copa vino \$ 10

Viernes de noviembre - 22 hs.

El Excéntrico de 18

Lerma 420 - tel.: 4772-6092



LA CABRERA
grillado & bar

Una parrilla diferente

Abierto mediodía & noche

Cabrera 5099 esq. Thames - Palermo Viejo - Tel.: 4831-7002
Lunes mediodía cerrado

YOGA

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

Zona Palermo
Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy
4963-5098 / 15-4175-0260

La verdad hecha cine

Un ciclo en la Sala Lugones recupera del olvido la figura del antropólogo y documentalista que sentó las bases del cine moderno y estuvo en la fundación del cine africano.

Documentalista excepcional, padre del cine africano y una figura fundante del cine moderno, el realizador francés Jean Rouch –injustamente olvidado en la Argentina– falleció en febrero pasado, a los 86 años, en un accidente automovilístico en las rutas de Níger que tanto amaba. Para recordarlo, el Complejo Teatral de Buenos Aires y la Cinemateca Argentina, con el auspicio y la colaboración del Servicio de Acción Cultural de la Embajada de Francia, han organizado un Homenaje a Jean Rouch, que se llevará a cabo a partir de hoy y hasta el martes 30, en la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín (Av. Corrientes 1530), con cinco títulos esenciales de su extraordinaria filmografía, algunos inéditos en la Argentina.

Autor de una obra atípica e inmensa, que ronda los 120 títulos, Rouch (1917-2004) descubrió su pasión por el cine gracias a los films pioneros de Robert Flaherty y Dziga Vertov, que le enseñaron a utilizar la cámara como instrumento para descubrir el mundo. Libre de ataduras y prejuicios, Rouch abordó el documental desde distintos ángulos –etnográficos, sociológicos– y fue uno de los fundadores de *cinéma-verité* y del *cinéma direct*, que con sus técnicas ligeras y no invasivas propuso un contacto directo con el hombre, un cine que luego encontraría sus mejores discípulos no sólo en el documental (como Raymond Depardon) sino que también dejaría su huella indeleble en el campo de la ficción, para borrar las fronteras entre ambos. La obra de Rouch abarcó infinidad de temas y territorios, pero su pasión por África lo llevó a convertirse en el primer cineasta que le dio voz e imagen al continente y que lo impulsó a desarrollar un cine propio. Entre 1987 y 1991, Rouch presidió la Cinémathèque Française, desde donde impulsó la difusión de cines periféricos.

El ciclo comienza hoy con el corto *Los maestros locos* (1955). Rodada en un solo día, la película muestra las prácticas rituales de una secta religiosa, los practicantes del culto Hauka, trabajadores de las regiones de Níger llegados a Accra, que se reúnen con ocasión de su ceremonia anual. En el

Rouch abarcó infinidad de territorios, pero su pasión por África lo llevó a convertirse en el primer cineasta que le dio voz e imagen al continente.

mismo programa se verá *Yo, un negro* (1959), el film que se considera como la piedra basal del cine africano. Unos jóvenes nigerianos dejan el interior de sus tierras para ir a buscar trabajo en Costa de Marfil. Desarraigados en medio de la civilización moderna, llegan a Treichville, barrio popular de Abidján. El héroe que relata su historia se hace llamar Edward G. Robinson, en honor al actor estadou-

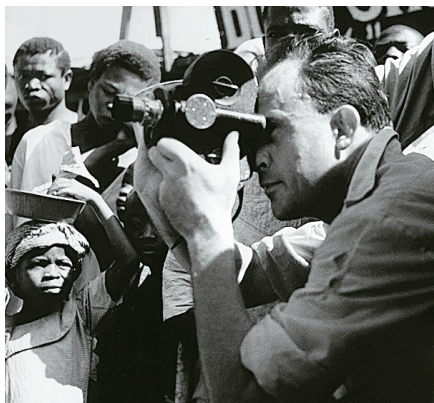


Yo, un negro (1959) le dio voz e imagen al continente africano.

nidense. Sus amigos también han tomado seudónimos para forjarse simbólicamente una personalidad ideal.

Mañana se verá *Crónica de un verano* (1960), codirigida por Rouch y el sociólogo Edgar Morin. Durante el verano de 1960, Rouch y Morin investigaron la vida cotidiana de jóvenes parisinos para intentar comprender su concepto de la felicidad. Este film-ensayo (“Una experiencia límite”, en palabras del historiador Román Gubern) sigue durante unos meses

la investigación en sí y la evolución de los principales protagonistas. En torno a la pregunta inicial: “¿Cómo vivís? ¿Sos feliz?”, pronto surgen cuestiones esenciales como la política, la desesperación, el aburrimiento, la soledad... El grupo interrogado durante la investigación se reúne finalmente alrededor de la primera proyección de la película, discute sobre ella y los dos autores se enfrentan a esta cruel pero apasionante experiencia de lo que entonces aún se llamaba *cinéma vérité* y luego pasa-



ría a denominarse *cinéma direct*.

El domingo va *La caza del león con arcos y flechas* (1965). Entre 1957 y 1964, Rouch siguió a los cazadores Gaos de la región de Yatakala. La película relata los episodios de esta caza en la que técnica y magia están íntimamente relacionadas: fabricación de arcos y flechas, preparación del veneno, rastreo, ritual de matanza. Pero el viejo león asesino conseguirá evitar todas las trampas y los Gaos sólo alcanzarán a dos de sus hembras. Tras la caza, los hombres cuentan a sus hijos la historia de “gaway gaway”, la maravillosa caza de los leones. Film inédito en la Argentina. El lunes 29 se proyectará *Poco a poco* (1972), otro título inédito en el país. En África, Damouré dirige junto con sus amigos una sociedad de importación y exportación. Decide construir un edificio de departamentos y viaja a París para ver “cómo se puede vivir en una casa de pisos”. En la ciudad descubre las curiosas formas de vivir y pensar de la tribu de los parisinos. La muestra finaliza el martes 30 con *Mosso Mosso* (1998), un filoso retrato de Rouch realizado por el crítico y cineasta Jean-André Fieschi (de los *Cahiers du Cinéma*) para la legendaria colección *Cinéma de notre temps*. Todas las funciones a las 14.30, 17, 19.30 y 22 horas, a 4 pesos la platea.

CINE EL MISTERIO GALINDEZ, DE GERARDO HERRERO

Un enigma demasiado oscuro

POR LUCIANO MONTEAGUDO

El 12 de mayo de 1956, el escritor y académico Jesús de Galíndez, militante del Partido Nacionalista Vasco en el exilio, fue secuestrado en pleno centro de Nueva York y trasladado subrepticamente a la República Dominicana, donde fue torturado y ejecutado, aunque su cadáver nunca apareció, lo que dio lugar a múltiples conjeturas. El caso es real, y a partir de ese enigma el escritor español Manuel Vázquez Montalbán imaginó su novela *El misterio Galíndez*, que está en la base de este thriller político producido y dirigido por el prolífico Gerardo Herrero, de quien en una semana más se estrenará en Buenos Aires otra de sus películas, *El lugar donde estuvo el paraíso*.

El film de Herrero trabaja en tres planos narrativos, que intentan comunicarse entre sí a través de sus respectivos protagonistas. Por una parte, en lo que constituye el tiempo presente de la película, ambientada en 1988, está Muriel (Saffron Burrows), una joven historiadora estadounidense que para su tesis sobre “la ética de la resistencia” ha decidido trabajar sobre la figura de Galíndez y no tarda en descubrir que nadie quiere siquiera escuchar su nombre, ni en España ni mucho menos en la República Dominicana, lo que no hace sino potenciar su interés. Paralelamente, en los Estados Unidos, un agente de los ser-

5 EL MISTERIO GALINDEZ
España / Portugal / Francia / Cuba / Gran Bretaña, 2003.
Dirección y producción: Gerardo Herrero.
Guión: Luis Marías y Angeles González Sinde, basado en la novela homónima de Manuel Vázquez Montalbán.
Fotografía: Alfredo Mayo.
Música: Patrick Doyle.
Interpretes: Saffron Burrows, Harvey Keitel, Chete Lera, Eduard Fernández, Reinaldo Miralles y Guillermo Toledo.

vicios secretos (Harvey Keitel) mueve todos los hilos que le parecen necesarios –extorsión incluida– para evitar que Muriel pueda continuar con su investigación. Y en una tercera instancia, la película se retrotrae a 1956, en el reino del terror del dictador dominicano Rafael Leónidas Trujillo, para dar cuenta de las últimas horas de Galíndez.

En su laborioso desarrollo, *El misterio Galíndez* va sugiriendo una enorme conspiración política en la que inmediatamente queda bien claro que los malos de la película son Trujillo y los servicios de Inteligencia estadounidenses, mientras que la historiadora encarna la nobleza de espíritu y el afán desinteresado por la verdad. La confusión está en el personaje de Galíndez, al que la película de Herrero le dispensa un tratamiento de héroe primero y de mártir después, al mismo tiempo que no puede dejar de señalar su rol de informante para el FBI y su colaboracionismo

con el régimen de Trujillo, que se sintió traicionado cuando el académico vasco publicó un libro con indiscreciones sobre su familia.

Gran coproducción internacional, que involucra en sus créditos a compañías de cinco países, *El misterio Galíndez* parece el ejemplo perfecto de un cine que se creía extinguido: aparatoso, anquilosado, sin identidad, hablado en ese esperanto contemporáneo que es el inglés mal pronunciado, como sucede en los innecesarios interludios románticos de la historiadora con su novio español, propios de una telenovela o incluso de un radioteatro, como cuando les toca declararse su amor por teléfono. El guión se impone siempre sobre una puesta en escena sin vida, inexistente, con el agravante de que ese guión –machacón, reiterativo– no tiene tampoco demasiado para decir, salvo obviedades tales como la complicidad de los servicios secretos estadounidenses con las dictaduras latinoamericanas.

OPINION

POR CARMEN GUARINI*

La carnicería del maestro

No es fácil dar cuenta de una figura legendaria e inasible como la de Jean Rouch. Los recuerdos me llevan a las sesiones de *la boucherie*, como se apodaron técnicamente sus seminarios de los sábados por la mañana en la Cinémathèque Française de París. Sentado para siempre en la primera fila, su cabeza se recortaba a contraluz en la pantalla de la vieja sala, invitándonos con ese gesto de “inmersión” en las imágenes a embebernos de los films que luego se discutirían sin ninguna piedad. De los áridos que podían ser esos debates da cuenta el nombre con que fueron rebautizadas esas funciones: “la carnicería”. De tales sesiones, pocos salían indemnes. Fue un creador prolífico, irregular, en constante estado de experimentación. Su cine, podría decirse, fue un permanente *work in progress*. En él aparece la constante búsqueda del otro y al mismo tiempo la imposible captura de sus sentidos.

Su obra podemos leerla en la base de numerosos movimientos aún vigentes: en el cine del África negra, en el cine-verdad dentro del cine-directo, en la *nouvelle vague*... pero por sobre todo en los bordes de una cinematografía que todavía hoy no puede, afortunadamente, clasificarse. Investigador del CNRS, el Rouch antropólogo se atrevió antes que nadie a desafiar los cánones del cine etnográfico y de las investigaciones socioantropológicas de su época: conflictos urbanos, relaciones interraciales, movimientos migratorios, colonialismo, rol del investigador, la construcción del otro, son algunos de los muchísimos temas que abordó desde una práctica cinematográfica incansable. El Rouch maestro intentó generar y transmitir a su modo las bases de lo que él denominó “antropología compartida”, inventando para llegar a ello el principio del “cine compartido”.

Me queda la imagen de la pasión con que, primer espectador incansable, abría las discusiones sobre cada film, que a pesar de haber visto cientos de veces, parecían estar imbuidas de cierta provocación virgen. Creo que no hace tanto tiempo terminé de comprender algunos de sus “mensajes”: el cine es un medio para la expresión de nuestras libertades, un compromiso en la defensa de la diversidad humana, pero también una forma de combatir, con arte, la desigualdad.

* Antropóloga y cineasta, hizo su tesis doctoral en la Universidad de Nanterre bajo la dirección de Jean Rouch.

BANANA
COSTANERA

CENA, SHOW, DISCO & HAPPY HOURS

INFORMAL

AFTER WORK

JUEVES .19hs

Reservas

4314.9500

Av. Costanera Norte y La Pampa

Psicoanálisis

Lic. Ana Elías

Adolescentes

Adultos

Parejas

Tel:4983-9536

eliasana@tutopia.com

"Esto no

POR KARINA MICHELETTTO

El dúo ya sabe de qué se trata esto de versionar a los fundamentales, de volver a hacer hablar a aquellas voces con otras voces que suenan hoy, reponiendo su esencia. Lo demostraron unos años atrás con su abordaje del repertorio de Leguizamón-Castilla. Ahora, Liliana Herrero y Juan Falú se largaron a versionar otro dúo, el de Eduardo Falú y Jaime Dávalos. El resultado fue un bello disco con clásicos como *Vidala del nombrador* o *Tonada del viejo amor*, y temas menos conocidos como *Juanito Laguna se salva de la inundación*. Hoy y mañana a las 22 mostrarán este trabajo en el Centro Cultural Torquato Tasso (Defensa 1575), con el trío tanguero Gorosito-Cataldi-De la Vega como invitado, después de una presentación oficial en el ND Ateneo.

"Después de Leguizamón-Castilla nos entusiasmos con la idea de recorrer canciones hechas de a dos, y mencionamos a Falú-Dávalos ante medios y amigos. Se ve que registraron esa ilusión nuestra porque en el último tiempo casi era un reclamo: '¿Para cuándo Falú-Dávalos?'", dice Juan Falú. A pesar de que los une una relación de parentesco, Juan y Eduardo Falú volvieron a verse tras la grabación de este disco, en un encuentro que Liliana Herrero describe como muy emocionante. "Eran dos Falú conmigo, y yo estaba ahí, entre adentro y afuera, mirándolos a los dos. Me di ese lujo. Me gustó acompañarlo a Juan, que es mi amigo, aparte de compañero de correrías musicales, en ese encuentro", recuerda la cantante. "Yo no conocía personalmente a Eduardo Falú. Fue muy cordial, muy atento. Y me dijo algo que me emocionó, que yo tenía una lágrima en la garganta. El encontré eso en mi canto y a mí me gustó."

—¿Qué significan Falú y Dávalos dentro de la música popular argentina?

Liliana Herrero: —Como tantos otros, son mojones en la cultura argentina, como abras, descansos donde uno encuentra un núcleo fuerte, un encuentro importante entre personas que quedó en una obra. Momentos de la vida cultural de este país donde algo se produjo. Por un lado son remansos que permiten mucho tiempo después volver a pensar estas canciones, y por otro un punto poderoso de gestación de una obra. Estos hombres, Leguizamón, Castilla, Falú, Dávalos o Los Núñez en Tucumán, o el Chivo Valladares, o Ramón Ayala, por nombrar algunos, se han encontrado, pudieron unir la canción con la música, dejaron una obra, han hecho escuela y han compartido movimientos artísticos con principios que los guiaban.

—Estos movimientos están ligados a determinados momentos históricos en el folklore. ¿Cómo lo interpretan?

Juan Falú: —Hay algo importante: Falú y Dávalos son casi fundadores de lo que sería la masificación del folklore o la irrupción del folklore en Buenos Aires y en los medios, que se produce en los '40. Un poco antes de ellos están los Hermanos Abalos, que son hacedores de una suerte de nacionalización del folklore que trasciende sus áreas regionales, llega a Buenos Aires y se devuelve a toda la Nación. Pero además ellos representan el salteñismo más elevado, porque

POR ROQUE CASCIERO

Tres canciones inéditas más un remix: eso es lo que contiene *Camalotus*, el EP que Luis Alberto Spinetta acaba de lanzar y que tendrá, en poco tiempo, una edición que incluirá un DVD con los videoclips de sus últimos trabajos. El disquito en cuestión es casi una extensión de *Para los árboles*, el álbum que el Flaco presentó el año pasado, porque la remezcla es del corte *Agua de la miseria*, y porque *Buenos Aires, alma de piedra*, *Crisantemo* y *Nelly, no me mientas* fueron registrados durante las mismas sesiones. Incluso estuvieron a punto de formar parte de aquel CD, pero Spinetta los excluyó porque sintió que serían una sobrecarga. "A los directivos de Universal se les ocurrió lanzar algo nuevo y les dije: 'Casualmente tengo estos temas que no entraron y pueden andar fenómeno'", explicó el músico en la conferencia de prensa con la que presentó *Camalotus*. "Esto es lindo porque me acerca a la gente antes de fin de año y porque son temas que no deben estar sólo dentro de mi estudio, tienen que llegar a la gente. Estoy contento porque es un proyecto alternativo al que presenté el año pasado y... la música fluye: lo más lindo es eso."



Spinetta tocó seis temas y después habló con la prensa.

MUSICA CAMALOTUS Y LO QUE VENDRA

Un final de año con el Flaco Spinetta

El músico presentó un EP, tocó y habló del show de diciembre en el teatro Coliseo, entre varias otras cuestiones.

El encuentro de Spinetta con la prensa fue en un local de Puerto Madero en el que primero el Flaco habló por radio con Mario Pergolini y tocó seis canciones, acompañado por Claudio Cardone en teclados: *Sin abandono*, *Crisantemo* (la única de *Camalotus*), *Tonta luz*, *A su*

amor allí, la hermosa *Pequeño ángel* y la conmovedora *Barro tal vez*. Luego fue el cruce con los medios, que en esta oportunidad no tuvo palabras fuertes (recordar que el año pasado se pasó media conferencia castigando a un periodista). "Estos temas están levemente más perso-

nalizados que los que contiene *Para los árboles*, entonces me dan una proximidad más latente, la música se acerca un poquito más hacia mí. Me gusta ofrecerles esto, que es una miscelánea, pero contundente, no cualquier cosita", aseguró el cantante.

Las canciones de *Camalotus* tendrán presentación en vivo: Spinetta las tocará el 17 y el 18 de diciembre en el teatro Coliseo, el mismo lugar donde, hace muchos años, estrenó *Muchacha (ojos de papel)*. Pero la banda que lo acompaña ahora no es la misma que grabó el disquito, salvo por la presencia de Cardone: ya no están Javier Malosetti en bajo ni Daniel Wirtz en batería; Nerina Nicotra y Cristian Judurcha ocupan esas plazas. "Esta formación de cuarteto me da mucha riqueza, es una banda que tiende a volar y eso es muy saludable", afirmó Spinetta. Con los tres músicos grabará un nuevo álbum, que planea editar el año próximo. "Por ahora estoy en la composición, justo en el momento previo de empezar a tocar los temas", adelantó. "Ya tengo todas las músicas, pero tengo que escribir las letras. En general, el nuevo material suena totalmente diferente de lo que fue el último disco, las canciones arrancan de otro lado. Hace bastante que estamos trabajando en los temas, pero no los completo del todo hasta el momento de grabar, para no perderme la sorpresa."

Entre los proyectos futuros de Spinetta se encuentra grabar un disco con Fito Páez, una suerte de demorada continuación del doble *La La La* (1986). "Lo difícil es saber cuándo vamos a hacerlo", advirtió. "Fito está por sacar otro disco y creo que quiere filmar, yo estoy haciendo otro disco... Es una cuestión de combinar las agendas. Y Fito tiene bastante *agendicitis*: está todo ocupado, cartón lleno está el hombre. Dependemos de eso y de que crezca Margarita (la beba de Páez y de la actriz Romina Ricci), y que él retome sus cosas. Nos hemos encontrado varias veces, pero no nos hemos sentado a elaborar un compás del proyecto. Todo ha sido de palabra, sin música, y solamente tirando posibilidades. Ojalá se dé."

Antes de irse, mientras estrecha-

"Con Fito es cuestión de combinar las agendas. Nos encontramos varias veces, pero no nos sentamos a elaborar. Todo fue de palabra."

ba las manos a los seguidores que se habían enterado de su presencia en el lugar, Spinetta recordó su reciente experiencia en el festival colombiano Rock Al Parque, que calificó como "el show más exitoso" de su carrera: "Toqué ante 150 mil personas que me quisieron tanto y me ovacionaron de una manera tal que no me lo voy a olvidar en mi vida. Nunca había ido a tocar a Colombia y me enfrenté a una multitud ansiosa de ver al viejo Spinetta. Hacía treinta años que estaban esperándome y cuando empecé a cantar hubo una energía inolvidable. Todavía estoy lleno de ese amor, estremecido por esa multitud que amó mis canciones". Y con voz impostada agregó: "No sólo Ricky Martín tiene este tipo de satisfacciones".

Estamos de casorio

AL TÉRMINO DE TELENOCHE

LA CRUZ SE COBRA OTRA VÍCTIMA.

Padre Coraje

AL TÉRMINO DE LOS SECRETOS DE PAPÁ

Noche desenfrenada

POLICÍAS EN ACCIÓN

AL TÉRMINO DE PADRE CORAJE

se podría hacer por encargo"

Tras el excelente resultado del disco donde tomaban el repertorio de Leguizamón/Castilla, el guitarrista y la cantante están presentando canciones de un dúo que "dejó una obra, hizo escuela en el folklore".



Falú y Herrero, dos artistas excepcionales en el panorama de la música argentina.

hay otra corriente del salteñismo que es la que funda los festivales folklóricos.

—¿Cómo es eso?

J.F.: —Cuando aparecen Los Chalchaleros, Los Fronterizos, el folklore se masifica mucho más. Con ellos surgen muchos grupos salteños, pero no sólo eso sino una forma de hacer folklore: aparece el bombo, la guitarra y los grupos vocales en los festivales folklóricos. Y Leguizamón, el Dúo Salteño, Eduardo Falú, representan otra manera de hacer folklore, un poco más cuidadosa de la creación estética en sí misma y no tanto del éxito inmediato.

—En la reconstrucción de la historia se suele decir que Salta alimentó el boom del folklore, pero se pone todo en una misma bolsa.

J.F.: —No es todo lo mismo, es cierto que ellos estaban muy *encompinchados* entre sí, pero artísticamente no fueron lo mismo, y no lo digo desvalorizando a nadie. No es casual, porque el salteñismo en el folklore ha sido muy fuerte, que Cosquín empezara llenándose de la estética salteña.

L.H.: —No fue la única provincia

"El método es apoyarnos en la sensibilidad, ver qué nos pasa con cada tema, si surge una idea detrás de un acorde, una melodía o una letra."

rica en músicos, por supuesto. Por ejemplo, no se pueden decir más que alabanzas de los Abalos, ellos crearon estilo, un modo de tocar con piano, bombo, guitarra y voces. Y después están las corrientes que vienen por otro lado, más de la Mesopotamia. Se me ocurre pensar en Ramón Ayala, un hombre que trajo la selva, el monte, el río; Ariel Ramírez, tantos... Hay mucho para raspar en el folklore argentino.

—Con tanta riqueza, ¿cómo seleccionan a quién se interpreta?

L.H.: —Cuando una obra es muy poderosa se impone por su propio peso. Yo debo confesar que conozco mucho más el repertorio de Leguizamón que el de Dávalos y Falú. Juan está empapado de los dos, pero por cercanía familiar conoce más la obra de Eduardo Falú. En esta obra me encontré con la sorpresa de que hicimos dos temas que uno podría llamar del litoral, *Juanito Laguna se salva de la inundación* y *Oro verde*. Son temas que traen, como especies de oleadas culturales, otros nombres. Eso es lo que me gusta: las voces culturales que uno toma siempre tienen detrás otras voces. *Juanito Laguna...* nos trae sordamente, y no tan sordamente sino ensordinadamente, el nombre de Berni. *Oro verde* trae una palabra clave para mí: la del mensú. Y la palabra del mensú, el mensual, el que va a un lugar y gana un sueldo miserable por el trabajo que hace, me lleva a Ramón Ayala. Estas antiguas voces de la Argentina siempre conducen a otros lugares culturales. Con esto quiero decir que en la vida cultural argentina hay un tejido, una trama, y aunque uno elija uno o dos personajes, siempre va a estar enredado con otras formas de la cultura fundamentales, decisivas y fundadoras en la construcción histórica de lo que uno llama la música folklórica argentina.

—A pesar de estar más familiarizado con el repertorio, ¿redescubrió algo nuevo cuando lo volvió a escuchar con la intención de interpretarlo?

J.F.: —No, ni siquiera lo miré diferente. Es que son canciones que tengo realmente incorporadas, son parte de mi estética, desde niño. Siempre las resguardé en las versiones que yo escuchaba de Eduardo, nunca me las imaginé de otra manera. Además de pariente, yo soy un fervoroso admirador suyo.

Lo que sí intenté fue concebir una mezcla difícil entre mi interpretación y el respeto a esa idea que yo tenía incorporada. Es mucho más fácil romper para poner tu idea, y de alguna manera eso ocurrió en el disco de Leguizamón-Castilla. Con Falú-Dávalos, Liliana se sujetó a mi iniciativa, porque yo conocía más los temas, y yo me sujeté a esa mezcla entre respetar una estética de la guitarra y poner la mía propia. Esas fueron las condiciones en que se produjo este disco.

—¿Cómo fue el método de trabajo?

J.F.: —Yo llego, Liliana prepara un mate, se pone a hablar mucho, se hierve el agua y después se enfría, hay que volver a calentarla... (*risas*). Hablando en serio, el método es apoyarnos en la sensibilidad, ver qué nos pasa a nosotros con cada tema. Ver si surge una idea detrás de un acorde, una melodía o una letra que la enganche a Liliana. Siempre hay algún elemento que actúa como motivador. Si no hay una motivación, no sirve para nada. No podríamos hacer temas de Falú-Dávalos ni de nadie por encargo, por ejemplo. Los temas que

"Falú y Dávalos son casi fundadores de la masificación, la irrupción del folklore en Buenos Aires y en los medios, en los años '40."

hicimos son los que nos han brindado una motivación por algún lado, y ahí empezamos a tocar.

L.H.: —También nos pasó al revés: muchas veces intentábamos un tema en casa, buscábamos algo sobre ese tema y no aparecía. Por ejemplo, en mi disco anterior yo grabé *Las golondrinas*, y para este disco pensamos que ni siquiera iba a ser necesario pensarla mucho sino que más bien en el estudio algo

se nos iba a ocurrir. Y no salió. Pero en vivo podemos hacer una gran versión de *Las golondrinas*.

—¿Conocieron a Jaime Dávalos?

J.F.: —Yo sí. La última vez que lo vi fue en la Casa de Salta de la calle Solís, un lugar de comidas criollas que tenía un lugar abajo para recitales, El Socavón. Ahí me di el gusto de hacer con él la *Canción del jangadero*. El se entusiasmó al punto de que sintió que podía revivir una dupla Falú-Dávalos. Y yo estaba en un período de mi vida en que no podía asumir ningún compromiso artístico, estaba muy comprometido con mi militancia. Fue poco antes de que me fuera del país, en el '75/'76. En esa oportunidad lo vi al Jaime escribir en la pared coplas que quería dedicarle a alguien. Fue un momento muy bello.

—¿Por qué decidieron incluir el recitado de Chito Zeballos del poema *Temor del sábado*?

J.F.: —Porque ese poema junta este disco con el anterior (Leguizamón-Castilla). Se hizo famoso porque Chito lo recitaba antes de *Zamba de los mineros*, de Leguizamón. Está grabado en vivo en un boliche de Neuquén, donde tuve encuentros apasionantes con él. Era lo más parecido a lo que hago con Liliana, el mismo esquema: la voz y la guitarra jugando y tratando de revisar los temas. Por entonces el Chito estaba retirado del canto, y me dijo: "Juan, para cantar como antes no me interesa; yo, si canto, quiero hacer algo que sea completamente diferente". Fue un encuentro muy lindo, porque él es un cantor medular. Como Liliana. Lo más parecido a Chito y a Liliana son Chito y Liliana. Son cantores medulares que les dan protagonismo a las palabras que están entonando. Difícilmente sean intérpretes de cualquier letra. Y eso es muy bueno. Porque la canción gana una gravedad que es cada vez más necesaria.

TV

6.00
7-DESPERTANDO.
9-INFOCAMPO.

7.00
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.

9.00
9-DE 9 A 11.

10.00
7-SALUDARNOS.

10.30
2-SUBI EL VOLUMEN.

11.00
7-SIEMPRE ASI.
11-SABOR A MI.

11.30
2-AMERICA NOTICIAS.
9-YO SOY PANAM.
13-PINON FIJO ES MI NOMBRE.

12.00
7-LAS COSAS DE GEORGINA.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS COCINEROS EN CASA.

12.30
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.

13.00
7-VISION 7.
9-LA INTRUSA.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.

13.30
9-LA INTRUSA.
11-CELEBRIDADES.

14.00
2-LOS INTOCABLES.
7-MANOS ARGENTINAS.
9-CONTALO CONTALO.
13-100 ARGENTINOS DICEN...

14.30
11-MUJERES APASIONADAS.

15.00
7-DESDE EL ALJIBE.
13-12 CORAZONES.

15.30
11-SABRINA.

16.00
2-¿Y A VOS QUIEN TE AMA?
7-DIBUJANDO UN AHORA.
9-CHICAS EXPRESS.
11-COMPLICES AL RESCATE.
13-AMY, LA NIÑA DE LA MOCHILA AZUL.

17.00
2-EL DIARIO DE LA TARDE.
7-DIBUJANDO LA TARDE.
9-HISTORIAS DE LA TARDE.
11-EL CHAVO.
13-GITANAS.

18.00
7-SABES O SONAS.
11-LOS SIMPSONS.
13-CLASE 406.

19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-SUPERPULSACIONES.

19.30
7-DxTV.

20.00
7-CULTURA CERO.
9-NI IDEA.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.

20.20
2-FUTBOL VIVO.

20.30
9-LA PELUQUERIA.

21.00
7-VISION 7.
13-LOS SECRETOS DE PAPA.

21.30
9-NO HAY DOS SIN TRES.
11-ESPECIAL ROBBIE WILLIAMS.

22.00
7-SORTEO LOTO 5.
13-PADRE CORAJE.

22.15
7-ARGENTINA DOC.

22.30
2-GASALLA EN PANTALLA.
9-POLEMICA EN EL BAR.
11-POR EL MUNDO.

23.00
7-SON... DE TODOS.
13-POLICIAS EN ACCION.

23.30
2-INTRUSOS EN LA NOCHE.
9-TELENUEVE.

24.00
7-VISION 7.
9-MEDIANOCHE DE UN DIA AGITADO.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-EN SINTESIS.

0.30
2-12/12.
7-COMPATRIOTAS.
11-MUSICA PARA SOÑAR.

0.50
9-CALL TV.

1.00
2-ESE AMIGO DEL ALMA.

2.00
7-AGENDA

2.30
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.
9-EN VELA.



LIVING COLOUR
COLLIDEOSCOPE WORLD TOUR 2004
26 DE NOVIEMBRE - ESTADIO OBRAS-INVITA:

CableVisión

y poesía. Coreog. y dir.: Blanca Rizzo. Sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 7.
SURMENASHH. Con Rosana Laudani y Gustavo Perlo. Libro y dir.: Diego Hodara. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 8.
EL MUNDO DE LA LUNA, de Carlo Goldoni. Con Javier Montu, Carlos Casabal y elenco. Dir.: Diego Cosin. Dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 8.

DE LA CASONA
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
LA CONFERENCIA DEL TANGO. El análisis de la historia del tango permite descifrar secretos que jamás han sido revelados. Vie.: 19 hs. Ent. libre.
ANA PADOVANI en: "Quenda Nini". Textos de Nini Marshall. Dir.: Santiago Doria. Hoy: 21 hs. (Despedida). Ent.: \$ 10.
ORQUESTA TIPICA "FERVOR DE BUENOS AIRES". Tangos... Vie.: 23hs. Ent.: \$ 8.

SILVINA ROCHA pta. su CD: "Mujeres". Tangos. Dir. musical: Javier Strin. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 6.
ZAPPING pta.: "Boomerang, todo vuelve". Dir.: Guedes-Barbieri. Sáb.: 23 hs. Pl.: \$ 12.
EL BESO
 Riobamba 416. Tel.: 4953-2794.
DIGNOS DE LASTIMA "La gran caminata". Con Claudio Pazos y Francisco Pesqueira. Dir.: Carlo Argentio. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 3 (c/consunción)

EL BUHO
 Tacuarí 215. Tel.: 4342-0885.
PASION Y CORAJE. Con Mirian Martino. Libro y dir.: María Esther Fernández. Hoy: 20.30 hs. (Despedida). Ent.: \$ 10.
LAS DEL PARAGUAS, de Marcelo Bertuccio. Con Mirian Martino, Liliana Romero. Dir.: María E. Fernández. Sáb.: 20.30 hs. (Despedida). Ent.: \$ 10.

LA TREMBUNDA TRAGEDIA DE MACBETH, de W. Shakespeare. Grupo "Libertabras". Con Luis Rivera López y Diego Ferrari. Dir.: Sergio Romero. Sáb.: 22 hs. (Despedida). Ent.: \$ 10.

EL CAMARIN DE LAS MUSAS
 Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.
FOZ. Con Ricardo Felix, Adrián Fondari y Esteban Lamothe. Libro y dir.: Alejandro Catalán. Vie.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

JOCKEY CLUB. Con Mariana Filoc, Marina Punta y Sebastián Polito. Dir.: Laura Mantel. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

EL CRISOL
 Valle 210 (Códad. Autónoma de Bs. As.). Tel.: 4923-0846.

LA VACA DESATADA, de y por Guillermo Donato. Dir.: Andrea Etcheverry. Hoy: 22.30 hs. (Despedida). Ent.: \$ 5.

EL FARABUTE
 Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
EL VARIETE DE EL FARABUTE. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". El humor desde lo grotesco, lo downnesco, el absurdo... Dir.: Emilio Tamer. Vie.: 22 hs., sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

EL GALPON DE CATALINAS
 Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

Venimos de muy lejos

Historia de los inmigrantes de La Boca. Grupo de teatro "Catalinas Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Stella Giaquinto. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 9 (vie.: \$ 7)
CUMBIA YAI "En concierto". Sáb.: 0 h. Ent.: \$ 5.

EL KAFKA
 Lamiaré 866. Tel.: 4862-5439.

MÍ QUERIDA, de Griselda Gambaro. Con Juana Hidalgo. Dir.: Rubén Suzcnmacher. Sáb.: 21.30 hs. (Despedida). Ent.: \$ 12.

EL NACIONAL
 Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.

APLAUSOS. Con Claudia Lapacó, Paola Krum, Juan Carlos Puppo, Luz Kerz, Roberto Catarineu, Miguel Habud y gran elenco. Orquesta en vivo. Dir.: Alicia Zanca. Alejandro Romaypta. Vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. (Dgo. despedida)

MINA... ¿che cosa se?! de Elena Roger y Valeria Ambrosio. Con Elena Roger y Diego Reinhold. Dir.: Valeria Ambrosio. Dir. musical: Gabriel Goldman. Vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. El musical más premiado del año. Ganador de 4 premios ACE. (Próxima semana)

EL OMBLIGO DE LA LUNA
 Anchorena 364. Tel.: 4867-6578.

DRAMAS BREVES II, de Felipe Minyana. Con Lucila Brea, Diego Burzomi, Lorena Damonte, Silvina Ganger, Clarisa Hernández, Catalina Krasnob, Marcelo Sein, Juan Ignacio Soaje y Francisco Trull. Dir.: Diego Burzomi. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Sala A Chejov)

PANORAMAS OLVIDADOS. Dos obras cortas de Tennessee Williams: "Libre", con Cristina Dramisino, Liliana Rinkewitsch; "Ardor en llamas grifo el Fénix", con Gabriel Maresca, Anahí Ribeiro y Giselle Verona. Dir.: Grupo Fénix. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10 (Sala B. Beckett)

METANGOMORFOSIS. Dir.: Juan Carlos Rivera. Vie.: 23hs. Ent.: \$ 10. (Sala A. Chejov)

MISTERIO BUFO. Dir.: A. Yañez. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 8. (Sala S. Beckett)

EL PORTON DE SANCHEZ
 Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

LA MADONNITA. Con Roberto Castro, Manuel Vicente y Verónica Piaggio. Libro y dir.: Mauricio Kartün. Sáb.: 23 hs. dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 12. (Sala II)

EL VITRAL
 Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. (Ent.: \$ 12)

PROCESO A JESUS, de Diego Fabbri. Dir.: Pérez Guerrero. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 12. (Sala II)

IMPROVISACIONES CON ESTILO. Dir.: Fabio "Mosquito" Sancineto. Vie. y sáb.: 23 y trasn. 1 h. Ent.: \$ 9. (Sala II)

¿TE GUSTARÍA PROBAR?. Libro y dir.: Julio César Noguera. Vie.: 23 hs. (Sala II)

HAMOR, de Rodrigo Tanoira. Dir.: Darío Szraka. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 12. (Sala II)

ALBERGUE TRANSITORIO... se aquila, de Daniel Pérez Guerrero. Dir.: Gerardo Dispenza. Vie. trasn.: 1 h. (Sala II)

ESPACIO ECLECTICO
 H. Primo 730. Tel.: 4307-1966.

INACABADO. Con Patrizia Alonso y Martín Urbaneja. Libro y dir.: Mariela Asensio. Vie.: 23.30 hs. Bono contrib.: \$ 5.

CANTATAS ITALIANAS. Con Graciela Oddone, Susana Sadoly, Sebastián Lara, Pablo Tavagliano y otros. Música antigua. Sáb.: 21 hs., dgo.: 19 hs. Bono contrib.: \$ 5.

ESPACIO LA TRIBU
 Lamiaré 873. Tel.: 4771-4722.

(DIDASCALIA). Con Ramiro Archain, Maximiliano Frydman, Loreto Garín Gusmán y Antonio O' Higgins. Libro y dir.: Pablo Zuberfeld. Vie.: 19 hs. Ent.: \$ 5.

FORO GANDHI GALERNA
 Corrientes 1743. Tel.: 4371-0370.

IMPRONTA (teatro en episodios). Humor e improvisación. Con Laura Azcurra, Carlos Nieto, Gustavo Sosa y elenco. Dir.: Gustavo Sosa. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

DOS ARGENTINOS EN LA HABANA, de Néstor A. Giménez. Con Fabiana Laureiro, Sabrina Pérez, Susana Sisto y elenco. Dir.: Ricardo Ríotti. Sáb.: 20 hs., dgo.: 19.30 hs. Ent.: \$ 12.

FRAY MOCHO
 Perón 3644. Tel.: 4865-9835.

MATEO, de Armando Discépolo. (Teatro como en la radio). Dir.: Ruly De Francesco. Hoy: 20.30 hs. (Despedida). Ent.: \$ 6.

CUENTOS PARA VOS. Grupo "Aquelarre". Historias de vida con amor y humor. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 6.

GARGANTUA
 Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.

A2.50 LA CUBA LIBRE, de Ibrahim Guerra. Dir.: R. Arauz. Vie.: 21.30 hs., sáb.: 22.30 hs. (Sáb. despedida). Ent.: \$ 7.

AMI, de Enrique Barrio. Dir.: Ricardo Ayas. Sáb.: 19 hs. (Despedida). Ent.: \$ 6.

GARGANTUA VARIETE. Dir.: Ricardo Arauz. Sáb. trasn.: 0.30 hs. (Despedida). Ent.: \$ 5.

LOSMIRASOLES, de Julio Sánchez Gardel. Dir.: Graciela y Beatty Murray. Dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 6.

GRAN REX
 Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.

THE BEATS La mejor banda Beat del mundo... pta.: "Contempóraneo". Hoy: 22 hs.

HOTEL BERLIN 1933
 Moreno 963. Tel.: 4345-0026. Elegí desde donde lo mirás!



Una creación de Pablo Sodor. Dir.: Julio Baccaro. Mar. a sáb.: 20.30 hs.

IFT
 Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.

LA MODESTIA, de Rafael Spiegelrub. Dir.: M. Rueda-N. Rueda-J. De Simone-L. Ferreira. Vie.: 21.30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala II)

grandESILUSIONES de y por "Tangogorditos". Integrantes de Payasos sin Fronteras. Sáb.: 22 hs., dgo.: 20 hs. Pl.: \$ 8. (Sala II)

NO HAY QUE LLORAR, de Roberto Cossa. Dir.: Daniel Losi. Dgo.: 20.30hs. (Despedida). Pl.: \$ 8. (Sala IV)

KORINTHIO
 Junín 380. Tel.: 4951-3392.

ABROCHAR MARIPOSAS (tres historias turbias). Libro y dir.: Daniel Kersner. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 8.

UNTAMBOR POR UNICO EQUIPAJE. Con Florencia Bravo, Daniela Fazio, Santiago Girard y elenco. Dir.: Isolda Wahnón. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 8.

CERRADO AL VACIO. Experimento teatral inspirado en "Cenizas a las cenizas", de Harold Pinter. Con Melissa Bonomy Josefina Invaldi. Dir.: Pablo Razuk. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 7.

LA ALMOHADA
 Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 4865-8037.

PILAR BACA CASTEX. María Prats-Montserrat Civetta. Música Popular Latinoamericana. Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 5.

LA CARBONERA
 Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.

HOTEL MELANCOLICO. Libro y dir.: Mariela Asensio. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 8.

TERAPIA, de David Lodge. Adapt. y dir.: Gabriela Izovich. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

ANTIGONA, de Jean Anouilh. Dir.: Dora Milea. Lun.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

LA COLADA
 Jean Jaures 751. Tel.: 4961-5412.

M x M (Adaptación de Medida por Medida), de William Shakespeare. Cía. teatral "Romperlanzas". Dir.: Gabriel Los Santos. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

TAN CALLANDO. Con Leo Bosio, Nadia García y elenco. Libro: Martín Otero-Manuel Méndez. Dir.: Martín Otero. Vie.: 23.15 hs. Ent.: \$ 5.

LA GALLINA DEGOLLADA. Basada en un cuento homónimo de Horacio Quiroga. Cía. Whaka-Awe. Dir.: Damián Acosta. Dgo.: 20 hs. (Despedida). Ent.: \$ 8.

LA COMEDIA
 (Sala II). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

NARCISO Y GOLDMUNDO, de Herman Hesse. Con Roberto Aragón y Mariano Taccagni. Dir.: Carlos Abregú. Vie.: 21.30 hs.

MISIADURA Y METEJON (Tangos y humor en los años '30). Libro: Faruk y Tito Rivadeneira. Actuar. especial: Victoria Aragón. Dir. musical: Raúl Parentela. Dir.: Héctor Malamud. Sáb.: 21 hs.

LA ESCALERA
 (espacio de arte). Juan B. Justo 889. Tel.: 4774-6533.

HOY VIENE NINA. Libro y dir.: Eduardo Peralta. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 7.

LA FABRICA
 (Cidad Cultural). Querandies 4290. Tel.: 4983-5786.

SUPRALENGUA pta.: "Enseñño". Orkestra de Didgeridos: Con Pablo Yusti, Santiago Barboza, David Sussi, Alvaro Gilmarino "ESTUPENDO" (varios estilos)-EL TIO PASTA FLORA y los hermanos Vicario- "TRAVESTI". Ciclo Absimal: Música experimental. Hoy: 21 hs. Ent.: \$ 5.

MANIOBRAS PAMPAS (IMP-WEB). Experimento actoral. Lo real y lo virtual se entrecruza. Hoy: 22.30 hs. Ent.: \$ 7.

LA MARAVILLOSA
 Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.

DIVAGACIONES. Inspirado en la poética de Silvia Ocampo. Con Inés Saavedra, Diana Seimblum, Martha Billozor, María Marta Guitari. Sol Lobenzfeld. Dir.: Inés Saavedra. Sáb. y dgo.: 20.30 hs. Ent.: \$ 12.

LA MASCARA
 Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

CLOSET, de Radha Bharadwaj. Dir.: Hugo Cuevas. Vie.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

UNA NOCHE EN CARLOS PÁZ El éxito de la TV, ahora en teatro. Con Fabio Alberti y Pablo Capusotto. Vie.: 23hs., sáb.: 22y trasn. 0 h., dgo.: 21 hs. (Dgo. despedida). Ent. desde: \$ 16. (Sala "Pablo Neruda")

PEQUEÑOS CRIMENES CONYUGALES, de Eric Emmanuel Schmitt. Con Jorge Marrale y Mercedes Morán. Dir.: Rubén Suzcnmacher. Sáb.: 20 y 22 hs., dgo.: 20 (Dgo. despedida). Ent. desde: \$ 20. (Sala "Pablo Picasso")

COMICO "Stand up 2" Con Javier Lombardo, Peto Menahen, Martín Rocco, Sebastián Weinrach y Julián Welch. Vie.: 23 hs., sáb.:

0 h. "Sáb. despedida". (Sala "Pablo Picasso")
NUBE 9 pta.: "Sgt. PepperOs" y "Magical Mystery Tour". Con Fernando Blanco (Super Ratones), Lucia López Sanz (The Beladies), Julián Carranza (Prisionero del Rock and Roll), Sebastián Reinhold (Circo pam) y Agustín Insausti (El Tenista Rojo). Banda invitada: "The Repeatles" (Suecia) e invitados habituales. Mié.: 20 hs. "Unica función". (Sala "Pablo Picasso")

LA PLAZA
 (Chiquilín Tango) Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5342.

DEMOLIENDO TANGOS. Con Federico Mizrahi (piano y dir. musical), Luis Longhi (bandoneón). Sáb.: 0.15 hs. Ent.: \$ 10 (c/consunción)

LA PLAZA
 (Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346.

ECOS DE LA TIERRA. Con Héctor Romero. Vie.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

INCONSCIENTE MASCULINO. Unipersonal de Daniel Pacossi que incluye fragmentos de "Hamlet" y "Edipo Rey". Dir.: Rodolfo Mansilla. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.

YING Y YANG EN EL TAO ARGENCHINO. Teatro de humor. Tributo a Ludwiga Squirru. Vie. trasn.: 0 h. a 1.00.

LA RANCHERIA
 México 1152. Tel.: 4382-5862.

REQUIEM POR UN GIRASOL, de Jorge Díaz. Dir.: R. Berea. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 8.

EL BUFON DE ROSAS. Con Nelson Rueda y Jorge Gómez. Dir.: Daniel Di Cocco. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 8.

NIDITO DE AMOR, de Cristina Merelli. Dir.: Carlos Vanadia. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

LA SCALA DE SAN TELMO
 Pasaje Gullfira 371. Tel.: 4362-1187.

CLAUDIA KERSMAN (scriano). Obras de Chopin, Brahms, Schumann y Scriabin. Hoy: 20 hs. Ent. libre a la gorra.

DANIEL GOMEZ (guitarra) y Claudio Méndez (piano). Dúo de tango. Hoy: 22.30 hs. Bono: \$ 10.

LA SODERIA
 (Espacio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: 4543-1728.

EL MUNDO HA VIVIDO EQUIVOCADO. Sobre cuentos de Fontanarrosa. Adapt. teatral: Attilio Veronelli. Con Attilio Veronelli y Carlos Sturze. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

LA HISTERICA..., de Leo Masliah, Fontanarrosa, de LaFerre, Ocoño y Montenegro. Con Germán Leza, Federico Paz y elenco. Dir.: Montenegro. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

LA TERTULIA
 Gallo 826. Tel.: 6327-0303.

OSTEOPOROSIS. Con María Buscaglia, Susana Falcone y Diana Santini. Libro y dir.: Javier Echaniz. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

LOS SIETE LOCOS, de Roberto Arlt. Con Gustavo Casasco, Cinlia López, Marcelo Gamarral y elenco. Dir.: Daniel Godoy. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

LAS HOJAS MAS TIERNAS DE LOS ARBOLES, de y por Paula Ransenberg y Mario Petrosini. Dir.: Marcelo Nacci. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

OMISION, de Hugo Men. Con Raquel Albeniz, Laura Raggio y Alejandro Duffau. Dir.: M. Mangone. Lun.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

LIBER/ARTE
 (Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.

MUNDIAL MATCH DE IMPROVISACION THEATRE SPORT. Teatro deportivo por la Liga Profesional de Improvisación. Dir.: Ricky Behrens. Vie. a dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

QUE LARGO MILENIO!. Música y humor. Grupo "Los delache". Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

LOLA MEMBRIVES
 Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

MARIA MARTHA SERRA LIMA pta.: "Intensa". Con la participación del Coro Kennedy. Dir.: Raúl Fritzsche. La máxima expresión del flamenco: Faly. Guixiera: Enrique de Córdoba. Dir. gal.: Daniel García Hernández. Vie. y sáb.: 22 hs., dgo.: 20 hs.

LORANGE
 Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.

"5 GAYS.COM". Despedida de soltero. "No todo es color de rosa". Con Germán Kraus, Fernando Lúpez, Diego Olivera, Gonzalo Urbizbera, Roberto Antier y elenco. Libro y dir.: Rafael Pence. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23.15 hs. dgo.: 20.30 hs. Via. tel.: 4321-9700.

LUNA PARK
 Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.

ROBERTO FRIOPP-JOE SATRIANI-STEVE VAI y sus guitarras. "G 3". Mar. 7, mié. 8 y jue. 9 de diciembre: 21 hs.

CACHA CASTAÑA "Día Nacional del Tango...". Sáb.: 11 de diciembre: 22 hs. Loc. desde: \$ 20.

LA NUEVA LUNA pta.: "Cumbia en concierto". 10 años de éxito. Dgo. 12 de diciembre: 21 hs. Loc. desde: \$ 18.

BABASONICOS plan.: "Infame". Dgo. 19 de diciembre: 20 hs. Super pull.: \$ 60; campo: \$ 30.

MADERA DE SUEÑOS
 Jufre 375. Tel.: 4777-1015.

MARGA GRAJER y RUTH VILCHANSKY: "Juglars del Shabat". Historias de identidad y dolor. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

DESCONADAS: "Todos soñamos con una historia de amor". Libro y dir.: Lizzie Gaspar. Sáb.: 22.45 hs. dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

MANZANA DE LAS LUCES
 Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167. (Ent.: \$ 6)

BABILONIA, de Armando Discépolo. Dir.: Andrés Sacchi. Sáb.: 21 hs. (Sala "Siripo")

PIEL ANIMAL. Libro y dir.: Waquero. Sáb.: 22 hs. (Sala "Trinidad Guervara")

VEINTE AÑOS ANTES, de John Wolf. Dir.: Stella María Closas. Dgo.: 19 hs. (Sala "La Ranchería")

MARGARITA XIRGU
 Chacabuco 875. Tel.: 4300-8817/ 4307-0066.

FUEGO Y PASION. Con Amir Thaleby "The Arabian Dance Company". Invitada especial: "Maiaida". La gran pasión de los pueblos árabes por su música y su danza. Vie.: 22 hs., sáb.: 23 hs., dgo.: 21 hs. (Dgo. despedida). Ent.: \$ 20.

SUITE FLAMENCA "Silvia" y Pablo Agrech, Maximiliano Bus, Agustín Hellín, Juan Pablo Scattá, Alejandra García, Cinthia Marina, Sofia Martín, Giselle Savastano. Sáb.: 20.30 hs., dgo.: 18 hs. (Dgo. despedida). Ent.: \$ 20.

METROPOLITAN
 Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.

CLUB CASINO. Con Damián Padín, Verónica Torres, Roberto Fero, Valeria Vianini, Estella Molly y elenco. Dir.: Rodolfo Carnevale. Vie. a dgo.: 21 hs. Loc. desde: \$ 20, desc. a jub. est. y grupos. (Sala I)

JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA, de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Alejandro Awada, Daniel Miglioranza, Mariana Echeverría y María Fiorentino. Dir.: Julio Baccaro. Vie.: 20 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dgo.: 18.30 hs. Dgo. despedida. (Sala II)

MAS QUE AMIGOS, de Daniel Datola. Con Hugo Arana, Laura Fidalgo, Maxi Ghione, Mariano Loida, Karina Dali, Gerardo Grassi. Dir.: Julián Howard. Jue. y vie.: 22.30 hs. Ent.: 0.15 hs., dgo.: 21 hs. Pl.: \$ 30. (Sala II)

1/2 MUNDO
 (Club de Arte). Hipólito Irigoyen 2148. Tel.: 4951-8819.

TRIP TRULUO (Una obra de teatro). Con Dalila, Teresa López, Pamela Rementaría y

Leandro Rosati. Los "CometaBrass". Dir.: L. Rosati. Sáb.: 21.30 hs. (Despedida). Ent.: \$ 10.

MOLIERE
 Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.

LA BODEGUITA DEL TANGO "Un homenaje al tango, al vino y al amor..." en un show al mejor estilo del café concert. Jue. a sáb.: 22.30 hs.

Un momento de magia bailada y cantada. Dir.: Andrea Lefevre y Daniel G



Reservá tu agenda Caramonchón 2005. Ya sale ¡Una agenda bestial!

CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado.
Probables chaparrones.
Mínima: 15°. Máxima: 25°.

14.00

◆ Retrospectiva de Bergman: *El séptimo sello, Música en la noche, La sed, Saraband y De la vida de las marionetas*. Malba, Figueroa Alcorta 3415.

17.00

◆ Muestra *Cortázar-Presencias*. El Ateneo, Florida 629, 1er piso.

18.00

◆ *Nadar solo*, dirigida por Ezequiel Acuña. Cine El Progreso, Av. Riestra 5651. **Gratis**. Repite a las 20.30.

19.00

◆ *La conferencia del Tango*, a cargo de Eugenio Rataplán. La Casona del Teatro de Beatriz Urtubey, Corrientes 1975. **Gratis**.

◆ Recital por los Derechos Humanos, con Teresa Parodi y Guadalupe Farías Gómez. Radio Nacional, Maipú 555.

19.30

◆ *La sabiduría de la inseguridad*. Por Carlos Bastida. Fundación Hastinapura, Tucumán 557.

20.00

◆ *Los ciegos*, obra escrita y dirigida por Nacho Citti. Por el Ensemble Orgánico. Teatro del Viejo Palermo, Cabrera 5567.

◆ *Loca*, de Tom Lupo. Multiteatro, Corrientes 1283.

21.00

◆ *Milonga Furquera*. Orquesta típica La Furca, clases de tango y baile. Independencia 572.

Reservas al 4567-4266/4641-9723.
◆ *Querida Niní*. Por Ana Padovani. La Casona del Teatro, Corrientes 1975.

◆ *Nomeolvides te lo ruego*. Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943.

22.00

◆ Ciclo de Narración Oral, con Lili Daunes y Diana Tarnofky. Virasoro Bar, Guatemala 4328.

23.00

◆ *Vapor*, escrita y dirigida por Mariano Pensotti. Espacio Callejón, Humahuaca 3759.

◆ Buenos Aires Negro. IMPA La Fábrica, Querandíes 4290.

24.00

◆ Las noches del Flan Club. No Avestruz, Humboldt 1857.

Por Antonio Muñoz Molina *

En torno de 190 idiomas distintos hablan los hijos de emigrantes que llegan a las escuelas públicas de Nueva York. Pero entre ellos, sólo el español tiene una presencia tan universal como el inglés, y no sólo, como suele decirse a veces con una mezcla de ignorancia o desdén, porque lo hablen las limpiadoras y los camareros. Lo hablan los emigrantes recién llegados de México, de América Central y de Colombia, pero también los puertorriqueños que vinieron hace dos o tres generaciones y los dominicanos que pueblan la parte alta del oeste de Manhattan. Muchos de ellos, hijos de trabajadores poco calificados, llegan ya a las universidades, trabajan en los bufetes de abogados que se anuncian en español y en inglés en los vagones del metro y en los bancos, que atienden a una clientela hispánica cada vez más numerosa y próspera. En los años veinte, treinta y cuarenta, hijos de emigrantes judíos e italianos accedían a las universidades públicas e iban ejerciendo sus talentos diversos, sus energías de segunda generación nacida y criada ya en el país, dispuestos a ocupar posiciones cruciales en las ciencias, en las artes y en la literatura. Quizás ahora es el momento de esa irrupción de los hijos de hispanos —ellos suelen preferir que los llamen latinos— que empiezan a alcanzar una visibilidad creciente en los campos más diversos de la vida pública y que se encuentran con la fuerza duplicada de pertenecer a un mundo y a otro, de vivir entre dos lenguas y poder saltar ágilmente de la una a la otra. En un almuerzo, el responsable de las cuentas personales de los clientes más ricos de un banco muy conocido —un latinoamericano— me cuenta que entre su personal hay quinientos ejecutivos hispanos. En la serie de más éxito que se ha estrenado este año —*Desperate housewives*—, una de las protagonistas está casada con un joven profesional de origen hispánico, que no tiene menos éxito profesional ni una casa menos amplia que sus vecinos, pero que cuando habla con su madre, que emigró de México y ve los culebrones de la televisión, lo hace en un perfecto español.

En Nueva York, el español es un idioma de frontera y, como en todas las fronteras, los intercambios y contagios son frecuentes, y es admirable escuchar cómo una persona cruza la línea invisible y salta sin esfuerzo de un idioma a otro, y un regalo para el oído encontrar todos los acentos posibles de este idioma que hace mucho dejó de ser exclusivamente nuestro, y ver

cómo invade al inglés, y cómo se mezcla muchas veces con él, dando lugar a híbridos que para algunos puritanos resultan escandalosos y que para otros son la muestra de una tercera lengua que estuviera naciendo delante de nosotros.

Hay palabras, giros, traducciones literales que suenan chocantes o cómicas, chispazos que saltan en todas las fronteras; pero aquí la frontera se extiende sinuosamente casi en cada calle, en cada casa en la que conviven dos o tres generaciones, en la conciencia y en la memoria de cada persona que vive entre los dos idiomas, en las oficinas y en los trenes del metro, en las escuelas, en los mercados callejeros, en una frase que empieza en español y termina en inglés, o viceversa. Bajo a la portería de mi edificio a explicar que no

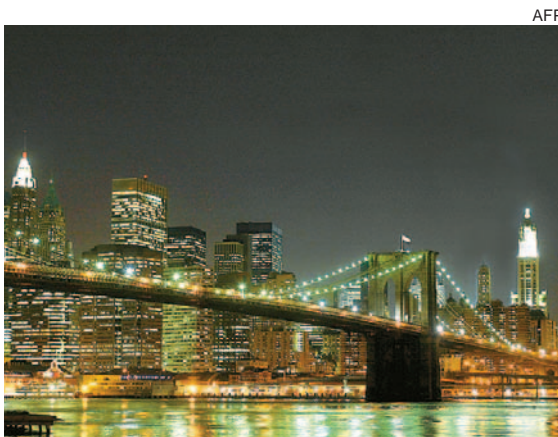
funciona el congelador del frigorífico y el portero le da su versión de mi problema al handyman que tiene que resolverlo: "El freezer de este señor no frisea".

Pero nadie se engaña, y cualquiera con un poco de juicio sabe que tan ventajoso como hablar un inglés excelente es hablar un español de primera calidad, y si el emigrante recién llegado siente complejo por no dominar la nueva lengua, también es muy posible que se reconcilie con la suya al ver que personas cultivadas e influyentes se expresan en ella, y que puede usarla al abrir una cuenta bancaria, al resolver los

trámites de la seguridad social, al usar una tarjeta telefónica o sacarse un abono de transporte en las máquinas expendedoras del metro. Según *The New York Times*, en esta campaña electoral, tanto los demócratas como los republicanos han gastado más dinero que nunca en hacer propaganda política en español.

Es saludable moverse por esta frontera, tan porosa, tan enredada, tan ajena a las diversas claustrofobias de los países hispánicos. Los españoles vivimos encerrados en una habitación muy pequeña de una casa muy grande. Nos vendría bien asomarnos al aire libre, respirar la intemperie de un idioma que es mucho más anchuroso que nosotros. No es triunfalismo: es simple estadística. No es imperialismo cultural: la presencia del español no implica ni mucho menos la visibilidad de la cultura española, cuya penuria exterior está muy lejos de aliviarse. Y tampoco hay motivo para la suficiencia: para moverse con soltura por Estados Unidos sigue siendo imprescindible el inglés.

* *Escritor español. Autor de Sefarad, Carlota Fainberg, Plenilunio, El jinete polaco, entre otras obras. De El País de Madrid. Especial para Página/12.*



En la frontera

CARTAS

Autopista

La lluviosa tarde del jueves 4 de noviembre circulaba por la autopista Illia en sentido a Capital Federal. Había cruzado ya el peaje del puerto y avanzado alrededor de mil metros cuando recibí de lleno el golpe de piedras sueltas, y mi parabrisas se astilló por completo. Obviamente, la velocidad de la autopista y la escasa visibilidad que permitía la lluvia complicaron aún más la maniobra de frenado pero, al menos esta vez, la suerte estuvo de mi lado. El día siguiente, viernes 5, me presenté en las oficinas que la empresa posee en la misma zona de peaje (identificado tal vez como Peaje RE/03) a presentar mi denuncia y solicitar una respuesta a los daños del vehículo. El personal me tomó atentamente los datos, corroborando la rotura del parabrisas y me extendió un comprobante al respecto.

Se me informó que en el término de una semana iba a tener una respuesta.

La respuesta con la firma de la Sra. Patricia Barretta (del centro de desatención al usuario), me llegó a la semana. En 6 párrafos me informó que "...habiéndose analizado los hechos por usted relatados, los mismos importarán la comisión de hechos ilícitos realizados por terceros ajenos a la actividad de la empresa..."

En otros términos, la empresa no se responsabiliza por desperfectos causados en mi vehículo mientras transitaba la zona que supuestamente se encuentra bajo su custodia y mantenimiento. Esto es así aun si por culpa de ese accidente mi auto hubiera colisionado con otro y las consecuencias fueran mucho mayores.

¿El mantenimiento de la seguridad del tránsito en una autopista no es responsabilidad de la concesionaria?

Si bajo la lluvia, a alta velocidad y en una autopista concesionada un elemento suelto destruye un parabrisas y eso no es responsabilidad del concesionario, ¿entonces de quién es?

He decidido iniciar una demanda contra Autopistas Urbanas Sociedad Anónima y les aseguro que no es por una cuestión del valor del cristal, sino porque quisiera saber, que alguien me diga, y por ahí la Justicia lo dice, quién es responsable cuando estas cosas pasan.

Gustavo G. Marano
DNI Nº 14.379.002

Con Macro Leasing sus bienes se pagan solos.

Ahora usted puede incorporar nuevos equipos o reemplazar bienes con la vida útil agotada, utilizando una potente herramienta de capitalización y financiamiento con atractivas ventajas fiscales.

Comience ya a generar ingresos con el bien recibido.

MACROLEASING



BANCO MACRO BANSUD
Un argentino más trabajando por su país

LLAME AL 0-810-555-2355 O INGRESE A www.macrobanksud.com.ar